



Segovia renovó el voto a San Roque por su auxilio durante la peste de 1599

EL ALCALDE PEDRO ARAHUETES LE PIDIÓ QUE INTERCEDA POR QUIENES SUFREN LA CRISIS  
SEGOVIA 11

Detenido el autor de las pintadas realizadas en casa del alcalde de Cuéllar

EL ARRESTADO, VECINO DE LA VILLA, SE CONFESÓ RESPONSABLE DEL DELITO  
PROVINCIA 19



El Caja, con muy buenas sensaciones tras los primeros entrenamientos

LOS SEGOVIANOS JUEGAN MAÑANA SÁBADO UN ENCUENTRO AMISTOSO EN ARNEDO  
DEPORTES 32

### ► MEDIO AMBIENTE

# Segovia supera la media nacional en reciclaje de papel, cartón y vidrio

► **Más de 3.300 toneladas** Los contenedores instalados en la capital recogieron 3,3 millones de kilos en 2011

► **Concienciación** El Ayuntamiento lanzará una campaña informativa dirigida a comerciantes y hosteleros  
SEGOVIA 8 y 9



## Los artistas dicen adiós a Segovia

Los pintores pensionados exponen sus obras hasta el lunes en la Alhóndiga

Durante tres semanas los pintores pensionados han inundado de arte las calles segovianas. Como punto final la Casa de la Alhóndiga acogerá una exposición con las obras hechas por los alumnos durante el curso. La inauguración fue ayer por la tarde, momento en el que se entregó un diploma acreditativo a los participantes y tres medallas para el trío de artistas destacados. El oro para el alumno procedente de Málaga y la plata y bronce para dos alumnos de la comunidad de Madrid. /FOTO: LARA MAZAGATOS SEGOVIA 4 Y 5

### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.216 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

#### CONSTRUCCIÓN

**La licitación de obra oficial descendió un 55% hasta julio**

La Cámara de Contratistas espera que este año se liciten obras en la provincia por valor de 8 millones.  
SEGOVIA 13

#### SOCIEDAD

Protección Civil prevé que las temperaturas máximas alcancen los 36 grados a partir de mañana  
SEGOVIA 7

#### POLÍTICA

IU considera escandaloso que Caja Segovia pague 30.000 euros en dietas por la última asamblea  
SEGOVIA 10

#### VALVERDE

Las fiestas concluyeron ayer con una caldereta y una paella para cerca de 600 personas  
PROVINCIA 20 Y 21

#### CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta ahorrará 200 millones con la supresión de la paga extra de diciembre  
CASTILLA Y LEÓN 23

#### TERRORISMO

Prisiones decidirá hoy sobre la excarcelación del etarra Uribetxebarría, con cáncer terminal  
NACIONAL 26

#### WIKILEAKS

Ecuador desafía al Reino Unido y concede asilo diplomático a Julian Assange  
MUNDO 27



|SEGOVIA, DESDE FUERA|

## Soportar lo insoportable

MONTSERRAT  
SANZ YAGÜE

Desde Japón



EL 15 DE AGOSTO DE 1945 tuvo lugar el hecho más relevante en la historia de Japón. Los japoneses escucharon a un ser divino por la radio y entendieron la verdadera magnitud de su prosaica y humana miseria. El Emperador, cuya voz no había oído nunca nadie, y en cuyo nombre el pueblo se había lanzado a despropósitos indescribibles, fruto de la improvisación y de la imprudencia de sus políticos, anunciaba la rendición de Japón y pedía a los maltrechos ciudadanos "soportar lo insoportable". Su corazón sufría al ver el estado de su pueblo, decía. El efecto de aquel breve discurso es digno de reflexión: no sólo el Emperador quedaba eximido de toda responsabilidad, sino que, además, quedaba implícito que era su pueblo el que debía sentirse culpable por causarle sufrimientos. Unos pocos minutos bastaron para voltear las tornas, desviar la responsabilidad a quien le había fallado, quedar impune para siempre, y seguir como si nada. Un equipo capaz de generar un puñado de palabras que conmocionó al pueblo

salvó la figura del Emperador. Lo logró porque entendía muy bien el estricto código de honor de aquellas gentes, que exigía entrega absoluta al superior y aceptación de toda responsabilidad por los fracasos. Los ciudadanos incluso pasaron por alto el hecho de que el Emperador no podía sufrir "viendo" la miseria, pues nunca había pisado la calle.

Hace poco sonaban palabras sorprendentemente similares en las ondas de radio españolas. El presidente expresaba que su corazón sufre mientras pide a los ciudadanos que soporten lo insoportable. Otro día, algún miembro del gobierno decía con voz contrita que comprendía que los ciudadanos estuviesen enfadados porque se les estaban exigiendo sacrificios. Hacía tiempo que no oía algo tan burdo y paternalista. Como si los ciudadanos no hubiesen experimentado nunca sacrificios en la vida. Considerando que, desde siempre, la mayoría de la gente trabaja por sueldos más que modestos, se levanta temprano, compra las cosas a plazos, se deja la piel para educar a los

hijos y se endeuda para darles una boda decente, la interpretación de los gobernantes de que la indignación viene de tener que hacer "sacrificios" sólo se explica por una mezcla de demagogia barata (la buena requiere de mucha más formación) y de la distancia que separa el Olimpo (donde están ellos) y la calle.

Para usar la inteligente y ancestral técnica de manipular el lenguaje a fin de provocar emociones y minimizar el razonamiento, lo primero que se necesita es un buen equipo asesor que entienda la mentalidad de la sociedad, pues los políticos no son de este mundo. Ese equipo les explicaría que la gente es experta en sacrificios. Que está enfadada porque lleva unos años siendo gobernada a golpe de improvisación y, aun entendiendo que es la única forma de gobernar en estos tiempos, no tolera que los que lo hacen pretendan mantener la pose (y el sueldo) del experto que sabe lo que hace. Hemos descubierto que no éramos sólo los simples mortales los que no entendíamos el casino de las finan-

zas, sino que ellos, en su torre de marfil, están igualmente desconcertados. Además, se resisten a revelar lo irrevelable, en nombre de qué intereses ocultos debemos seguir comprometiendo nuestro dinero a un juego que ni entienden ni controlan, y quiénes son los beneficiarios de este río revuelto. Encima, pretenden compaginar ese aire del que está por encima con el papel de víctima cuando conviene, y a eso añaden las tomaduras de pelo diarias del "yo no he sido". Todo el mundo toma y tomó las decisiones correctas, todo el mundo es íntegro y capaz, y por tanto debemos seguir respetándolos y manteniéndolos. Además, no se les puede investigar y son intocables. Pero ya no cuela.

El tópico de que la historia se repite se queda corto cuando comprobamos que, después de unas décadas, se (auto)fabrican también seres divinos en esta otra parte del mundo. Con lo modernos que somos y lo exótico que nos parecía lo de los japoneses. Lo peor es que estos de aquí hablan por la radio todos los días.

|TRIBUNA| JULIÁN DE ANTONIO DE PEDRO (\*)

## La vuelta a Ítaca Canto a Andrés Hernando a su tierra y a su gente

EN LA PLAZA DE PEDRAZA, a la puerta de la iglesia románica de San Juan, torea un mozo velillano; cerca, tres están al quite: el hijo del herrero, Isi, con su capote invisible, el del cabrero: Germán, vestido de negro y vara, y el benjamín de Torrego, molinero de la umbría: Toño, el de la manta al hombro. La foto es de los sesenta y el que torea puede ser cualquiera de los que entonces andaban entre pitones: Pedro, el de la Juliana, la de la voz cantarina; Salva el pequeño de León, que lo fue de la prudencia, Seve el de Ángel Rubio, "Angelón" le decían, y era; Julián, el chico de Esteban, hecho de pura ilusión; Pedro López, cuidador de la dócil vaca suiza que inmortalizó Tablada cuando Andrés, el de Balbín (pan candeal, según Horcajo), se empeñaba en que envistiera ante los ojos perplejos de un campanario al servicio de El Salvador, patrón de La Velilla (se dice que sonrió al ver la escena)... De tal cuadrilla, un foráneo achacaría el pase a Andrés, pero no es Andrés Hernando, no lo es, prime-

ro, porque él ya sabía cómo "mandar" a un novillo de trapío dándole honrosa salida, y segundo, porque entonces se hallaba lejos, bregando con morlacos y miuras, cortando orejas y rabos, no sin pagar un tributo elevado de cornadas. Sin embargo, mucho hay de él en la muleta, muleta un tanto especial: aunque roja, no es la típica: cosida a mano, está hecha con el forro de un colchón. La cuadrilla de Andrés, emulándole, toreaba con ella al frescor del Cega o de su afluente, el Vadillo, a la sombra de sus álamos, de sus chopos, de sus fresnos... No es auténtica, sí el poema que en el centro de la tela va escrito con bic azul. Lo sé pues yo lo escribí y voy a extractar a quién o qué glosaban sus versos:

En él se glosaba a Andrés, que, como el Cid Campeador, espada en mano rendía plazas como Barcelona, Madrid, Pamplona, Valencia, La Maestranza de Sevilla... Glosaba a su corazón, que en los marciales paseillos se le salía del pecho; eso decía que era Andrés: todo co-

razón torero, un campeador del saber mandar, parar, templar, cortar el aliento, alzar de sus asientos al público y cubrir cualquier albero de blanco... blanco, aclaraba, como el de la ropa puesta al sol tras purificarse en las aguas del río Cega, columna vertebradora de la tierra pedraza. Hoy, después de tantos años, reconozco que aquel poema, fruto de la juventud, se quedó muy corto, pues Cid Ruiz Díaz de Vivar no conquistó plaza alguna más allá de nuestros mares, y si corrió toros nunca actuó u organizó justas benéficas; a diferencia, Andrés sí. Hoy, siendo algo más realista, creo que lo de Andrés Hernando fue una auténtica odisea, y no es que lo diga yo, otros lo han dejado escrito con mayor autoridad: Pastor, de El Adelantado, que lo ha vuelto a relanzar, Horcajo, el incombustible presidente de Segovia en la capital de España, Cosío, Arranz, Cid Cebrian, Amat, Navas, Martín, Tapias..., apellidos reservados a ediciones especiales. En conclusión, si así es, no erraré si le comparo con Odiseo, o Ulises. Se

me dirá que exagero, pero en vano: el destino alejó a Ulises veinte años de su patria chica, Ítaca, pequeña isla del Adriático, a Andrés Hernando cuarenta de otra que aún sigue abrazada por las aguas de dos ríos: La Velilla de Pedraza y lo que es más: de Segovia, tierra de Castilla y León.

La leyenda se supera, además de repetirse con cierta fidelidad: Andrés ha vuelto a su Ítaca atraído por las campanas del templo velillano. Repicaron el día tres para honrar a El Salvador. En las vísperas, Andrés, enviando a la taleguilla el guión que había ensayado improvisó su pregón y añoró, sincerándose, a los amigos de infancia perdidos en el camino, abrazó al hijo de León, de Esteban, del Angelón... se hizo fotos con sus nietos, y ya desmitificado, tocó el tamboril, bailó, bebió a la salud de todos, oyó misa y dejó flores al pie del campanario de quien dicen le sonrió y le ha vuelto a sonreír.

---

(\*) Presidente de la Asociación Velilla.

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL





|EL POSO DE LOS DÍAS| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COOSÍO

## Covatelo

**S**ALGO DE CASA Y ME SANTIGUO. No es que lo haga siempre, pero de vez en cuando me viene a la cabeza este gesto que de niño tanto me sorprendía y que luego me explicaron que era para ahuyentar al demonio y no encontrártelo por la calle. Con el tiempo me he dado cuenta de que los demonios están dentro de nosotros y conocen todas las callejas, las plazuelas y las direcciones prohibidas de nuestro interior, mejor que un guardia urbano a punto de jubilarse. De cualquier forma yo me santigué como hacen los toreros, aún a sabiendas de que no iba la tarde de cornadas sino de nostalgias y alegrías. Salía de casa para visitar la exposición de la obra de "Covatelo" Lorenzo Coullaut-Valera para el siglo y el registro civil. Covatelo era el nombre que eligió para guerrear en las batallas que él mismo se organizaba para que sus neuronas nunca se vieran obligadas a poner cara de residencia para jubilados huérfanos de esos glóbulos que, sin color alguno, contiene la sangre para que en su recorrido no encuentren radar alguno.

Covatelo desconoció los radares. Incluso la lógica de Aristóteles, me lo confesó una noche en la que contribuimos a sufragar la nómina de los empleados del local en el que sujetamos la barra sin mirar el reloj, se le quedaba tan estrecha como si al Guerrero del Antifaz y de nuestra infancia, le hubieran puesto el hábito de una

monja del Sagrado Corazón incluida la llamita esa que llevaba el escapulario para ahuyentar el colesterol del alma.

Covatelo era ingeniero agrícola, cosa que tendrán que agradecerle los agricultores; yo lo que sí debo agradecerle, sin tierra ni surcos, es el que me permitiese penetrar en la besana de la amistad que él, profesional del ramo, tenía dibujada con las lindes precisas para que la vulgaridad no pudiera estropear la cosecha. Era, para decirlo pronto y bien un surrealista que había caído, sin paracaídas y sin libro de instrucciones, en una sociedad que se limitaba a arrastrar el palo que pintaba en un tute cansino, sin desentonar. Covatelo no se dejó arrastrar más que por su imaginación y sus irreprimibles deseos de colocar al mundo, sus pompas y sus glorias de diferentes maneras, para ver, si así, incluso el eje de rotación del planeta, podía convertirse en el ojo de traslación con el que todo lo que la sociedad había decidido no servía para nada, él podía ensamblarlo y crear unas esculturas que pudieran hablar varios idiomas al mismo tiempo. Del sentido común, convenía conmigo en el que solo sirve para acordarse de donde se han olvidado las llaves de casa o para buscar un trabajo que no produzca ilusión alguna pero pueda llegar a ilusionarse de madrugada en medio de un atasco en una autopista de pago. Covatelo y yo, cuando encontramos el punto a la no-

che, éramos unos maestros en la divagación y la especulación, con muchos paseillos hechos a la pata coja y muchas salidas por la puerta de toriles para que el público no se saliera con la suya.

Dándoles vueltas a todos estos recuerdos y para no dar demasiada vuelta para llegar a la huerta que Claudia Schaefer y José María Parreño habían considerado idónea para la exposición de la obra de Covatelo, me deje caer por la puerta de Santiago pensando que el que sí sabía caer sin red y sin necesidad de aplausos era Covatelo, cuando buscaba materiales de deshecho por las chatarrerías y los corrales de los pueblos visitados más que como ingeniero, como descubridor de objetos que, agonizando, reclamaban la atención de algún espíritu sensible. Los ensamblaba siguiendo los deseos que éstos le manifestaban con silencios oxidados y así, manillares sin freno o piñones de bicicletas que nunca ganaron ningún premio, se convertían en esculturas tiernas, nostálgicas, y poseedoras de relatos que durante estos días cuentan a los verdes de esa huerta de la que brotan como frutos. Es como si hubieran germinado al lado del río que llega hasta ellas ya santificado, después de bendecir la peana de San Antonio el Real y dejar que el monasterio del Parral componga un pareado al querer recuperar las cabezas de las dos esculturas que guardan el acceso a la iglesia.

|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA MARTÍN SÁNCHEZ

## Yo también pido una acción popular



**D**EJO CONSTANCIA CLARA E INDUBITADA de mi postura pues considero que aquellos que más necesitan de la ayuda de la sociedad la deben tener, tanto por solidaridad como por coherencia. Ahora nos encontramos de frente con el problema de los 200.000 parados que acaban con el periodo por el que se les reconocieron 400 euros. Muchos de ellos, seguramente la gran mayoría, solo dispondrán de esa ayuda para cubrir sus amplias necesidades. El Gobierno -hasta el día en el que escribo-, no ha dicho ni blanco ni negro. Mas bien sí, pero... Quiere que quien reciba el dinero tenga a su vez algún compromiso -¿más?-. Pasarlas canutas, y las están pasando, ¿no es compromiso suficiente?

La otra parte mayoritaria de la Cámara, política pura y dura, se ha puesto manos a la obra y, dado que ahora no están donde antes estuvieron para poder gastar como gastaron, buscan a una parte de los ciudadanos que les votaron para presentar firmas en el Parlamento y ejercer una acción legislativa popular. Vamos, para presionar al Gobierno a que pague los 400 euros. ¿Algo en contra? Nada. Si no fuera porque lo que persiguen está impregnado al completo de demagogia política. Van a lo fácil. Presionan porque saben que el Gobierno está con la soga al cuello después del desorden económico que ellos dejaron. Mas, en política, ustedes también lo saben, vale todo, si

ello va encaminado -y va-, a buscar de nuevo el poder.

Como ciudadano, opino que mucho más fácil hubiera sido comenzar la búsqueda de medios económicos para aquellos que lo necesitan, ejerciendo una acción popular, por ejemplo, para que desapareciera el Senado. Con ello se ahorrarían alrededor de sesenta millones de euros, más los sueldos de los senadores. Un pastón. Para pagar a los que acaban los 400 euros se necesitan unos doce millones/año. Ya tenemos la solución. Y no me pregunten para qué sirve el Senado en su actual momento, porque voy y lo "casco".

Otra acción popular, sería la que hubiera de ejercerse -y eso se pregunta al pueblo directamente y no hay que esperar mucho la contestación-, para que ni sindicatos ni organizaciones empresariales y partidos políticos recibieran subvención alguna a cargo del erario público. Los ingresos que les llegan desde el gobierno, bien central, bien autonómico, en cada uno de los ejercicios económicos se cifra en 1.500 millones. ¿Habría para pagar a los parados de larga duración?

Claro que todo lo expuesto tiene un pequeño y lamentable problema, pues la decisión han de tomarla los políticos y díganme ustedes quién le va a poner el cascabel al gato. Por lo que he llegado a la conclusión de que una cosa es j... y otra dar trigo. Y si lo han entendido bien y, si no, esto es lo que hay. Acciones populares sí, pero que no me toquen el bolsillo. Es el juego de la política en el que siempre ganan los mismos.



**Restaurante Lago ofrece a Segovia, provincia y público en general las maravillosas gambas de Isla Cristina A PRECIOS INCREÍBLES en la terraza de los preciosos Jardines y Fuentes de dicho Restaurante.**

Restaurante  
*Lago*

LE INVITAMOS A CONOCERLO

Telefono 921 420059

www.restaurante-lago.com

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Director  
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: LARA MAZAGATOS

### Reflexión

Cualquier ocasión, lugar y momento del día es bueno para ponerse a pensar. Así lo vio la joven de la fotografía, que ayer por la mañana mientras otros disfrutaban de la fiesta en la plaza de toros de Cantalejo, miraba ensimismada hacia el horizonte, con el único acompañamiento de un bolsón o mochila. Ligera de equipaje, como don Antonio Machado, con la mente en sus cosas. El mundanal ruido no parece afectarle. Modelo para el artista, la fotógrafa de EL ADELANTADO en este caso, como lo fue en su día alguien para Rodin, mano al rostro que asoma a medias.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





El alcalde leyó arrodillado el voto ante la imagen del santo

► CULTURA

## El esfuerzo de los pintores pensionados alcanza su recompensa

Finaliza el curso organizado por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce con un balance positivo para los alumnos

ALBA DOMINGUEZ. / SEGOVIA

Un año más acaba el curso de los pintores pensionados en el que artistas de diferentes universidades, de escuelas y facultades de Bellas Artes de toda España, se han reunido durante tres semanas en Segovia para indagar en los rincones de la ciudad y sacar todo el jugo de los paisajes y edificios segovianos.

El arte ha inundado la ciudad del Acueducto. Desde 1950 Segovia acoge este curso tan especial que un año más ha salido adelante. "Lo que destacaría de esta edición es que a pesar de las restricciones presupuestarias el curso ha salido adelante gracias al apoyo que hemos tenido. Es un proyecto con una gran importancia histórica a la vez que actual ya que reúne a alumnos selectos de distintas facultades españolas", comentó ayer el coordinador Juan Manuel Moreno Yuste.

Ha sido una edición marcada por las dificultades económicas que al final se ha resuelto sin problemas y con mínimas diferencias comparándolo con ediciones anteriores. La organización ha hecho un gran esfuerzo para mantener la calidad del curso a pesar de contar con menos facilidades que en años anteriores.

"Uno de los puntos clave para sacar el curso adelante ha sido el arduo trabajo de los alumnos, por supuesto, y del director del curso, Domiciano Fernández Barrios, profesor de la escuela de Bellas Artes de la Universidad Complutense, que lo ha hecho por primera vez y ha aprovechado cada momento para enseñar a los alumnos y aconsejarles", afirmó Moreno.

La duración del curso ha ido cambiando en función de las posibilidades y de las necesidades. Durante muchos años el curso tenía un mes de duración. Hace dos años el tiempo se redujo a 15 días en los que "no daba tiempo a respirar" tal y como dijo el coordinador. Este año la duración total ha sido de tres semanas, según la opinión de Moreno "un tiempo adecuado en el que se da la oportunidad de conocer la ciudad, captar su esencia y estudiar qué quieren reflejar en sus obras".

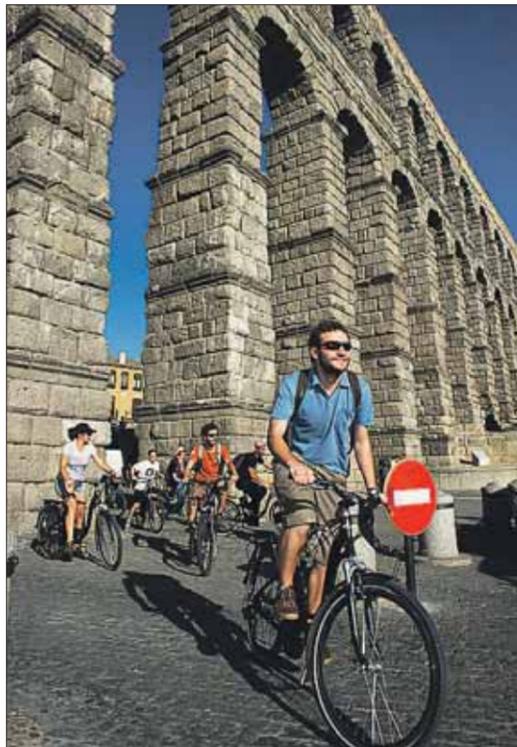
Los artistas proceden de diferentes lugares y, por lo tanto, traen con ellos distintos estilos y formas de ver las cosas, esa es una de las esencias claves del curso. Compartir los diversos puntos de vista y sobre todo captar la ciudad desde una perspectiva diferente, ver Segovia desde unos ojos que no son los habituales.

Durante el curso se han realizado charlas de otros artistas, que enseñaban a los jóvenes aprendices sus formas de ver el arte, de sentirlo y sobre todo cómo lo materializan; también se han programado excursiones por la capital y la provincia, a cargo de guías especializados, que han ayudado a los pintores a entender la esencia de Segovia para poder plasmarla más tarde en sus obras y, por supuesto, toda la libertad posible para pintar y expresarse sin restricciones ni ataduras, simplemente reflejar qué les transmite la ciudad a través de su arte.

"Cuando llegué me sentía fatal porque cuando me puse a pintar pretendía seguir con un academicismo clásico, lo que me habían



Los artistas tenían su estudio para pintar y componer sus obras en el Palacio del Quintanar. / KAMARERO



Los becados en la ruta en bicicleta a La Granja. / KAMARERO



Una de las diversas charlas de artistas durante el curso. / K

enseñado en la universidad, pero cuando vieron que no estaba bien el orientador vino a hablar conmigo y me preguntó qué pasaba. Yo le dije que no me sentía bien pintando así y entonces entendí la esencia del curso, sólo tenía que

expresarme, no seguir unas pautas sino dejarme llevar por lo que me llamaba la atención como quisiera y como me sintiera más cómoda. Es todo un lujo poder pertenecer a un curso como este", comentó una de las becadas.

Los óleos, acuarelas y carbonillos se guardarán hasta el año que viene en el que un nuevo grupo de pintores pensionados llegarán a Segovia cargados de ilusión y expectativas para impregnar la ciudad de arte y sentimientos.

## Veladas Puerta de Segovia

Durante el mes de julio, abierto de domingo a viernes.  
Mes de agosto, abierto todos los días.

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero  
Aforo limitado. Reservas: Telf. 921 43 71 61

Barbacoa en el Jardín

Tablas de carne, con postre y pan

DESDE 18 €



HOTEL \*\*\*\*

Puerta de Segovia

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES

## AL DÍA | A LA CABEZA DEL RECICLAJE EN PAPEL, VIDRIO Y CARTÓN

Los datos demuestran que los segovianos se toman cada vez más en serio su colaboración a la hora de reciclar papel, cartón o vidrio; y en los últimos dos años ha incrementado el número de toneladas que han depositado en los contenedores especiales

repartidos por toda la capital. La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, hizo ayer balance de la actividad de la recogida selectiva en la capital en el pasado año, cuyas cifras superan las medias nacional y regional. Maroto señaló que en 2010 se

depositaban 910 toneladas de vidrio, 653 toneladas de envases y 1.803 de papel-cartón, mientras que en 2011 esas cifras se sitúan en las 913 toneladas de vidrio, 663 toneladas de envases ligeros y 1.638 toneladas de papel-cartón.

# Segovia hecha arte

La Alhóndiga acogerá hasta el próximo lunes alrededor de 100 obras de los pintores pensionados que durante tres semanas han llenado de arte las calles segovianas

Un total de 16 pintores con 16 estilos diferentes mostrarán sus creaciones en un mismo espacio.

La última actividad que los pintores pensionados realizan en Segovia es una exposición en La Alhóndiga. Las obras se pueden visitar desde ayer y hasta el próximo 20 de agosto. Hasta el domingo tendrá un horario interrumpido de 10,00 a 22,00 horas y el último día, lunes, de 10,00 a 14,00 horas. El horario se ha podido ampliar gracias a la entrega de los alumnos que se han prestado a participar como 'vigilantes' de la muestra. Desde este momento se da como finalizado el curso de los pintores y, aunque la organización del curso aun pone a disposición de los alumnos excursiones y charlas sobre arte, los becados podrán pintar o distribuir sus últimos días en la ciudad a su antojo.

"El curso ha salido muy bien, no ha habido ningún incidente y los alumnos han disfrutado y aprovechado esta oportunidad. Por otro lado cabe destacar las facilidades que nos da la ciudad para que el curso salga adelante, los medios nos dan una gran cobertura, la sala expositiva de La Alhóndiga la cede el Ayuntamiento y otras muchas ayudas que han hecho posible que un año más que el curso salga adelante. Esta última edición hemos tenido que mirar lo económico pero gracias a la ayuda recibida no hemos tenido que renunciar a nada", dijo el director del curso Domiciano Fernández Barrientos.

Cada alumno tiene un espacio de cuatro metros cuadrados para exponer las obras que quieran de su repertorio realizado durante el curso. Por tanto dependerá del tamaño de los cuadros la cantidad de obras que cada alumno podrá exponer. A pesar de la libertad expositiva, tendrán una pequeña orientación ya que al tratarse de 16 pintores con estilos diferentes la línea creativa es muy distinta en-



Los 16 pintores pensionados posaron ayer junto al director Domiciano Fernández Barrientos. / LARA MAZAGATOS



La exposición estará abierta al público hasta el próximo lunes. / LARA MAZAGATOS

tre los participantes y la muestra debe mantener un nexo de unión. En la exposición los pintores de toda España mostrarán los rincones de Segovia desde sus propios ojos, mostrando la ciudad desde un enfoque diferente. Los segovianos que visiten la muestra, conocerán rincones de su ciudad que nunca habían imaginado de esa manera, como una copia en negativo del alcázar, las luces de la ciudad o el azul del cielo segoviano

La exposición la componen alrededor de 100 obras en su mayoría óleos y acrílicos.

Para finalizar se hará entrega de tres medallas (oro, plata y bronce) reconociendo el mérito de los pintores durante el curso.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el curso de pintores en la web [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### PREMIADOS

## Medallas para los pintores pensionados

Las obras realizadas por los pensionados están expuestas en la Alhóndiga hasta el próximo lunes, día 20. La organización del curso premió ayer con medallas el esfuerzo y mérito de tres de los pintores

Pintores procedentes de 15 universidades españolas y una de la casa de los Picos segoviana exponen su trabajo en la Alhóndiga.

La organización del curso hizo entrega a los artistas de tres medallas.

La medalla de bronce se le otorgó a Mario Pintado Covarrubias del Centro de Estudios Superiores Felipe II, Aranjuez. Universidad Complutense de Madrid. El pintor prefiere pintar paisajes como con el que ha conseguido este tercer puesto. El artista realizó un óleo sobre tabla sin título en el que mezclaba colores azules y verdes.

El segundo ganador que obtuvo la medalla de plata fue el pintor Miguel Marina Cobo de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid el cual suele pintar edificios y que presentó un óleo sobre lienzo sin título en el que aparecía una casa roja.

El ganador del certamen que ganó la medalla de oro fue el artista Antonio Jesús Ruiz García procedente de la facultad de Bellas Artes de Málaga con la obra "Estallido de vacío" La obra es un acrílico sobre tela de 83 x 122 centímetros en el que aparece la catedral.

Todos los participantes del curso de los pintores pensionados recibieron un diploma como reconocimiento a la labor que han realizado en la ciudad. Como clausura las palabras del director de San Quirce Rafael Cantalejo invitando a los artistas a volver a Segovia.



# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



## ► MUNICIPAL

## La piscina climatizada 'José Carlos Casado' reabrió ayer sus puertas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La piscina climatizada 'José Carlos Casado' reabrió ayer sus puertas tras permanecer dos semanas cerrada como consecuencia de las labores anuales de vaciado, limpieza y desinfección de la cubeta. Pedro Elías Casado, que ejerce como responsable de las instalaciones, recordó que las labores que se han llevado a cabo vienen impuestas por la normativa de la Junta de Castilla y León.

Una vez que la empresa que gestiona las instalaciones, "Sima Deporte y Ocio" ha procedido al llenado de la cubeta, la piscina climatizada volverá a estar abierta en el horario habitual de verano, que continuará hasta el próximo mes de septiembre.

Durante el periodo estival, las instalaciones están abiertas desde las 08,00 a las 12,15 y, por la tarde, de 19,30 a 22,30 horas. Los sábados, la piscina 'José Carlos Casado' únicamente da servicio en horario matutino, esto es, de 08,30 a 12,30 horas. Los domingos y días festivos permanece cerrada al público.

Tradicionalmente, la piscina climatizada experimenta durante los meses estivales un descenso de usuarios, aunque no acusado, pues son numerosos los segovianos que continúan en este periodo acudiendo a sus instalaciones de forma regular para practicar el deporte de la natación. De hecho, a lo largo del mes de julio, la piscina climatizada ha estado prácticamente "a pleno rendimiento", ofreciendo diferentes cursillos de natación en horario matutino.

## Otra avería de un autobús urbano.

Un autobús urbano sufrió a primera de la mañana de ayer una avería en la Plaza Oriental de Segovia, en un suceso que ocasionó diversos perjuicios tanto a los viajeros que en ese momento iban en el vehículo como al resto de conductores que transitaban por ese céntrico lugar de Segovia. En los últimos meses, las constantes averías en los autobuses urbanos han sido denunciadas por los usuarios, sin haber conseguido con ello su erradicación. FOTO: JUAN MARTÍN.



## ► SOCIEDAD

# Fundación HAIAC entregó 1.390 euros para cinco pozos de agua en Camerún

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El 9 de agosto se celebró, organizado por la Fundación HAIAC, un concierto benéfico en la iglesia de San Justo con el fin de recaudar fondos para construir cinco pozos de agua potable en el poblado camerunés de Nkolfulu-Mfomakap (Nkometou II), de donde es originario el contratador Parfait Ekani.

El concierto, en el que se presentaba el grupo de gospel 'Segospel', fundado y dirigido por el propio Parfait Ekani, contó también con la participación del cantante africano, así como con la colaboración del coro "Coros y Cañas" de Navas de Riofrío, la soprano Marina Castejón y Enrique Castejón, más conocido como 'maestro Moriles', al piano. Al indudable éxito



José Manuel Tamayo (der.), en la entrega del cheque a Parfait Ekani. / KAMARERO

artístico del concierto se unió el de público, hasta el punto que hubo que habilitar más localidades de las previstas y una buena parte del mismo siguió el concierto de pie o sentado en el suelo.

El martes se hizo entrega a Parfait Ekani, en las instalaciones de EL ADELANTADO, colaborador del concierto, de un cheque por importe de 1.390 euros, cantidad obtenida con el importe de la venta de las localidades y con aportaciones monetarias que han efectuado diversas personas mediante ingreso en la cuenta de la Fundación HAIAC. Parfait Ekani regresó el día 15 a Camerún, y se encargará inmediatamente de iniciar la construcción de los cinco pozos de agua en el poblado del que es jefe.



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE LOS MESES DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE

Miércoles:

SOPA CASTELLANA  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO **9€**

Viernes:

ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO **9€**

**Terrazas**  
**con servicio**  
**de comedor**  
(con zona de fumadores)

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS  
TARDE

AMPLIA CARTA  
DE RACIONES  
PARA NUESTRA  
TERRAZA  
DE VERANO

Menú del día  
(sábados y domingos)

8 PRIMEROS  
8 SEGUNDOS  
Pan, agua, vino  
y postres caseros

**13€**

## Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

**25€**

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

### Menú noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldo Casero  
Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina  
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza  
ó refresco y agua **14€**

### Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones  
Sopa de Cocido  
Callos con garbanzos  
Espárragos blancos  
Revuelto de morcilla  
Ensalada del día  
Macarrones  
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot  
Carne al plato  
Lomo a la plancha  
Pechuga a la plancha  
Filete empanado  
Bacalao  
Merluza en salsa verde  
Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros **9€**

► SOCIEDAD

# Protección Civil alerta de temperaturas máximas de hasta 36 grados para mañana

La Subdelegación del Gobierno ha informado de que la Aemet prevé fenómenos meteorológicos adversos de nivel amarillo entre las 14,00 horas y las 19,00 horas del día 18

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agencia de Protección Civil de la Junta de Castilla y León ha alertado de la posibilidad de temperaturas extremas para mañana sábado en Segovia, con máximas que podrían alcanzar los 36 grados en la zona de la meseta y de 34 en la sierra (Sistema Central).

Por su parte, la Subdelegación del Gobierno en Segovia ha informado de que ese mismo día, 18 de agosto, se activará el nivel amarillo por fenómenos meteorológicos adversos, debido a las altas temperaturas previstas por la Agencia Estatal de Meteorología (Aemet).

Este nivel se mantendrá entre las 14,00 horas y las 19 horas de mañana, tanto en Segovia como en Ávila, Burgos, Palencia, Salamanca (meseta sur), Soria y Valladolid.

Protección Civil ha informado de que al sur de Ávila se podrían alcanzar los 38 grados el sábado y hoy mismo se prevén en esa zona máximas de 36 grados, sí como también en norte de Burgos y el Condado de Treviño.

Según la predicción de la Aemet, las temperaturas elevadas se

PARTE METEOROLÓGICO PARA LOS PRÓXIMOS DÍAS													
Fecha	jue 16		vie 17				sáb 18		dom 19		lun 20	mar 21	mié 22
	18-24	0-6	6-12	12-18	18-24	0-12	12-24	0-12	12-24				
Estado del cielo													
Prob. precip.	5%	5%	5%	5%	5%	0%	5%	0%	5%	5%	5%	5%	
Cota nieve prov. (m)													
Temp. mín./máx. (°C)	12 / 29		16 / 35			19 / 36		20 / 35		20 / 36	21 / 36	20 / 35	
Viento (km/h)	-	-	↑ 15	↑ 10	↑ 10	↑ 15	↑ 15	↑ 15	↑ 10	↑ 10	↑ 15	↑ 20	
Índice UV máximo	9		9			9		9		9			

FUENTE: AGENCIA ESTATAL DE METEOROLOGÍA (AEMET)

mantendrán en los siguientes días, de manera que entre el domingo 19 y el miércoles 22 se alcanzarán máximas de entre 35 y 36 grados y mínimas que pueden superar los 20 grados en algunas jornadas.

**RESTO DE ESPAÑA** Un total de 31 provincias estará ya hoy viernes en alerta por temperaturas "significativamente altas" en la penín-

sula y Baleares, que rondarán los 40 grados de máxima, según la predicción de la Aemet. Así, las altas temperaturas activarán la alerta amarilla (riesgo) en Granada, Jaén, Sevilla, Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Ávila, Burgos, Barcelona, Girona, Madrid, Castellón, Alicante, Badajoz, Mallorca y País Vasco; mientras que Almería, Córdoba, Aragón, Toledo,

Lleida, Tarragona, Navarra, Valencia, La Rioja y Murcia estarán en alerta naranja (riesgo importante) por el mismo motivo.

El viento soplará del sureste moderado con intervalos de fuerte en el litoral gallego, flojo a moderado de componente este en el área mediterránea y del noreste en Canarias. En el resto, flojo variable, predominando la componente sur.

## Consejos

Ante estas elevadas temperaturas previstas para los próximos días, la Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León recomienda evitar salir de casa durante las horas centrales del día (entre las 12.00 y las 18.00 horas); beber más líquidos, sin esperar a tener sed, sobre todo agua y zumos de fruta ligeramente fríos; evitar comidas copiosas, tomar verduras y frutas e ingerir menos cantidad y más veces al día, sin tomar comidas calientes ni abusar de las bebidas alcohólicas.

De la misma forma se recomienda reducir la actividad física; descansar con frecuencia a la sombra; usar ropa de tejidos naturales, ligera y holgada, de colores claros, sombrero, gafas de sol y cremas protectoras solares; permanecer en espacios ventilados o acondicionados, y cuando se esté en casa, utilizar las habitaciones más frescas.

La Junta también recomienda bajar las persianas y cerrar las ventanas durante el día y abrirlas por la noche para ventilar; mantener los alimentos en el frigorífico y vigilar siempre las medidas higiénicas de conservación; no dejar en vehículos estacionados a niños o ancianos con las ventanillas cerradas y ayudar a las personas que puedan estar en mayor riesgo de sufrir los efectos del calor.

## VACACIONES MAYORES 55

para viajar tu edad es importante



### EXCURSIONES INCLUIDAS

### CIRCUITOS CULTURALES Y PLAYA EN AUTOBÚS DESDE SEGOVIA

INCLUYEN AGUAVINO

#### GALICIA - RÍAS BAJAS

6 días. Salidas de Agosto 2012 a Junio 2013

Hotel 2\*/3\*

PENSIÓN COMPLETA **170€**

Visitando: Cambados, Vigo, Pontevedra, Combarro, O'Grove, La Toja, Santiago...

#### BENIDORM

8 días. Salidas 13 y 20 Octubre

Hotel 3\*

PENSIÓN COMPLETA **206€**

Incluye: visitas de medio día a Calpe y Altea

#### CANTABRIA

6 días. Salidas de Agosto 2012 a Junio 2013

Hotel 2\*/3\*

PENSIÓN COMPLETA **225€**

Visitando: Cabárceno, Santofía, Laredo, Comillas, Picos de Europa, Potes, San Vicente de la Barquera...

#### PORTUGAL TURÍSTICO

6 días. Salidas de Septiembre 2012 a Junio 2013

Hotel 2\*/3\*

PENSIÓN COMPLETA **245€**

Visitando: Sintra, Cascais, Estoril, Boca do Inferno, Óbidos, Alcobaça y Lisboa

Precios por persona en habitación doble. Salidas en autobús desde Segovia. Incluye: autobús, hoteles de la categoría en régimen indicado, agua/vino en las comidas, excursiones según programa (consultar en cada caso), guía acompañante y seguro de viaje. No incluye gastos de gestión (consultar). Promoción válida para personas mayores de 55 años, consulta condiciones en nuestro folleto MAYORES 55 2012-2013.

PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE.

Con más de 1.500 oficinas a tu servicio

► MUNICIPAL

# Segovia supera la media regional en reciclaje de papel, cartón y vidrio

**Cívica y rentable.** El municipio recibió en 2011 más de 200.000 euros de la empresa que gestiona el tratamiento de este tipo de residuos por la recogida de los materiales en los contenedores instalados por toda la capital.

**Cifras superiores.** Los segovianos depositaron en 2011 un total de 913 toneladas de vidrio, 663 toneladas de envases ligeros y 1,638 toneladas de papel y cartón; cifras que superan las registradas a lo largo del pasado año.

M.G. / SEGOVIA

Los datos demuestran que los segovianos se toman cada vez más en serio su colaboración a la hora de reciclar papel, cartón o vidrio; y en los últimos dos años ha incrementado el número de toneladas que han depositado en los contenedores especiales repartidos por toda la capital.

La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, hizo ayer balance de la actividad de la recogida selectiva en la capital en el pasado año, cuyas cifras superan las medias nacional y regional. Maroto señaló que en 2010 se depositaban 910 toneladas de vidrio, 653 toneladas de envases y 1.803 de papel-cartón, mientras que en 2011 esas cifras se sitúan en las 913 toneladas de vidrio, 663 toneladas de envases ligeros y 1.638 toneladas de papel-cartón.

El año pasado, los segovianos depositaban en los contenedores de vidrio 16,54 kilos/habitante, una cifra que supera la registrada en Castilla y León que se sitúa en los 14,91 kilos/habitante e incluso la

media nacional que alcanzó los 14,40 kilos/habitante.

En total, durante 2011, se recogían 913 toneladas de vidrio, una cantidad transformada en 18.034 euros en metálico que Ecovidrio (asociación sin ánimo de lucro encargada de la gestión del reciclado de los residuos de envases de vidrio depositados en los contenedores) aporta al Ayuntamiento.

Segovia cuenta con 205 contenedores de vidrio, de carga lateral y soterrados, repartidos por la ciudad a los que hay que añadir los 11 contenedores de boca industrial distribuidos en las zonas de mayor concentración de establecimientos hosteleros del casco histórico (Herrería, Santa Engracia, Marqués del Arco y Marqués de Mondéjar, las calles José Canaleja, la Plaza del Potro y la avenida Fernández Ladreda) y en la carretera de Arévalo.

También son buenos los datos registrados sobre la cantidad de envases ligeros (envases de plástico, latas y briks) depositados en los contenedores amarillos. Los segovianos han echado en ellos 11,9 ki-



Una mujer deposita un envase de vidrio en un contenedor especial. / JUAN MARTÍN



La recogida de papel y cartón procedente del comercio sigue siendo una de las asignaturas pendientes.

los/habitante frente a los 10,6 de promedio autonómico y 11,3 de media nacional. Para ello, disponen de 238 contenedores (175 de carga lateral, 10 de carga trasera y 53 soterrados).

En la misma línea se encuentra el apartado de recogida de papel y cartón. En el 2011, en los contenedores azules los segovianos han depositado 24,8 kilos/habitante, una cifra que supera en 4 puntos el promedio autonómico que se sitúa en los 20,3 kilos/habitante y en más de 6 la media nacional que alcanza los 18,3 kilos/habitante.

Para depositar este material, los segovianos disponen de 242 contenedores, de ellos 185 de carga lateral, 25 soterrados y otros 32 de carga trasera.

En este caso, hay que destacar tanto la colaboración de los particulares como la del pequeño y mediano comercio al que está destinado el servicio de recogida selectiva y que diariamente deben sacar el cartón entre las 13:30 y las 14:00 horas, a los puntos fijados para ese fin, pero sin obstaculizar el tránsito

## CAJA RURAL

NOSOTROS

# PRESTAMOS

✓ Crea tu proyecto



servicioempresa

CAJA RURAL

> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)



Contenedores del reciclaje. / JUAN MARTÍN

## El Ayuntamiento sensibilizará a los comerciantes para la recogida de cartón

La concejalía prepara una campaña informativa con el fin de mejorar los tiempos de entrega del material reciclable

M.G. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia prepara una campaña informativa para después del verano sobre el reciclaje de papel y cartón destinada a comerciantes y hosteleros, con el fin de sensibilizar a este colectivo sobre la importancia del reciclaje y mejorar los tiempos de entrega del material reciclable conforme a lo establecido.

La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, explicó que en los últimos años, los comerciantes "han hecho un gran esfuerzo para ajustarse a los horarios establecidos para la entrega del papel y el cartón usado en sus establecimientos, que se realizó conforme a sus sugerencias, pero aún tenemos que mejorar mucho, y por ello esta campaña tratará de sensibilizar a los comerciantes sobre la importancia de ajustarse a los horarios de recogida y evitar dejar demasiado

tiempo en la calle este tipo de residuos". Para ello, la campaña recordará la importancia de respetar los horarios de entrega, así como de hacer un buen uso de los contenedores.

Asimismo, señaló que la recogida de papel y cartón ha experimentado un significativo descenso con respecto a años anteriores, que justificó por el hecho de que la crisis "haya hecho caer las ventas en los establecimientos, y que también hay algunas personas que se dedican a recoger este material de forma furtiva con el fin de buscar una forma de subsistencia".

Por otra parte, el Ayuntamiento de la capital analizará la ubicación de los contenedores de los materiales reciclables para buscar lugares que permitan optimizar los recursos y mejorar la recogida en algunas zonas de la ciudad.

de peatones o vehículos.

De la recogida tanto de los envases ligeros como del papel y cartón se encarga la empresa Ecoembalajes España, S.A. (Ecoembes), organización sin ánimo de lu-

cro que gestiona la recuperación y el reciclaje. Durante 2011, Ecoembes ha abonado al Ayuntamiento 201.997 euros (47.963 euros por papel-cartón y 154.034 euros por envases ligeros).

Ciudadano @delantado



Opine sobre el reciclaje en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**7% de DESCUENTO**  
RESERVANDO hasta el 20 de AGOSTO (1)

# VEN A LAS ISLAS

ISLAS BALEARES 8 días / 7 noches				ISLAS CANARIAS 8 días / 7 noches					
		AGOSTO desde	SEPTIEMBRE desde	OCTUBRE desde			AGOSTO desde	SEPTIEMBRE desde	OCTUBRE desde
MALLORCA	Hotel D'Or Tobago *** MP	466€	380€	281€	TENERIFE	Hotel Hesperia Troya **** MP	493€	518€	513€
	Hotel Palma Bay Club *** TI	544€	387€	327€		Hotel Marylanza Suites & Spa **** TI	728€	662€	656€
IBIZA	Fiesta Hotel Tanit *** TI	750€	494€	366€	GRAN CANARIA	Hotel Caserio **** MP	476€	421€	500€
	Hotel Club Portinatx *** TI	595€	519€	378€	FUERTEVENTURA	Hotel Barceló Jandia Mar **** TI	559€	510€	569€
MENORCA	Hotel Princesa Playa **** MP	563€	597€	336€	LANZAROTE	Beatriz Playa Hotel & Spa **** MP	471€	501€	531€
	Hotel Prinsotel La Caleta *** <sup>AD</sup> MP	861€	515€	378€		Sandos Papagayo Beach Resort **** TI	658€	660€	624€

Precios por persona en habitación doble, válidos para determinadas fechas reservando del 9 al 20 de agosto de 2012. Incluyen: vuelos en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, traslados y estancia en el régimen indicado. Gastos de gestión (6 € por reserva) no incluidos. Consulta condiciones. Plazas limitadas. (1) DESCUENTO OFRECIDO POR VIAJES EL CORTE INGLÉS APLICADO A LOS PRECIOS PUBLICADOS excepto al importe de tasas aéreas y suplementos de carburante. (2) Intereses subvencionados por Viajes El Corte Inglés, S.A. Financiación sujeta a aprobación de Financiera El Corte Inglés E.F.C., S.A. Recibo mínimo de 30 €. Gastos de gestión financiados, en función del importe de la venta: desde 3 € hasta un máximo de 12 €. Ejemplos representativos de financiación de compras: Importe 300 €, aplazamiento a 3 meses sin intereses, TIN 0%, TAE 10,44%, gastos de gestión 5 €, importe total aplazado: 305 €. Importe 3.000 €, aplazamiento a 3 meses sin intereses, TIN 0%, TAE 2,42%, gastos de gestión 12 €, importe total aplazado 3.012 €. AD: Alojamiento y Desayuno, MP: Media Pensión, TI: Todo Incluido.



# Activistas del 15M reivindican la acción social frente a "engaños"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Activistas del movimiento 15M en Segovia, junto a integrantes del Foro Social, salieron ayer a la calle para informar a los ciudadanos de lo que consideran "engaños" del Gobierno, porque los programas electorales van por un lado y los hechos concretos por otro, según remarcaron.

Desde las 11,00 horas, en los alrededores del Acueducto, miembros de ambos movimientos repartieron panfletos entre los ciudadanos, a quienes también explicaron las alternativas existentes a la situación actual, según informó Europa Press.

"Nos dicen que es necesario rescatar la banca, disminuir el déficit público cuando somos el país con menor déficit en Europa, o que las reformas generan empleo cuando a pesar de los recortes apenas aumentan la producción ni la exportación, el consumo ha decaído y sube de manera exponencial el paro", manifestaron algunos de los participantes.

Aurelio Quintanilla, portavoz del Foro Social de Segovia,

mostró su aprobación a la acción liderada por el parlamentario andaluz de IU Juan Manuel Sánchez Gordillo el pasado jueves junto al SAT en varios supermercados de Andalucía y responsabilizó al Gobierno central de cualquier cuestión que pueda exceder los límites de la legalidad.

En este sentido, Quintanilla dijo que el Ejecutivo debe darse cuenta de que está llevando al país a la "ruina" y la "catástrofe económica" y que por lo tanto el ciudadano tiene la obligación de acudir a protestar por ello.

Quintanilla incidió en la necesidad de una acción de Gobierno, aunque especialmente de los ciudadanos, a los que insta a salir a la calle para demostrar que no quieren seguir siendo engañados.

El Foro mostró su adhesión a la comisión promotora de la Iniciativa Legislativa Popular (ILP) para la creación de una ley de dación en pago a través de la recogida de firmas, en la que colaboran en Segovia los sindicatos CCOO y UGT y el 15M



La acción de protesta, ayer en el Azoguejo. / JUAN MARTÍN

# Izquierda Unida considera escandaloso que Caja Segovia pague 30.000 euros en dietas

Écija, representante de la coalición en la asamblea, quiere devolver la cantidad y pide al resto de consejeros que lo hagan también

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El coordinador de Izquierda Unida en Segovia, José Ángel Frías, y el representante de esta coalición en la asamblea de Caja Segovia, Fernando Écija, ofrecieron ayer una rueda de prensa para denunciar públicamente lo que consideran "un escándalo y un abuso", en palabras del segundo, ya que la entidad financiera ha pagado 30.000 euros en dietas por la asistencia de algo menos de un centenar de consejeros a la asamblea general celebrada el pasado 27 de julio.

Écija afirmó que había comprobado con sorpresa que la entidad financiera le había ingresado 300 euros en su cuenta, una cantidad a la que quiere renunciar y que, según explicó, intentará devolver o, si no fuera posible, entregará a una organización no gubernamental, a una organización de carácter asistencial o incluso "al compañero Sánchez-Gordillo para que haga frente al pago de Mercadona".

El representante de IU señaló que la importancia total del dinero pagado en dietas "es relativa, pero cuando el Gobierno ha estado planteando la continuidad o no de 400 euros a los parados que no cobran otra prestación, que una entidad nacionalizada se permita el lujo de gastarse 30.000 euros en una asamblea de una hora es políticamente un escándalo".

"En este caso sí hay responsables, hay que señalar claramente con el dedo al Partido Popular; no en vano una de las vicepresidentas del consejo de administración va diciendo que el PP ha copado todos los puestos de dirección de la Caja", añadió Écija.



José Ángel Frías y Fernando Écija, ayer en la sede de IU. / JUAN MARTÍN

IU considera que el Partido Popular de Segovia tiene que "responder de este gasto y de la dinámica que se va a seguir en la Caja, si va a continuar o no con esta línea".

Écija admitió que el artículo 7 de los estatutos de Caja Segovia prevé el pago de comisiones a los consejeros que asistan a las asambleas, pero señaló que este artículo debe modificarse y, de hecho, afirmó que es la primera medida que tenía que haber adoptado el nuevo consejo de administración.

Los representantes de Izquierda Unida señalaron que, al conocer el pago de la dieta, hemos preferido hacerlo público y renun-

ciar a ella; es mejor prevenir que curar y denunciarlo".

Por su parte, Frías calificó de "insostenible" la actitud del PP en este asunto, "con el silencio cómplice del PSOE", y añadió que la asamblea de Caja Segovia es un órgano bloqueado, "con el consentimiento de un montón de personas que no sé que pintan ahí, ni cuales son sus funciones y objetivos".

**Ciudadano @delantado**  
 **Opina sobre la postura de IU en Caja Segovia: www.eladelantado.com**



# mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**DOMINGO, 19 DE AGOSTO DE 2012**  
 Desde las 9.30 a las 11.30 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Segovia.  
**Calles:** Ctra. de Villacastín nº: 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 y 22 / Calle El Greco nº 2, 4 y 15, Jesús Unturbe nº 2 / Obispo Quesada nº 40 y 42 y Calle Murillo nº 6, 8 y 12.  
**Línea o Instalación:** 40C456 "Los Diegos".  
 Desde las 8.00 a las 9.00 horas.  
**POBLACIÓN AFECTADA:** Segovia.  
**Calles:** Juan Bravo nº 30, 32, 34, 15, 17, 19, 21 y 23, Bajada de la Alhóndiga nº 2, 4 y 6, C/ José Canales, Herrería, Infanta Isabel nº 11 y 13, Arias Davila, Plaza de los Espejos nº 5 y 6, Gravador Espinosa, I. Rodríguez nº 2 y Plaza Medina del Campo.  
**Línea o Instalación:** 40C586 San Martín.  
**MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION**  
 Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



# NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA 2012

**PUNTOS DE VENTA:**

- Oficina de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso + (34) 921 47 39 53
- Cajeros Caja Rural de Segovia

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja 22:30 h.

**24 de agosto**  
  
**LOCOS POR LA MÚSICA**

**25 de agosto**  
  
**MAREA**  
 En mi hambre mando yo

**16 de agosto**  
  
**BALLET DE SAN PETERSBURGO**  
 El Lago de los Cisnes

**18 de agosto**  
  
**ACROBATIC CIRCUS OF CHINA**  
 El Sueño de un Viaje a Oriente

SÍGUENOS EN:  
[www.realsitiodesanildefonso.com/nochesmagicas](http://www.realsitiodesanildefonso.com/nochesmagicas)

Facebook.com/NochesMagicasLaGranja
Facebook.com/turismorealitiodesanildefonso

@NochesLaGranja


► SOCIEDAD

# 'Líbranos de la crisis, San Roque'

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, aprovechó el tradicional voto de la ciudad al santo para pedirle que interceda por quienes están sufriendo en mayor medida los efectos de la actual situación económica

G.H. / SEGOVIA

Con la iglesia de San Millán casi llena, Segovia, representada por su alcalde, Pedro Arahuetes, renovó ayer el voto de San Roque que desde hace más de cuatro siglos la ciudad tributa a este santo en el día de su festividad por su intercesión en la peste del año 1599.

En el ofertorio de la eucaristía, el regidor segoviano, arrodillado ante la imagen del santo —una talla del siglo XVI con túnica de sayal, báculo, calabaza y sombrero de plata, a cuyos pies se representa al popular perro—, leyó el tradicional voto, introduciendo, como novedad, una petición al abogado contra la peste, la de que interceda ahora por quienes están sufriendo en mayor medida la crisis.

El difícil momento que atraviesa España también fue abordado en la homilía por el vicario de Pastoral de la diócesis de Segovia, Raúl Anaya, quien aseguró que la crisis no es únicamente económica, sino de valores. El sacerdote, hijo de pila de San Millán, indicó que las peses actuales contra las que deben luchar los creyentes son las de la insolidaridad, el individualismo y el materialismo. En cuanto a San Roque, Anaya quiso hablar de tres de sus dimensiones —la de peregrino, la de hombre desprendido y la de persona caritativa—, para concluir señalando que su mensaje sigue vigente en 2012. "Él —concluyó—, nos muestra el camino de la auténtica felicidad, el que nos lleva a Dios, que no anula al hombre sino que logra su plenitud".

Al final de la misa, la imagen de San Roque salió de la iglesia en carroza, dando comienzo una rápida procesión por las principales calles de San Millán. Tras bajar por la calle Hermanos Barral, la procesión, amenizada por la dulzaina y el tamboril, llegó a la Plaza del doctor Gila, donde se procedió a la bendición del barrio y de los enfermos. Luego, la imagen, escoltada por el alcalde de Segovia, al que acompañaban numerosos concejales del PSOE y del PP —estos últimos, liderados por Jesús Postigo—, ascendió por la calle de Santo Domingo hasta situarse de nuevo a la entrada del templo.

Tras finalizar el acto religioso, Alberto López, del Mesón de Cándido, invitó a los presentes, como ya empieza a ser una tradición, a un aperitivo.



**La ciudad, con su protector.**

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, arrodillado ante la imagen, en el momento del voto (foto 1), la imagen presidió la eucaristía, que se celebró con el templo casi lleno (imagen 2), un momento de la procesión por las calles del barrio de San Millán (imagen 3). FOTOS: JUAN MARTÍN

## Historia del santo

Nacido en el siglo XIV en Montpellier, San Roque quedó pronto huérfano, vendiendo sus bienes y distribuyendo el dinero a los pobres. Partió luego en peregrinación a Roma, donde permaneció tres años. Ya de regreso, enfermó de la peste y, para no dar molestias a nadie, se retiró al campo, a orillas del Po. Allí narra la leyenda que apagaba la sed con el agua de un manantial y mataba el hambre con el alimento que llevaba un perro vagabundo. Una vez muerto, su culto se difundió por Europa en el siglo XV. La ciudad de Segovia contó con una ermita dedicada al santo. Arruinada, su imagen se trasladó a la iglesia de San Millán.

**¡¡¡¡¡¡¡¡ AVISO!!!**  
**TODO A MITAD DE PRECIO**

**3 ÚNICOS DÍAS JUEVES, VIERNES y SÁBADO**  
**ABRIMOS TAMBIÉN DOMINGO POR LA MAÑANA**

**EN TODAS 50% DTO. LAS COMPRAS**

**ANTES 199€ 79€** COLCHÓN DE VISCOLÁSTICA de 90x190

**ANTES 259€ 99€** CANAPÉ DE MADERA de 135x190

**ANTES 529€ 299€** CHAISLONGUE con barra de aluminio, arcón y 2 puffs. Varios colores disponibles

**ANTES 229€ 79€** LOTE DESCANSO Colchón enrollable + somier de láminas de 90x190

**¡¡¡¡¡¡¡¡ ADELÁNTESE A LA SUBIDA DEL IVA**

*El Almacén del Descanso*  
C/ VIA ROMA, 68 • SEGOVIA

Abierto viernes y sábado de 10:30h. a 13:30h. y de 17:00h. a 20:30h. Domingo de 10:30h. a 13:30h.

**TOOL BOX**  
**MECÁNICA GENERAL**

Un nuevo concepto de taller mecánico y reparaciones para tu automóvil en SEGOVIA

C/ Navacerrada, nº 11 Pol. Ind. El Cerro 40006 Segovia

Reserva cita previa: Telf. 921 44 42 63 cita@tool-box.es www.tool-box.es

# Motada

## San Frutos

Segovia - Ermita de San Frutos - Torrecaballeros

### 16 SEPTIEMBRE

**Salida: SEGOVIA 10:30 H**  
(Desayuno, de 9:30 a 10:30 H.)

Inscríbete en nuestra página web

[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

o en las oficinas de El Adelantado en  
C/ Morillo N° 7 (junto al Jardín Botánico).

Tfno. información: 921 43 72 61

Horario de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00  
y de 17,00 a 19,00 horas.

**BOCATA DE PANCETA a las 12:00 H**  
en Villar de Sobrepeña

**COCIDO POPULAR 15:00 H**  
en Torrecaballeros

**Inscríbete YA**  
precio por persona 20€

Organiza:

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA



Diputación  
de Segovia

# Motada Torrecaballeros

## ► CONSTRUCCIÓN

# La licitación de obra oficial descendió más de un 50% en el primer semestre

Entre las administraciones locales únicamente hay obras correspondientes al Ayuntamiento de Segovia, ya que ni la Diputación ni el resto de ayuntamientos contrataron en ese periodo

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La licitación de obra oficial ascendió a 15,17 millones de euros en el primer semestre de este año, lo que supone un descenso de más del 50% respecto al mismo periodo del año anterior, según los datos que maneja la Cámara de Contratistas de Castilla y León.

Ese descenso de sitúa en la media de la Comunidad Autónoma, donde hay seis provincias donde la licitación se ha reducido más en términos relativos: Burgos, León, Salamanca, Soria y Valladolid, mientras que Zamora se ha incrementado un 315,93%, principalmente por las obras del AVE.

Los datos estadísticos de la Cámara de Contratistas de Castilla y León se refieren de manera exclusiva a la obra oficial licitada por las Administraciones Públicas: Administración General del Estado, Junta de Castilla y León, diputaciones, ayuntamientos, mancomunidades y empresas públicas en el ámbito geográfico de la Comunidad Autónoma.

Estos datos son computados por la fecha de apertura de las ofertas económicas, momento en el que las Administraciones están obligadas a resolver al respecto. Hasta entonces, las Administraciones pueden anular o modificar cualquier convocatoria efectuada, por lo que los datos obtenidos previamente a la apertura podrían no ser los definitivos.

En la provincia de Segovia, hasta el 30 de junio, era la Administración central la que más había licitado, según el valor económico, con 8,62 millones de euros, el 56,82% del total; a la Junta le corresponden obras por valor de 5,71 millones de euros, el 37,64% y a la administración local 840.000 euros, el 5,54%.

Entre las obras licitadas por el Gobierno central en este periodo, destaca la inversión de 8,30 millones por parte de la Secretaría de Estado de Vivienda y Actuaciones Urbanas (Ministerio de Fomento). A esta Administración corresponden también 260.000 euros de la sociedad pública Aguas de la Cuenca del Norte (Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente) y 50.000 euros repartidos entre otros ministerios.

La obra oficial licitada por la Junta de Castilla y León en el primer semestre corresponde en todos los casos a la Consejería de Fomento y Medio Ambiente. 5,41 millones de euros proceden de la Sociedad Pública de Medio Ambiente de Castilla y León y 300.000



Teatro Cervantes. Las obras de rehabilitación, por 8,3 millones de euros, se licitaron en el primer semestre. / JUAN MARTÍN

CASTILLA Y LEÓN		Enero-Junio de 2012		
PROVINCIAS	Año 2012	%	Año 2011	Variación
Ávila	27,43	8,22	32,53	-15,66%
Burgos	25,35	7,60	90,52	-72,00%
León	77,16	23,13	230,68	-66,55%
Palencia	21,92	6,57	40,39	-45,72%
Salamanca	2,18	0,65	21,22	-80,71%
<b>SEGOVIA</b>	<b>15,17</b>	<b>4,55</b>	<b>34,22</b>	<b>-55,68%</b>
Soria	9,41	2,82	83,44	-88,72%
Valladolid	12,26	3,68	149,75	-91,81%
Zamora	142,35	42,67	34,22	315,93%
Varias	0,38	0,11	3,62	-89,60%
<b>TOTAL</b>	<b>333,62</b>	<b>100,00</b>	<b>720,58</b>	<b>-53,70%</b>

Licitación de obra oficial, a fecha de apertura de las ofertas. / FUENTE: CÁMARA DE CONTRATISTAS DE CASTILLA Y LEÓN

euros de la Fundación Patrimonio Natural.

En cuanto a la administración local, únicamente el Ayuntamiento de Segovia ha licitado obra oficial, por valor de 840.000 euros. Ni la Diputación ni el resto de ayuntamientos figuran en la estadística de la Cámara de Contratistas correspondiente al primer semestre del año. En los dos casos es la única provincia de Castilla y León en la que se da esta circunstancia.

**PREVISIÓN** La previsión de licitación de obra oficial para este ejercicio por parte de la Cámara de Contratistas, en base al anexo de inversiones reales de los Presupuestos Generales del Estado y al de los presupuestos de la Comunidad de Castilla y León, asciende a 84 millones de euros, destacando la Administración Central con 69 millones, mientras que la Junta prevé actuaciones por valor de 15.

Las provincias de la región donde se prevé más licitación son

Burgos (165 millones), León (202 millones), Palencia (92 millones), Valladolid (83 millones) y Zamora (179 millones). En el primer semestre se ha licitado una tercera parte de lo previsto y adjudicado un 10%.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la licitación de obra por las administraciones:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## BLOC DE NOTAS

## Obras de mayor volumen

La segunda fase del depósito de rechazos de Martín Miguel se encuentra entre las cinco obras de mayor volumen económico licitadas por la Junta hasta julio.

La construcción de la plataforma del corredor Norte-Noroeste de alta velocidad (Línea de Alta Velocidad Madrid-Galicia), que incluye el tramo del túnel de Padornelo-Lubián, en la provincia de Zamora, es la obra de mayor volumen que se ha licitado en el primer semestre de este año, por valor de 133.606.391,87 euros.

Precisamente esta obra ha motivado el importante incremento del valor de la licitación de obra oficial en Zamora durante este periodo, mientras que en el resto de provincias de la Comunidad Autónoma se han registrado descensos.

En el caso de Segovia, sólo una obra aparece entre las principales de las licitadas por las Administraciones Públicas hasta junio. Se trata de la segunda fase del depósito de rechazos de Martín Miguel y la redacción del proyecto y ejecución del sellado de la primera fase. En total asciende a 5,4 millones de euros y la entidad licitadora es la Sociedad Pública de Medio Ambiente Castilla y León (Consejería de Fomento y Medio Ambiente).

Otras obras destacadas en la provincia son la rehabilitación del Teatro Cervantes (8,3 millones de euros), mejoras en los parques naturales y actuaciones urbanas en la capital.

NOKIA

Nokia  
Care Point,  
muy  
cerca  
de ti.

Centro de reparación y mantenimiento de Nokia.

En tu Nokia Care Point recibirás atención personalizada. Resolveremos tus dudas, actualizaremos o repararemos tu Nokia en caso de que sea necesario

YOIGO  
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA  
HORARIO: 10:00H A 22:00H  
de lunes a sábado

Nuevos menús anticrisis para los fines de semana por 12, 15 y 20€.  
Aparcamiento privado, columpios, paseo en calesa de poni gratis para los niños, comedores individuales.

**MENÚ PARA DOS PERSONAS**  
Nuestra tradicional PARRILLADA DE CARNE a la brasa + ensalada + gambones plancha + tinto de verano o cerveza  
**15,50€ / persona**

**Mesón el Cachiman**

Mata de Quintanar  
[A sólo 10 kms de Segovia]

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



[www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

## TORRECABALLEROS

INFRAESTRUCTURAS



Serafín Sanz y Francisco Vázquez conversan frente a la fachada de la escuela municipal "Torrecaballitos". / EL ADELANTADO

## La Diputación ha invertido 414.000 euros en varios proyectos municipales

El alcalde Serafín Sanz mostró al presidente Francisco Vázquez algunas de las obras

• Las inversiones realizadas en la zona cultural y deportiva han supuesto un gasto que supera los 185.000 euros, y se han gastado 140.000 euros en la pavimentación y urbanización de varias zonas del pueblo.

la zona ajardinada o la electricidad en el complejo.

Por otra parte, la localidad de Torrecaballeros también ha recibido 140.000 euros de la Diputación Provincial para la pavimentación y urbanización de diferentes zonas del municipio y 22.000 euros para abastecimiento de agua

Desde el Área de Cultura, Turismo, Juventud y Relaciones Institucionales de la Institución Provincial se han llevado a cabo en Torrecaballeros diferentes actividades culturales, enmarcadas dentro de los ciclos programados por dicho Área. Además, mensualmente recibe la visita del bibliobús, que lleva hasta la localidad los títulos literarios más demandados.

Por su parte, desde Asuntos Sociales y Deportes, la localidad de Torrecaballeros participa con un grupo en las aulas de manualidades, también en las de educación de adultos y en las de educar en familia. Asimismo, aquí existen dos grupos del programa de competencia social y crecimiento personal, otro de promoción del voluntariado en el medio rural y tres más en el de ocio preventivo para menores y jóvenes.

En materia deportiva, la localidad disfruta de su participación en diferentes actividades como interpueblos, autóctonos, escuelas deportivas, deporte social, divertido y escolar, y la Diputación también colaborará con el municipio en la carrera pedestre que tendrá lugar el próximo 25 de agosto.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presidente de la Diputación Provincial de Segovia, Francisco Vázquez, acompañado por diferentes miembros de la Corporación Provincial, visitó ayer la localidad de Torrecaballeros, donde analizó con su alcalde, Serafín Sanz, sobre las diferentes inversiones realizadas por la Institución en el pueblo y los proyectos de futuro del mismo.

En los últimos años, desde la Diputación Provincial se ha llevado a cabo una inversión en Torrecaballeros de más de 414.000 euros, que han ido destinados a diferentes proyectos. Entre ellos, destacan las partidas dirigidas a diferentes fases del edificio cultural (85.000 euros) y de la zona deportiva (100.000 euros). La primera de ellas, referente al edificio cultural, ha servido para realizar el movimiento de tierras y la estructura de dicha instalación.

En la zona deportiva, la ayuda de la Diputación ha hecho posible la construcción de las dos piscinas (una para adultos y otra para niños), con toda la equipación necesaria para su puesta en funcionamiento, como es el sistema de depuración, los cerramientos,

¡¡un verano de fiestas!!

carteles y programas al mejor precio

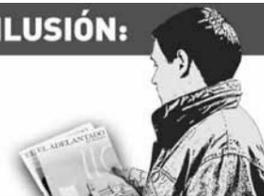
informate T. 921 56 21 46  
CARBONERO EL MAYOR

 IMPRENTA ROSA  
info@imprentarosa.com

Trabajamos día a día con una ILUSIÓN:

Compartir **CONTIGO**,  
la información de Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de la región



VEN CON TU ENTRADA DE **EL LEGADO DE BOURNE**

A LAS CAFETERÍAS DE **El Corte Inglés** **5€**

Y CONSIGUE UN DESCUENTO DE **5€** EN LAS HAMBURGUESAS GRANDES

GANAR UN FANTÁSTICO ORDENADOR HP  
Informate en: [WWW.CINEBOX.ES](http://WWW.CINEBOX.ES)

15 DE AGOSTO EN CINES

 **Meriendas en Cine**

 **CAFETERÍA El Corte Inglés**

 **CINEBOX**  
CADA DÍA UNA AVENTURA DIFERENTE



Promoción válida de 17:00 a 22:00 h. Hasta el 31 de agosto de 2012.

## AGUILAFUENTE

TOROS



El paseillo del cortejo taurino de Aguilafuente. / PABLO PASTOR

# Luces y sombras en la novillada de la Villa

Franco Carreño hizo lo mejor de una tarde en la que su compañero José Antonio Carreiro resultó cogido de gravedad

PABLO PASTOR / AGUILAFUENTE

La primera de las dos novilladas sin picadores programadas como punto principal taurino de la villa de Aguilafuente, deparó luces y sombras, ya que lo único destacable de los dos toreros actuantes, fue la torería desarrollada ante su primer novillo del sevillano Franco Salcedo. La plaza registró lleno en los tendidos en tarde de grata temperatura. Presidió Raquel Alonso, concejala del ayuntamiento. Presenciaron el festejo la reina de las fiestas y damas de honor. La presencia de las peñas otorgó un vistoso colorido y buen ambiente. Un atractivo tranco de mulillas y mulilleros fue también nota destacable.

Se lidiaron un eral de la ganadería de Emilio García Delgado lidiado en primer lugar, bueno por nobleza y prontas embestidas. Y tres ejemplares de Matías Cerrettero, difícil el corrido en segundo lugar, bueno el tercero y válido el que cerraba plaza.

**FRANCO SALCEDO** Vistió de blanco y azabache. Mostró mucha torería por porte, estética y forma de interpretar el toreo basado en la quietud y el temple. Lúcidos resultaron los lances a la verónica y dos más con cierre de larga media. Maneras correctas, firmeza y decisión para instrumentar muletazos en redondo que transmitieron sensibilidad y emotividad al mismo tiempo. Fueron mejores aún los naturales ejecutados de manera primorosa, con ritmo, cadencia y estética. Buena faena rematada con media estocada y logro de una oreja.

Con el segundo novillo de su lote, excelentes lances con media entre olés. Brinda a la reina de las fies-



José Antonio Carreiro, en un meritorio lance. / PABLO PASTOR

tas y damas de honor. Basó su labor muleteril por el pitón izquierdo, gran pitón del astado al que el sevillano cuajó magníficos naturales en series que se jalean. Imprimió el más puro concepto del arte de torear, que es la impronta de la calidad al servicio de la estética y sobre todo el temple. Válida la faena pero horrible con la espada. Sonó un aviso y silenciado al final.

**JOSE ANTONIO CARREIRO** El madrileño al que ayuda Rafael Perea "El Boni" presente en el callejón de la plaza, de celeste y azabache, no pudo o supo mostrar más que unas formas toreras que apuntan a cierta calidad, pero que esa tarde lo consiguió transmitir. Tres lances como saludo preliminar y con la flámula muletazos en redondo con estilo y dudas. Novillo que fue desarrollando genio hasta el punto de coger por tres veces al torero, al que infringió una cornada grave en el muslo izquier-

do. El diestro continuó en la brecha mermado de facultades y sin lograr acople alguno con el morlaco. Tremendo con la espada. Sonaron dos avisos y al terminar su labor ingresó en la enfermería.

Retornó al ruedo para torear al que cerraba plaza, dispuesto a conseguir el éxito que no pudo alcanzar pese a comenzar enorme con excelentes lances y media verónica belmontina. Por el pitón derecho desgranó tal cual muletazos con sentido artístico que el público premió con olés. Molinetes, desplantes y mucho valor. Pero con la espada... ni se sabe cuantos pinchazos. Aviso y palmas de despedida.

**PARTE FACULTATIVO** El diestro José Antonio Carreiro fue intervenido de herida inciso contusa con trayectoria descendente en la zona interna del muslo izquierdo. Pronóstico grave. Fue trasladado a un centro médico.

## sorteos sms adelantado

### noches mágicas

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



**Locos por la música**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 24 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO LOCOS** al 27775Fecha del sorteo: jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir, con el patrocinio de Coca Cola, al concierto de

**La Granja Pop**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 24 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO COCA-COLA** al 27775Fecha del sorteo: miércoles 22 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 100 (dos para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



**Marea**  
En mi hambre mando yo  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Sábado 25 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO MAREA** al 27775Fecha del sorteo: jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)

### tenis

Gana 1 abono para asistir al



**Open Castilla y León**  
**Open Villa de El Espinar**  
Que tendrá lugar hasta el día 26 de agosto en La Estación de El Espinar

envía **ADELANTADO OPEN** al 27775Fecha del sorteo: lunes 20 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total de abonos: 4 (uno para cada ganador)

### gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR** al 27775Fecha sorteo: viernes 17 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida o cena para 2 personas, consistente en:

restaurante

bar

**José**

Plaza Mayor, 4.  
Teléfono: 921 46 09 19

envía **ADELANTADO JOSE** al 27775Fecha sorteo: viernes 17 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida para 2 personas en

Restaurante  
**ABRASADOR**  
El Abuelo Mario

**Restaurante Abrasador. El Abuelo Mario**  
Ctra. Nacional 110, KM 181.  
Torrecaballeros (Segovia)  
Teléfono: 921 40 11 10

envía **ADELANTADO ABRASADOR** al 27775Fecha sorteo: viernes 17 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 19 de agosto, a partir de las 13:30 h.

**SANTANA HOTEL**

Ctra. Segovia. La Granja de San Ildefonso.  
Teléfono 921 47 41 78 / 79

envía **ADELANTADO FAMILIAR** al 27775Fecha sorteo: viernes 17 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

SMS:

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. Sit Consulting S.L. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902501737

Pedaleando por Segovia | Itinerarios Cicloturistas

# Itinerario Palomares



Estebanvela se torna calizo; en el recorrido nos encontramos el yacimiento de la Peña. Y más adelante, a 2km. una hornacina nos sorprende a nuestra margen derecha, en la que se encuentra una pequeña imagen de una Virgen; raro ejemplo de humilladero.

Por otra parte, nuestro pedaleo transita por los pueblos rojos y negros de la provincia segoviana. Nos encontramos una arquitectura popular muy particular, propia del terreno en el que se asienta.



Palomares



Palomares en Santibáñez de Ayllón



Arco de la Muralla Medieval de Maderuelo

TEXTO Y FOTOS: JUAN PEDRO ARAGONESES

LUGARES DE INTERÉS

**MADERUELO** es un conjunto histórico, una villa propia del medievo. Encontramos otros elementos de época romana como es el puente romano y ermitas de origen románico: ermita de la Vera Cruz, ermita de Nuestra Señora de Castrobody, iglesia de San Miguel, reclusa del pantano de Linares y antiguo castillo con la existencia de torreón y arco de acceso a la zona amurallada.

En **Alconadilla** y **Alconada** de Maderuelo, sendas iglesias en honor a San Martín de Tours; palomares. Aldealengua de Santa María, iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

En **Languilla** confluyen los ríos Riaza y

Aguisejo, también iglesia de San Miguel Arcángel. En Mazagatos, paso de la Cañada Soriano Occidental, iglesia de San Juan Bautista y bodegas Mazay: vino joven y vino en roble.

Pueblos bañados por la vega del Riaza a los que aporta los recursos necesarios como son pastos para el ganado y huertas.

**Ayllón** es la villa más destacada por su conjunto histórico artístico. En ella encontramos un conjunto medieval digno de pedalear, sus murallas, iglesias y conventos, hospital y hospicio, así como el palacio de Vellosillo. Destaca su mercado medieval en verano. En **Francos**, iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, pueblo rojo como **Estebanvela** que tiene de destacable su iglesia de San Pedro, además

de un centro de recepción para visitantes del yacimiento de la Peña; destacan sus palomares igual que en **Santibáñez de Ayllón**, conocido por encontrarse en su terreno uno de los interesantes elementos geológicos por excelencia: la discordancia; de calles estrechas, destaca su iglesia de San Juan Bautista de estilo barroco.

El **Negredo** ofrece una iglesia de estilo en honor a Nuestra Señora de Vallehermoso lejos del núcleo de población. En **Madriguera** encontramos el representante de los pueblos rojos, gracias a las areniscas ferruginosas del terreno; la iglesia en honor a San Pedro. En **Villacorta**, iglesia de Santa Catalina, puente romano y molino rehabilitado como casa rural; también, pueblo rojo. En **Alquité** encontramos la iglesia de San Pedro de origen románico y una vista extraordinaria de la sierra que se hace espectacular en otoño.

En **RIAZA**, casas blasonadas, plaza Mayor porticada e iglesia de Nuestra Señora del Manto.

LEYENDA

Nuestro paisaje está dominado por la sierra de Ayllón del que destaca el amplio robledal y hayedo, salpicados por pinos; destaca entre el bosque la ermita de Hontanares de Riaza y el mirador de Piedrasllanas, desde donde podremos ver descrito el itinerario que presentamos.

El recorrido transita por las vegas de los ríos Riaza y Aguisejo, lo que permite asistir a una vegetación de ribera con huertas y dehesas verdes. Desde Francos, nuestro paisaje se centra en las laderas redondeadas, y desde



Carretera a Alconadilla

Rutómetro			
Km 0	<b>MADERUELO</b>	Km 39	Madriguera
Km 5	Alconadilla	Km 42	Villacorta
Km 7.25	Alconada de Maderuelo	Km 46.50	Alquité
Km 9.75	Aldealengua de Santa María	Km 54.50	<b>RIAZA</b>
Km 13	Languilla		
Km 16	Mazagatos		
Km 19.50	Ayllón		
Km 24.75	Francos		
Km 27	Estebanvela		
Km 28.50	Yacimiento de la Peña		
Km 33.50	Santibáñez de Ayllón		
Km 37	El Negredo		



## EL ESPINAR

SOCIEDAD

# 'Contra el maltrato y el abandono animal' en el II Concurso de perros con gracia

Un porcentaje de los fondos irá destinado a la Asociación Las Nieves de Navalcarnero

TAMARA GIL / EL ESPINAR

El próximo domingo 19 de agosto se celebrará el II Concurso Canino de la localidad, bajo el lema 'contra el maltrato y el abandono animal'. Tendrá lugar a las once de la mañana frente a la plaza de toros.

La segunda edición de esta actividad está dedicada a concienciar a las personas hacia el trato que se da a los animales, y en concreto al perro, ya que es un sector muy desfavorecido en cuanto al maltrato y al abandono. Por este motivo un porcentaje de los fondos recogidos con las inscripciones, será destinado a la Asociación las Nieves, protectora de animales de la provincia de Navalcarnero.

Esta asociación trata de inculcar a los ciudadanos el respeto por todos los seres vivos y mentalizar a todos los propietarios de anima-

les de compañía de la importancia que tiene la esterilización de su mascota para evitar los abandonos. "Es una protectora que se vuelca en su trabajo y que tienen más de cuatrocientos perros que viven en manadas", señala la organizadora y promotora del concurso, Beatriz Touriñán.

No es un concurso de belleza, ni de estética, sino que es un evento para involucrar a los vecinos de El Espinar y para todas aquellas personas que tengan perro y quieran pasar una mañana entretenida y divertida. Las bases están compuestas por cinco modalidades: al viejito más saleroso, al perrete más obediente, al grande más tierno, a la mejor pareja niño-perro y al perrete más peculiar.

Un bar, sorteo de rifas, tiendas de productos y merchandising,



Primer concurso canino celebrado el año pasado en el municipio de El Espinar. / PEDRO L. MERINO

adiestramiento y la visita de PAC-MA, son algunas de las actividades que se podrán realizar durante el concurso.

Cada dueño contará anécdotas y peculiaridades de la convivencia con su perro en cada una de las modalidades, intentando ganarse al jurado. Posteriormente tendrá lugar un desfile a cargo de todos los participantes, mientras los miembros del jurado deliberan, para finalmente entregar los premios y

trofeos a los ganadores. "Será una actividad para disfrutar de los animales de compañía y para que las personas se conciencien e intenten ser lo que su perro cree que son", subraya Touriñán. "Tendríamos que ser un poquito más como ellos nos ven" añade.

**INSCRIPCIONES.** Sólo se admitirán perros debidamente vacunados e identificados. Se deberá llevar al concurso la cartilla oficial de

vacunación. Para evitar posibles peleas, los perros deberán ir atados.

Hasta el día antes del concurso la inscripción se podrá realizar a través del e-mail: abturi@live.com. Cada modalidad tendrá un coste de cinco euros. Las inscripciones se formalizarán el día del Concurso desde las diez a las 10:45 horas de la mañana. También se permitirán inscripciones de última hora en la mesa, el mismo día hasta 15 minutos antes del comienzo.

## Despedida de fiestas a ritmo de pasodoble taurino

El programa de festejos en honor a la Virgen y San Roque concluyó ayer • La sarga de Alonso Coello fue bajada en la iglesia

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

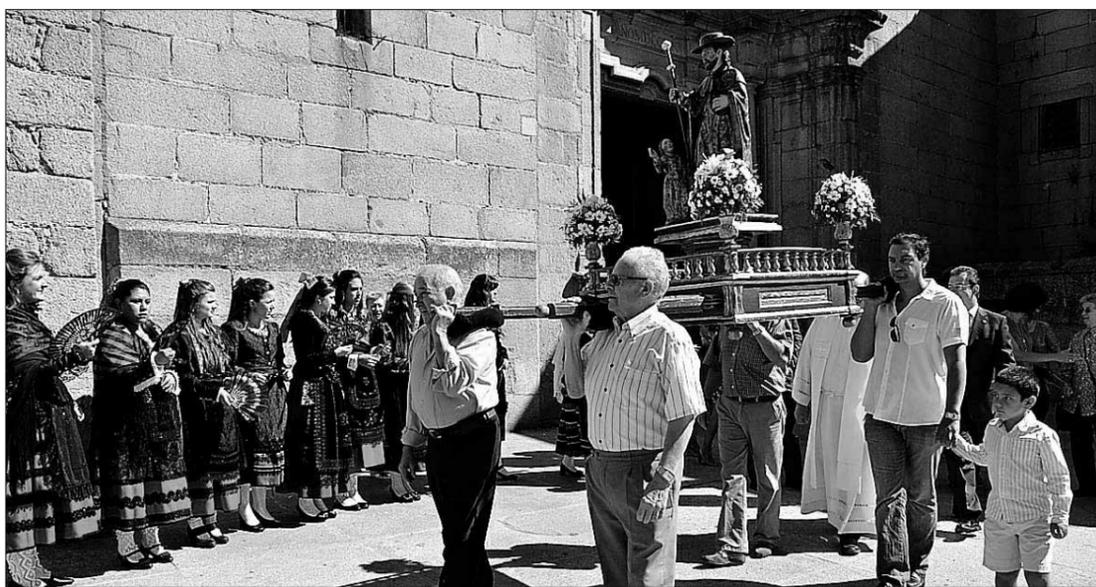
Las fiestas de la Virgen y San Roque debían concluir ayer con la actuación de la Banda de Música de El Espinar en el parque Cipriano Geromini, donde estaba previsto que a la caída de la tarde los músicos, dirigidos por Javier Lechago, interpretaran diversos pasodobles de toros, presentados previamente por Julián Agulla.

En cualquier caso, el concierto no fue la única actividad de la jornada. Por la mañana tuvo lugar una procesión por las calles de la localidad, con eucaristía y posterior renovación del voto de la villa a San Roque, tradición que se conserva desde el año 1599. A la finalización de la misa se procedió a la bajada de la cortina pintada por Alonso Sánchez Coello para su exhibición. Se trata de una sarga del siglo XVI realizada por el pintor valenciano Sánchez Coello (1533-1588) que se expone tradicionalmente durante la Semana Santa y

la segunda quincena de agosto, para mantener su estado de conservación. Sus medidas son 15,35 metros de alto por 5,06 metros de ancho. Está compuesta por tres cuerpos en los que se representan escenas de la pasión ambientadas en los tres órdenes de la arquitectura clásica, y un remate superior con un frontón y un ático en el que aparece el Padre Eterno con dos alegorías de la Fe y la Esperanza

En la jornada previa, la del 15 de agosto, una de las actividades más seguidas fue la del concurso de corta de leña, en la que participaron un total de 13 parejas, tanto de la provincia de Segovia como la de Madrid. En esta edición, los cortadores de Valsaín y los de Cercedilla mostraron su poderío en este deporte.

Una vez acabadas estas fiestas de la Virgen y San Roque, el Ayuntamiento y los vecinos comenzarán a ultimar los detalles de los festejos 'grandes' de la villa.



Un momento de la procesión con la imagen de San Roque por las calles de la localidad. / PEDRO MERINO



Parejas que participaron en el concurso de corta de leña, celebrado el día de la Virgen. / PEDRO MERINO

ORTIGOSA DEL MONTE

## La V Muestra de Artesanía, con 14 expositores, se clausurará esta tarde

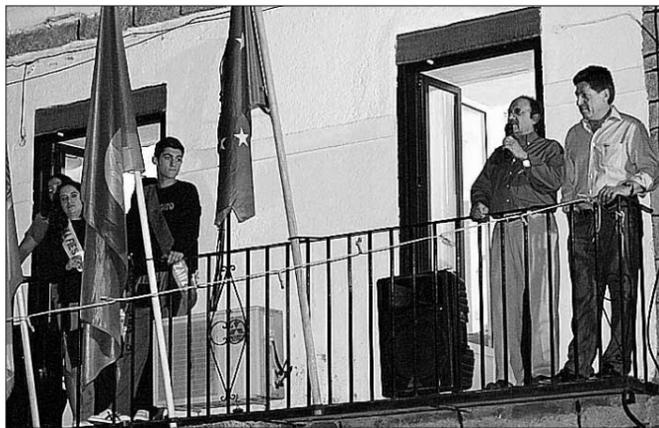
ÁLVARO PINELA / ORTIGOSA

La V Muestra de Artesanía de Ortigosa del Monte, que abrió ayer sus puertas, celebrará hoy su segunda y última jornada. El Ayuntamiento de la localidad, organizador de este evento, ha cedido un espacio para que los artesanos expongan sus piezas. Entre los artesanos presentes en Ortigosa del Monte hay de pirograbado, vidrio, porcelana, cerámica, reciclados varios, fieltro, madera, mimbre, telar, juguetes de madera, bisutería, cuero, así como de diversos productos con denominación de origen de Segovia, como vinos, quesos y embutidos.

La V Muestra de Artesanía permanecerá hoy abierta de 18 a 22 horas. En total, el número

de artesanos presentes es de 14: Brigitte Karon (cristal reciclado); quesería de Aldeonte (quesos y yogures artesanos); Mariana López Canales (segofieltro); Inocencio de Andrés Chamorro (talla de madera y piedra); Diana Mioño y Maite Coca (bisutería con alambre, reciclado de chapas y fieltro); El abuelo cestero (mimbre); Mercedes Blanco (telar de bajo lizo); Patricia Zurdo (juguetes de madera y casitas); Isabel Ruiz (bisutería con aluminio y collares de segoviana); Simone Inmink (vajillas, fuentes y taller en vivo); Ignacio Carceles Álvarez (cuero, marroquinería y bolsos); Virginia Martín Santos (broches de fieltro y goma eva) y Vinos de Valtienas.

ZARZUELA DEL MONTE



**Pregón de Ángel Pérez Dimas.** El pintor y vecino del pueblo Ángel Pérez Dimas ha sido el encargado de dar el pregón de las fiestas de la Virgen de la Asunción y San Roque. En su texto, Dimas se refirió al pueblo como un pequeño paraíso, e hizo mención al color festivo que dan las peñas y a la importancia de la cultura tradicional de los machoteros. / ÁLVARO PINELA

CANTIMPALOS

## Hoy se inaugura la exposición homenaje a Emilio Torrego

El Salón de Actos del Ayuntamiento acogerá hoy, a las 20,00 horas, la inauguración de una exposición-homenaje a Emilio Torrego (1951-1993). Aunque nacido en Cantimpalos, este artista se trasladó a Madrid. Allí estu-

dió en la Escuela de Artes Aplicadas de la Palma y, posteriormente, en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, donde se encontró con varios profesores que marcaron su trayectoria como dibujante y pintor. Posteriormente, trabajó diseñando vestuarios y escenarios para compañías de teatro. La exposición de Cantimpalos, abierta hasta el 23 de agosto, recoge sus últimos trabajos para el teatro.

## CASLA

SOCIEDAD

# 'La Colodra' abrió su semana cultural con un pregón de sus siete expresidentes

La asociación entregó los premios del concurso poético "Segovia y su Sierra", que en esta edición ha ganado Eumelia Sanz Vaca

EL ADELANTADO / CASLA

La XVII Semana Grande Cultural de "La Colodra" se inició el pasado sábado con gran éxito, gracias a la calidad de las actividades programadas, así como al enorme interés mostrado por el público, que se ha congregado en el Salón de Actos municipal "Los Toriles".

La apertura de dicha Semana se inició con unas palabras del presidente de "La Colodra", José López Sanz, quien dio paso a un pregón inusual y original que, con motivo de celebrarse este año el XXV aniversario de la Asociación, estuvo a cargo de los sucesivos presidentes de la misma: Mariano García García, José María Aránguez Otero, Juan José Icaza Martín, Gonzalo Sosa García, Ángel Esteban Calle, José María Ríquez Castillo y el propio José López Sanz. Cada uno de ellos recibió un diploma conmemorativo y entre todos recordaron las diversas etapas vividas por "La Colodra" a lo largo del cuarto de siglo de su existencia.

**CONCURSO** Por su parte, el vicepresidente de la Asociación, Ángel Esteban Calle, que coordinó el acto, dio paso a la ceremonia de entrega de galardones del XXIV Concurso Poético "Segovia y su Sierra", organizado por "La Colodra" con la colaboración de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Esteban Calle subrayó: "En la presente ocasión, la labor del jurado ha sido, como siempre, agradable y en buena armonía; pero al mismo tiempo complicada, a causa del elevado número de obras recibidas, en total ciento cuarenta, procedentes de la mayor parte de las comunidades autónomas españolas, así como de varios países extranjeros: Argentina, Cuba, Estados Unidos, Israel... Por eso podemos decir, con razón, que este certamen literario tiene un alcance internacional".

Tras la lectura del acta del fallo por parte de la secretaria del jurado, Ana Isabel Martín Moreno, se realizó la entrega propiamente di-



Los expresidentes de 'La Colodra' recibieron un diploma. / EL ADELANTADO

cha. El premio "La Colodra", dotado con 1.000 euros y diploma, lo recibió, de manos de José López Sanz, Eumelia Sanz Vaca, con domicilio en Valladolid, por su poema "Peregrino de non"; y el premio "Caja de Ahorros de Segovia", dotado con 500 euros y diploma, fue entregado por Rafael Ruiz Alonso, en representación de Caja Segovia, a Luis García Pérez, residente en Puertollano (Ciudad Real), por su original titulado "Melodía inacabada". Al no encontrarse presente este autor, fue representado por su hijo llamado también Luis García.

A continuación, Rafael Ruiz, coordinador de Actividades Culturales de Caja Segovia, manifestó su reconocimiento a "La Colodra" por la labor que realiza en la provincia, al mismo tiempo que expresaba su voluntad de seguir colaborando en las siguientes ediciones de dicho certamen, siempre que sea posible.

Por otra parte, recibió un fuerte aplauso el buen y original pintor afinado en Pedraza Rafael Sánchez Muñoz, autor del artístico diseño de los diplomas entregados a los presidentes de la referida asociación, así como a los ganadores del Concurso Poético.

Por último, la literatura dejó paso a la buena música, con el patro-

cinio de Caja Segovia y con la actuación de un excelente grupo, "Cuerda para rato". Esta actuación recibió calurosos aplausos por parte de todos los asistentes.

En la misma fecha, a las 12,00 horas, se inauguró una exposición de óleos de Ana María Mayoral Nogales, dentro de la cual se puede contemplar una variada colección de monumentos y paisajes castiegos, con gran dominio del colorido y de la perspectiva, hasta el punto de que algunos cuadros parecen estar pintados en tres dimensiones.

**TEATRO** El domingo, 12 de agosto, también en "Los Toriles", el Grupo de Teatro "La Colodra" representó la divertida comedia de Molière titulada "El Señor de Puercoñac", ante el público que abarrotaba la sala y que premió con una fuerte ovación la chispeante puesta en escena. Según el argumento ideado por Molière, el Señor de Puercoñac es un noble provinciano que llega a la ciudad para casarse con Julia, hija de Oronte, un hombre adinerado que ha concertado este matrimonio por interés e ignora que su hija está enamorada de Erasto y éste la corresponde. A partir de aquí, se urden rocambolescas estratagemas para evitar la boda proyectada.

**NOCHES DE VERANO BAJO EL VERDE**  
VIERNES, 17 de AGOSTO a las 10 de la noche

Terraza del Restaurante **El Nogal** de Madrona

Concierto de ZANFONA y VOZ, interpretado por José Luis López de Madrona. Lo mejor y lo último de su repertorio, con todo tipo de temas compuestos para este bello y antiguo instrumento:

— COPLAS Y ROMANCES POPULARES  
— MELODÍAS RENACENTISTAS Y BARROCAS

**Reserva de mesas: 921 485 347**  
(JUNTO A LAS PISTAS DE TENIS DE MADRONA)

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077  
administracion@limpiezaseresma.net

# CUÉLLAR

MUNICIPAL

## La Guardia Civil detiene al autor de las pintadas en la casa del alcalde

Agentes de Segovia arrestaron el lunes a un vecino de la villa con iniciales M.M.G que se confesó responsable de los hechos por su discrepancia con el cambio en los festejos taurinos

• La Guardia Civil de Segovia detuvo en la jornada del lunes al presunto autor de las pintadas en la fachada de la casa del alcalde del municipio, Jesús García, que resulto ser un vecino de la villa.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
Agentes de la Guardia Civil de Segovia detuvieron el pasado lunes a un vecino de la villa, como presunto autor de los daños ocasionados en la mañana del día 14 de este mes en la vivienda del alcalde del municipio, Jesús García.

El detenido es M.M.G., de nacionalidad española, según informó la Subdelegación del Gobierno. Agentes del puesto de la Guardia Civil de la villa iniciaron las investigaciones una vez denunciado el acto vandálico por parte del alcalde. Tras la inspección ocular, se pudo determinar las características de la pintura utilizada. Y la llamada de un vecino advirtiéndole haber visto al detenido con las manos y calzado manchado de pintura como la utilizada en el delito, les pusieron sobre la pista del autor. Así las gestiones posteriores permitieron esclarecer el acto delictivo e identificar a su autor, quien fue inmediatamente detenido y puesto a disposición judicial.



M. M. G ha sido detenido como presunto autor de los daños en el acceso a la vivienda del alcalde. / GABRIEL GÓMEZ

El detenido confesó ser el autor del acto, motivado por su discrepancia con las modificaciones en el programa de festejos taurinos de Cuéllar de este año.

El detenido, junto con las diligencias instruidas, fue puesto a disposición del titular del Juzgado de instrucción de Cuéllar, que decretó su puesta en libertad con cargos. Ayer mismo pudo ya ser visto en el municipio.

Las modificaciones en los festejos taurinos motivaron la actitud del autor

El alcalde indicó que el detenido ha acudido ya a pedirle disculpas personalmente, aunque destacó que más importante que el daño económico de los daños es el daño moral causado.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los daños en la casa del alcalde  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## La Feria Medieval abrirá hoy sus puertas con el pregón inaugural

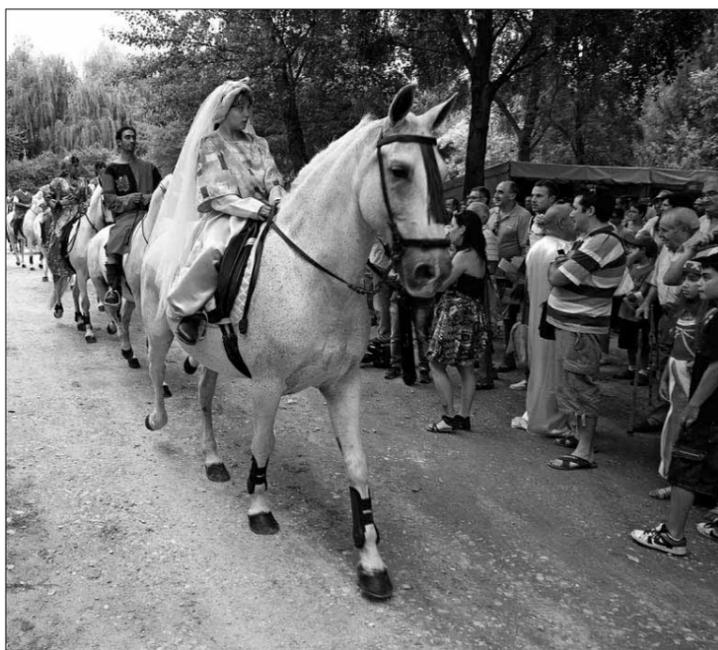
**N.P. / CUÉLLAR**  
La Feria Medieval Mudéjar de la villa abrirá hoy sus puertas a partir de las 19.00 horas, momento en que el cortejo partirá del Castillo de la villa dirigiéndose hacia la Huerta del Duque recinto que acoge el mercado.

A las 19.30 horas tendrá lugar el nombramiento del diputado de Turismo de la Diputación Provincial, José Carlos Monsalve, como Alférez Mayor de la villa.

La muestra, que se desarrollará hasta el domingo, contará con al-

rededor de 90 artesanos que venderán los más diversos productos: fimo, cuero, vidrio, forja, joyería de autor, madera tallada, espadas, gemas, marroquinería, alquimia, tarot, textil, fieltro, flores secas... y comerciantes que ofrecerán productos alimenticios. Completan la muestra tabernas y paradas de restauración en las que poder degustar carnes y viandas.

La Concejalía de Turismo ha contado en la organización del certamen con la colaboración de colectivos y asociaciones.



El parque de la Huerta del Duque acogerá el certamen. / GABRIEL GÓMEZ

## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el domingo 19 de agosto)

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

- Policía Local . . . . .921140002
- . . . . .619374863
- Guardia Civil . . . . .921143420
- Bomberos . . . . .921140274
- Juzgado . . . . .921140004
- Ayuntamiento . . . . .921140014
- Oficina de Turismo . . . . .921142203
- Estación de Autobuses . . . . .921141513
- Centro de Salud. . . . .921142244
- Urgencias . . . . .921140820
- Cruz Roja . . . . .921140869
- Correos . . . . .921140817
- Polideportivo . . . . .650371252
- Piscinas . . . . .921140520
- Club de Golf . . . . .921142158

 **Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima

 **NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

**Tfnos. Directos 24 H.**  
902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

# VALVERDE DEL MAJANO

SOCIEDAD



Uno de los espectáculos de títeres que se representaron en la Plaza. / F. D.



Un momento de la procesión desarrollada por las calles del pueblo el pasado miércoles. / KAMARERO



El alcalde de Gisborne enseña a los jóvenes a bailar la 'haca' neozelandesa. / F.. DESCALZO



Las piscinas municipales acogieron diversas pruebas de natación en categorías diferentes. /CARMEN GÓMEZ ELICES



No ha faltado el concurso de repostería entre las actividades programadas. / L. M.

## La entrega de premios pone fin a las fiestas patronales

El ciclo festivo concluye tras casi dos semanas de actividades

F. D. / VALVERDE DEL MAJANO  
La entrega de premios a los ganadores de diferentes modalidades deportivas y de concursos de gastronomía puso fin ayer al ciclo festivo en honor a la Virgen de la Asunción y San Roque.

A los dos últimos días de festejos se suman los dedicados a la Semana Cultural en la que no han

faltado las actividades para los más pequeños. Destacado protagonismo ha tenido la comunidad maorí de Nueva Zelanda, que ha mostrado sus danzas y música, así como sus expresiones artísticas con tallas, tatuajes y pinturas tribales. La peña 'Los Naranjas' se impuso en el torneo inter-peñas de fútbol-sala; Begoña Ayuso y su

hija en el torneo bar La Gallega de pádel femenino; y José Antonio Sanz y Miguel Ángel de Pablos en el masculino. Además fueron masivas las inscripciones en pruebas como la legua popular, o los campeonatos de mus y de chito que se disputaron ayer como última actividad, antes de la entrega oficial de premios y de agradecimientos.



**TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.**  
**Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado**

- DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

**EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE**

C/ García Ayuso, 21 Valverde del Majano (SEGOVIA) Telf.: 921 46 06 59  
 trasan@trasang.com

Elma | Gestión Asesoría

Laboral  
Auditoría Laboral  
Seguros

Fiscal  
Contable  
Gestión de Patrimonios

NUEVAS OFICINAS

Área Ind. Valverde del Majano  
C/ Roble, s/n. E-mail: elmagestion@hotmail.com

Telfs. 652 240 256  
921 490 470



Los socios de la peña La Aparecida llenaron la Plaza Mayor para degustar la tradicional caldereta. / LARA MAZAGATOS



Momento en el que se repartía la caldereta ayer. / LARA MAZAGATOS

## Más de 600 personas se reunieron en torno a la caldereta y paella

La Plaza Mayor acogió la tradicional comida multitudinaria organizada por la peña La Aparecida y por el Ayuntamiento

F. D. / VALVERDE DEL MAJANO

Más de 600 personas se reunieron ayer en la tradicional comida popular en la que se reúnen los vecinos el día de San Roque para compartir un rato al aire libre.

La tradición de juntarse a comer comenzó de la mano de la peña La Aparecida, que preparaba una comida para los hombres asociados. Eran los tiempos en que la peña preparaba el grueso de los actos de las fiestas patronales, pero que progresivamente fueron pasando al Ayuntamiento.

Con el paso del tiempo, el Ayuntamiento abrió la posibilidad de que las mujeres también participaran y organizó una paellada en la que se permite también que degusten quienes no pertenecen a la peña La Aparecida.

De este modo, la Plaza Mayor y algunas calles próximas se llenaron de mesas y sillas aprovechando el buen tiempo reinante. Reunidos por grupos de amigos, todo el pueblo pudo comer junto.

Al término de la comida, la peña La Aparecida sometió a votación a mano alzada modificar

sus estatutos, pero se decidió continuar como hasta ahora; así como cambiar de directiva el próximo año.

Se trataba de la última de las multitudinarias citas gastronómicas de estos días de las fiestas patronales y de la Semana Cultural.

En días anteriores también han sido varios centenares de bocadillos, raciones de chorizo con huevos frito, o de sopas de ajo, que se han distribuido entre los vecinos gracias a la colaboración de las peñas del pueblo.



Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07



Conectándote a [www.msfn.es/altasocio4](http://www.msfn.es/altasocio4)

**BAR JUANITO**

Les desea a todos sus vecinos ¡Felices Fiestas!

C/ Real, 1 Valverde del Majano (Segovia) Telf.: 921 49 07 40

# TRANSPORTES FERNÁNDEZ BORREGÓN S. A.




Cargas Completas

Pol. Ind. Nicomedes García C/ Fresno, 90  
40140 VALVERDE DEL MAJANO (SEGOVIA)  
Tlfno: 921 490 821 Fax: 921 490 768  
[transportes@fernandezborregon.es](mailto:transportes@fernandezborregon.es)

## TALLER MECÁNICO MIGUEL GARCÍA CALVO

608 815 459

Especialidad en vehículos industriales

C/ Sauce, Nº 16, Polígono Nicomedes García  
Telf/Fax: 921 49 08 38 Móvil: 608 815 459

# ESCARABAJOSA DE CABEZAS • En honor a San Benito Abad

## Programa

### • VIERNES 17 DE AGOSTO

01.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor amenizada por la orquesta Jaguar.

05.35 horas. Continúa la fiesta con la charanga Jarra y Pedal.

### • SÁBADO 18 DE AGOSTO

09.00 horas. Gran pancetada en la Plaza Mayor.

20.00 horas. Encierros infantiles acompañados de cabezudos, pasacalles y divertidos juegos con animación musical por Zaragata Segoviana.

00.00 horas. Desfile de peñas con premio al desfile más original, seguido del pregón de fiestas a cargo de la peña 'El Kalamar'.

01.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta Pensilvania.

05.35 horas. Seguiremos con la charanga Cubalibre.

### • DOMINGO 19 DE AGOSTO

13.00 horas. Misa solemne en honor a San Benito y seguidamente a tomar el vermouth.

19.00 horas. Festejo taurino. Seguido de suelta de vaquillas.

00.00 horas. Dúo Mavi en la Plaza Mayor.

### • LUNES 20 DE AGOSTO

13.00 horas. Misa por los difuntos.

13.30 horas. Todos al vermouth con la Asociación Eventual de Dulzaineros.

19.00 horas. Festejo taurino seguido de suelta de vaquillas.

01.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor con la orquesta Tritón.

### • MARTES 21 DE AGOSTO

11.00 horas. Parque infantil.

15.00 horas. Paella popular en el parque.

17.00 horas. Atracciones infantiles.

19.00 horas. Exhibición de artesanos de la madera.

22.30 horas. Gran cena de huevos fritos.

23.00 horas. Dúo Amanecer en la Plaza Mayor.

Organiza: Ayto. de Escarabajosa de Cabezas y Asoc. Cultural San Benito.



Las citas gastronómicas de las fiestas logran reunir prácticamente a todos los vecinos y peñistas. /A.PINELA

## Ya huele a fiestas

**Todo preparado.** El pregón a cargo de la peña 'El Kalamar', la becerrada y el festival taurino centran la atención de estas fiestas.

A.G.B. / ESCARABAJOSA DE CABEZAS

A punto están de comenzar las fiestas en la localidad segoviana de Escarabajosa de Cabezas, un municipio de 400 personas que estos días celebra su festividad en honor a San Benito Abad.

El Ayuntamiento junto con la Asociación Cultural San Benito, son los encargados de promover, coordinar y organizar un programa festivo donde la música, la gastronomía, los juegos y la actividad taurina tienen cabida teniendo en cuenta a todos los grupos de edad y en especial a las peñas.

Son ellas las encargadas de dinamizar la actividad festiva de estos días, pues las cerca de 20 peñas que componen el municipio aportan la diversión y el colorido de estos días con varios premios para incitar así a su participación en estas fiestas.

Precisamente será la Peña 'El Kalamar' la encargada de pregonar y por tanto de dar por inauguradas las fiestas ya que, desde hace tres años, viene siendo habitual el hecho de que cada año sea una peña la encargada de dar el pregón, yendo desde las más veteranas a las más jóvenes.

El programa festivo finaliza el martes 21 de agosto con una reunión gastronómica en torno a la paella y también cena de huevos fritos para la noche así como la actuación del Dúo Amanecer, sin perderse la exhibición de artesanos de la madera ni olvidar el festival taurino y la suelta de vaquillas para los aficionados.

De esta forma, su alcalde, Ángel Martín Bernabé desea que "la gente lo pase bien e intentemos olvidarnos por difícil que sea de estos tiempos y disfrutar de unas buenas fiestas", señala.



El Excmo.  
Ayuntamiento  
de  
*Escarabajosa  
de  
Cabezas*  
*les desea unas  
Felices Fiestas*

BAR  
MATEO  
TERRAZA  
DE VERANO  
Telf. 921 56 08 41  
Escarabajosa de Cabezas

FONTANERÍA,  
CALEFACCIÓN  
Y GAS  
Fernando y Javier  
Antón Pingla  
C / Carravillar, 1  
Escarabajosa de Cabezas  
Teléfono 921 56 08 43  
Móvil 669 79 16 91  
609 16 25 35

Los Mellizos  
PANADERÍA  
BOLLERÍA  
HNOS. RUBIO GÓMEZ  
Plaza Pósito Real, 8  
Teléf.: 921 56 00 71  
921 56 21 11  
CARBONERO EL MAYOR  
(Segovia)

CONSTRUCCIONES  
Jesús Pinela Migueláñez  
(MORENO)  
C/Adoberas, nº 9  
40291 Escarabajosa de Cabezas  
Telfs. 921 56 03 49 - 659 56 06 19  
www.jpmmoreno.es

## El bien vence al mal en 'La Loa'

■ No son actores profesionales, pero es lo que da más valor a uno de los autos sacramentales medievales más antiguos. La localidad de La Alberca cumplió la tradición y en el Solano junto a la Iglesia, los vecinos volvieron a interpretar 'La Loa'.



► CONSEJO DE GOBIERNO

# La Junta ahorra 200 millones con la supresión de la extra de Navidad

**Tampoco lo políticos.** Los altos cargos tampoco cobrarán esa paga. El Gobierno autonómico ahorrará 20 millones con la reducción de 'moscosos' y 'canosos'

**Incapacidad.** La nueva regulación de la incapacidad temporal en el sector público se aplicará a las bajas que se inicien a partir del próximo 15 de octubre

ICAL / VALLADOLID

El decreto ley con medidas urgentes para garantizar la estabilidad presupuestaria, aprobado ayer por el Consejo de Gobierno y que adapta la normativa estatal al respecto, permitirá a la Administración autonómica ahorrarse «cerca de 200 millones» por la supresión de la paga extraordinaria de diciembre a todos los trabajadores de la Junta y de los entes del sector público autonómico.

El consejero de la Presidencia y portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, explicó que la eliminación de esta paga es la medida que más ahorro supondrá, a lo que hay que añadir la reducción a tres de los días 'moscosos' y la supresión de los 'canosos' (días libres en función de la antigüedad) a partir del 1 de enero de 2013, con un ahorro total estimado de 219 millones.

Recordó que las nóminas de todos los altos cargos de la Junta experimentarán la misma rebaja que las del resto de los trabajadores públicos, al igual que las de los vicepresidentes y secretarios de la Mesa de las Cortes; los portavoces y otros cargos de los grupos parlamentarios, y los consejeros de los consejos Consultivo y de Cuentas. También los profesores de los centros privados concertados experimentarán la misma reducción que el personal docente de la pública.

El decreto ley aprobado ayer, que posiblemente se publique en el BOCYL del martes, también adapta el RD Ley de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad en otra serie de cuestiones, como la modificación de la prestación complementaria prevista para las situaciones de incapacidad temporal por contingencias comunes, situándola en el máximo permitido por la normativa estatal. Así, entre el primer y tercer día de baja el trabajador percibirá el 50% de las retribuciones que hubiera cobrado en el mes anterior; entre los días cuarto y vigésimo, la complementación alcanzará, junto con la prestación económica reconocida por la Seguridad Social, el 75%, y a partir del día 21 se recibirá el 100%. El complemento también llegará a la totalidad de las retribuciones en caso de hospitalización e intervención quirúrgica,



De Santiago-Juárez, durante la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno. / RUBÉN CACHO (ICAL)

así como en los supuestos de accidente de trabajo o enfermedad profesional. Esta nueva regulación de la incapacidad temporal en el sector público se aplicará a aquellas bajas que se inicien transcurridos tres meses desde la entrada en vigor del real decreto ley, el próximo 15 de octubre.

Asimismo, en el decreto regional se incluyen las modificaciones en cuanto a vacaciones y permisos establecidos por el Gobierno de España, que también serán de aplicación a todo el personal de la Administración autonómica, así como a los trabajadores de las empresas y fundaciones públicas, entes públicos de derecho privado y otros ligados a la Comunidad, además de la limitación de las retribuciones y las indemnizaciones en los contratos mercantiles y de alta dirección.

## El calendario laboral traslada Reyes al 7 y la Inmaculada al 9

ICAL / VALLADOLID

El Gobierno autonómico aprobó ayer el decreto por el que se establece el calendario de fiestas laborales para el año 2013. En total se señalan 12 días festivos, a los que se añadirán dos fiestas de carácter local que serán determinadas para cada municipio por la autoridad laboral competente.

Las fiestas laborales con carácter retribuido y no recuperable en el ámbito de la Comunidad de Castilla y León para el año 2013 serán el 1 de enero, Año

Nuevo; 6 de enero, Epifanía del Señor, trasladada al 7 de enero; 28 de marzo, Jueves Santo; 29 de marzo, Viernes Santo; 23 de abril, Fiesta de la Comunidad Autónoma; 1 de mayo, Fiesta del Trabajo; 15 de agosto, Asunción de la Virgen; 12 de octubre, Fiesta Nacional de España; 1 de noviembre, Todos los Santos; 6 de diciembre, Día de la Constitución Española; 8 de diciembre, Inmaculada Concepción, trasladada al lunes 9; y 25 de diciembre, Natividad del Señor.

### OTROS ASUNTOS

► **Ecotasa.** El consejero portavoz señaló que la Junta va a esperar a ver cómo queda el impuesto sobre la producción y transporte de energía aprobado el pasado viernes por el Ejecutivo central, popularmente conocido como 'ecotasa', antes de valorarlo, pero que, «lógicamente, los decretos que hace el Gobierno, los vamos a cumplir». De Santiago-Juárez comentó que la 'ecotasa' aprobada por el Gobierno autonómico incluía que «no afectara a los ciudadanos» porque no se quería «discriminar a las familias de Castilla y León» sobre las del resto de España, pero que ahora se trata de una normativa estatal para todo el territorio «porque el país lo necesita».

► **Medio rural.** De Santiago-Juárez aseguró que el traslado de médicos y enfermeros de los centros de salud rurales a los urbanos y periurbanos «para nada se puede entender como un abandono del medio rural», sino que es una «reordenación de los recursos» con los que cuenta Sacyl para «reubicar de forma más adecuada» a los profesionales sanitarios, una cuestión reclamada desde hace 20 años. «Parece sensato que donde hay más presión de población haya más profesionales sanitarios», aseveró, y recordó que en esta primera etapa de la reestructuración de la Atención Primaria la Consejería de Sanidad moverá a 81 médicos y 49 enfermeras del medio rural al urbano con el acuerdo de todos

► **Apuesta de Herrera.** El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, trasladó a los miembros de su Gabinete en el primer Consejo de Gobierno tras las vacaciones estivales «el mismo mensaje» que antes de este periodo de descanso, que la situación de España es «complicada y muy delicada», y que es necesario «un mayor esfuerzo de todos y trabajar más si cabe» para intentar salir de la crisis «más pronto que tarde».

# La competitividad del carbón no debe medirse con estándares económicos

CCOO cree que la fama de sucio de este producto hace un "flaco" favor al sector · Los mineros de Uminsa plantean una nueva huelga

ICAL / VALLADOLID

La Federación de Industria de CCOO pidió ayer que la competitividad del carbón nacional frente al de importación no se mida bajo estándares económicos, sino que se tengan en cuenta factores sociales, medioambientales y las condiciones de seguridad y salud.

A su juicio, la fama de sucio que acompaña al producto hace un "flaco" favor a un sector que en España genera 8.000 puestos de trabajo directos y 30.000 indirectos. Por eso, la Federación de Industria recuerda que gracias a las inversiones en desarrollo de tecnologías de combustión limpia y a la mejora de las condiciones laborales se ha reducido considerablemente la emisión de sustancias contaminantes al medio ambiente y el número de accidentes y enfermedades profesionales.

Añade CCOO que en los últimos años, las centrales térmicas han realizado un gran esfuerzo in-

versor en equipamientos tecnológicos y medioambientales. Hay que sumar también el desarrollo de tecnologías que capturan y almacenan el CO2 mediante la inyección de gas en el subsuelo a más de 800 metros de profundidad y que surgen con el objetivo de lograr que antes de 2020 se alcance la combustión limpia del carbón o las emisiones cero.

Por ello, el sindicato considera que España no debe perder la oportunidad de desarrollar esta tecnología a la par que el resto de países europeos.

Dado que finalmente la Unión Europea ha decidido promover ayudas a proyectos de captura y almacenamiento de CO2, «deberá ser en beneficio del interés general, es decir, para quemar carbón nacional y no solo de importación».

En lo que se refiere al capítulo de la salud laboral, las empresas extractoras de carbón han realiza-

do «cuantiosas inversiones en seguridad que, junto con los programas de seguridad minera puestos en marcha por las distintas administraciones, han dado como resultado la mejora de las condiciones de trabajo de los mineros del carbón, disminuyendo los índices de accidentes y el número de enfermedades profesionales».

**UMINSA.** Por otra parte, los mineros de Uminsa Bierzo han lanzado una nueva convocatoria de huelga en el sector que podría hacerse efectiva «la semana que viene», como confirmó el presidente del comité intercentros de la empresa, Guillermo Sánchez. Esta postura, que ya había sido anunciada, se ha adoptado tras el fracaso que ha supuesto la reunión que tuvo lugar ayedr por la mañana con el Servicio Regional de Relaciones Laborales de Castilla y León (Sella) y a la que, según Sánchez, «no se ha presentado la empresa».

# Protección Civil alerta de la llegada de altas temperaturas

Podrían alcanzar hasta 38 grados centígrados en algunas zonas de la Comunidad

ICAL / VALLADOLID

La Agencia de Protección Civil de la Junta informó ayer de temperaturas máximas elevadas para los próximos días en Castilla y León, que podrían alcanzar hasta 38 grados centígrados en algunas zonas de la Comunidad.

En concreto, para hoy están previstas máximas de hasta 36 grados centígrados en el sur de Ávila y en el norte y Condado de Treviño (Burgos). Mañana continuarán sufriendo las máximas. En el sur de Ávila se podrían alcanzar los 38 grados y en el norte y Condado de Treviño los 37.

En las mesetas de Ávila, Burgos, Palencia, Segovia y Soria, en la meseta y sur de Salamanca y en Valladolid las temperaturas máximas llegarán a los 36 grados mientras que en la Cordillera Cantábrica de Burgos y el Sistema Central de Soria y Segovia, las máximas previstas rondarán los 34. Esta información está basada en las predicciones propias de la Agencia de Protección Civil y en los datos

aportados por la Agencia Estatal de Meteorología (Aemet).

La Consejería de Sanidad recomienda a la población que evite salir de casa durante las horas centrales del día (entre las 12 del mediodía y las 6 de la tarde); y que beba más líquidos, sin esperar a tener sed, sobre todo agua y zumos de fruta ligeramente fríos.

Asimismo, invita a los ciudadanos a evitar comidas copiosas, tomar verduras y frutas, y comer menos cantidad y más veces al día. También considera prudente no tomar comidas calientes, ni abusar de las bebidas alcohólicas.

Otras recomendaciones pasan por reducir la actividad física; descansar con frecuencia a la sombra; usar ropa de tejidos naturales, ligera y holgada, de colores claros, sombrero, gafas de sol y cremas protectoras solares; y permanecer en espacios ventilados o acondicionados. La Junta también traslada a la población que cuando esté en la casa, utilice las habitaciones más frescas.

## AGENDA CULTURAL

EXPOSICIÓN

### HOMENAJE A LA MEMORIA

Entre julio y octubre de 1936 una zanja situada al borde de la N-120, en el paraje burgalés conocido como La Pedraja, sirvió para silenciar y amontonar los cadáveres que acumulaba la represión franquista. Se cree que allí se enterraron a unas 300 personas. En agosto de 2010 comenzaron los trabajos para la recuperación de sus restos. El fotógrafo catalán Sergi Bernal fue testigo de esta exhumación, que ha plasmado en más de una veintena de fotografías que forman parte de su muestra 'Desenterrando el silencio', que se puede visitar en el Museo de León hasta el próximo 26 de agosto. Esta exposición se completa con otra, 'Presas de Franco', que recoge a través de fotografías y documentos la experiencia penitenciaria femenina de las primeras décadas de la dictadura franquista.

MUSEO DE LEÓN, HASTA EL 26 DE AGOSTO

CONCIERTO

### CANCIONES DE PATIO

Esta noche, el Quinteto Alalumbre interpretará Canciones de Patio y Salones de Palacio a partir de las 22.00 horas en el jardín de la Casa Zorrilla de Valladolid. Las entradas para el concierto de este Quinteto, integrado por Nuria Torvivo, viola; Manuel Sanz, acordeón y voz; Angel Lévid, laúd y voz, y Luis Fernando Sanz, guitarra arpegiada y voz, se pueden adquirir en la propia Casa de Zorrilla al precio de siete euros hasta minutos antes del comienzo del concierto. Su repertorio estará formado por temas como 'El Día de los Torneos', 'La Doncella Guerrera', 'La Serrana de la Vera', 'La Dama Exigente', 'Romance de la Ausencia', 'La Casadita de Lejanas Tierras', 'A la una yo nací', 'Romance del Quintado', 'La Reina Juana', 'El Enamorado y la Muerte', 'La Historia de Diego León', 'La Noble Criada', 'La Infanta Seducida', 'La Historia de Don Bosco', 'El Conde Olinos' y 'Por ti mi Linda Dama'.

CASA ZORRILLA, VALLADOLID, HOY, 22 HORAS. 7 EUROS

## RECOMENDADO



**Arranca la Feria de Teatro.** La decimoquinta edición de la Feria de Teatro de Castilla y León arranca el martes en Ciudad Rodrigo (Salamanca) y contará con la participación de 31 compañías de cinco países, que otros tantos espectáculos, de los que cuales 19 serán estrenos y otro un preestreno. CIUDAD RODRIGO, DEL 21 AL 25 DE AGOSTO.

EXPOSICIÓN

### MERCADO ARTESANAL

La localidad vallisoletana de Tordehumos acoge este fin de semana el XIII Mercado Artesanal de la Tierra de Campos, en el que se desarrollarán actividades como talleres artesanales, conciertos y pasacalles. En la jornada del sábado destaca un concierto de música tradicional a cargo del grupo 'Ringorango' a las 22.30 horas en la Plaza Mayor. En la programación del domingo,

destacan actividades como el Pasacalles por el recinto del mercado y el XI Encuentro Folclórico Nacional de Danzas, en el que actuarán los grupos 'Tío Babu', 'Nuevas Raíces' y 'Oter de Fumos', todo ello a partir de las 18.45 horas.

TORDEHUMOS, VALLADOLID, SÁBADO Y DOMINGO

TEATRO

### 'NOCTURNO DE LA REINA'

El Castillo de Zamora acoge este sábado la fun-

ción 'Nocturno de la Reina', que será representada por la compañía Damas de la Historia. La obral, al igual que el año pasado, narra el enfrentamiento entre Isabel la Católica y Juana la Beltraneja mediante un texto «lleno de fuerza» y acompañado por una selección musical de violín en directo. La función trata temas como la injusticia, la soledad, el amor y recuera la figura de dos mujeres que lucharon por el tron-

### PREHISTORIA PARA NIÑOS

El Parque Arqueológico de Atapuerca (Burgos) organiza este fin de semana el campamento 'Viviendo con ellos' destinado a niños de entre ocho y doce años para aprender como era vivir durante la prehistoria (Parque Arqueológico, sábado y domingo).

de Castilla para demostrar su capacidad de liderazgo.

CASTILLO DE ZAMORA, SÁBADO 18 DE AGOSTO, 22.30 HORAS.

TEATRO

### FESTIVAL DE TEATRO EN SORIA

La Comisión de Participación del Ayuntamiento de Soria aprobó por unanimidad los programas del Festival de Teatro y del Festival de Títeres, que tendrán lugar en la capital soriana del 16 al 19 de agosto y del 30 al 1 de septiembre, respectivamente. El Festival de Teatro en la Calle se extenderá hasta el domingo 19 con 15 espectáculos repartidos entre la plaza del Olivo, Herradores y actuaciones itinerantes que desfilarán por todo el centro con coloristas pasacalles. También se han previsto talleres infantiles en la Plaza del Olivo y se podrá disfrutar de los pases de Batukada.

SORIA, HASTA EL 19 DE AGOSTO.

**HNOS. CRIADO PASCUAL, C.B.**

DESGUACE  
AUTORIZADO  
Y RECUPERACIÓN  
DE METALES



Teléf.: 921 52 10 17  
626 67 97 76  
639 29 03 96

SEBÚLCOR (Segovia)

PREMIO NACIONAL DE TAEKWONDO 2012

**GIMNASIO**  
**JANSU GYM**  
CANTALEJO  
www.JansuGym.es



TAEKWONDO ADULTO E INFANTIL  
KICK BOXING  
FITNESS  
CARDIOVASCULAR  
MUSCULACIÓN  
AEROBIC Y STEP  
GIMNASIA DE MANTENIMIENTO  
BAILES DE SALÓN  
BODY PUM  
CICLO INDOOR Y SPINING  
SAUNAS  
SOLARIUM



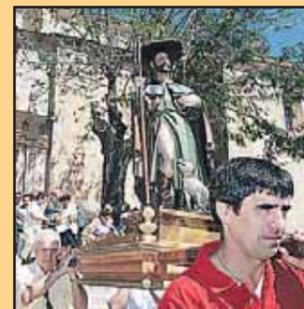
Telf. 921 52 08 46. C/Carreteros, 11-13 • CANTALEJO (Segovia)

# Cantalejo 2012

## PROCESIÓN DEL PATRÓN

San Roque salió ayer a la calle en una procesión menos multitudinaria que la celebrada en honor de la Virgen de la Asunción pero llena de baile y música

Página 4



## ENCIERRO TRANQUILO

El encierro urbano transcurrió por las calles de la ciudad hasta la Plaza de Toros sin problemas y posteriormente se celebró una suelta de vaquillas

Página 2 y 3



**Primer encierro urbano sin incidentes**

Clínica técnicas dentales alemanas

**Dental Art**

Dr. Leandro Arranz Calvo y Col

C/General Moscardó  
40320 CANTALEJO (Segovia)  
Telf. 921 52 15 84

dentalartsl@gmail.com



# El primer encierro urbano transcurrió sin incidentes a pesar de su larga duración

Ayer se celebró el primero de los encierros por las calles de la localidad, en el que dos de los cuatro toros tardaron más de lo habitual en llegar hasta la Plaza de Toros, en la que posteriormente se celebró una suelta de vaquillas

**CRISTINA RODRÍGUEZ / CANTALEJO**  
El puntual sonido de un cohete a las nueve de la mañana anunció ayer a todos los briqueros que el primer encierro urbano daba comienzo en Cantalejo.

Este tradicional encierro de cuatro toros, transcurrió por las calles de la ciudad hasta llegar a la Plaza de Toros de la localidad, en la que algunos aficionados decidieron esperar hasta que el encierro terminase.

Los tres cabestros guiaron al primer toro de la mañana a los pocos minutos de que el encierro diera comienzo sin dificultad hasta las puertas de la plaza.

El segundo astado no tardó en llegar guiado por los jóvenes del pueblo, que llamaban la atención del animal con colores vivos, paños y gritos.

Los otros dos toros que faltaban por llegar tardaron mucho más de lo previsto en llegar hasta la plaza, por lo que en varias ocasiones los astados que ya estaban en la Plaza salieron a las talanqueras del exterior, motivando el temor de los que estaban observando el encierro desde el vallado colindante al ruedo.



Muchos jóvenes corrieron el encierro mientras que la mayoría de los vecinos lo disfrutaba tras las talanqueras instaladas a lo largo del recorrido. / LARA MAZAGATOS

## EL PROGRAMA

### ✓ VIERNES 17 DE AGOSTO

8.30 horas. Alegres dianas y pasacalles.

09.00 horas. Tradicional encierro campestre.

18.30 horas. Gran corrida de toros, en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la ganadería de Hnos. Martínez Pedres, Salamanca, por los espadas: Uceda leal, Javier Castaño y Miguel Tintero. Amenizada por la Banda de Música 'Alborada Musical'

23.30 horas. Gran verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Iris'.

### ✓ SÁBADO 18 DE AGOSTO

8.30 horas. Alegres dianas y pasacalles.

09.00 horas. Tradicional encierro campestre.

18.30 horas. Gran corrida de toros, en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la ganadería Montalvo por los espadas: El Cordobés, César Jiménez y Miguel Ángel Perera. Amenizada por la Banda de Música 'Alborada Musical'

23.30 horas. En la Plaza de España Gran Verbena a cargo de la orquesta 'Divina'.

### ✓ DOMINGO 19 DE AGOSTO

8.30 horas. Alegres dianas y pasacalles.

10.00 horas. Suelta de vaquillas para recreo y fomento de la afición en el recorrido del encierro ubicado entre la Ctra. de Sepúlveda y la Plaza de toros (C/ Sebúlcór).

11.00 horas. Encierro del chupete. Salida junto a Ferretería Baudilio siguiendo por Calle Obispo Castro Alonso.

12.00 horas. Fiesta de la espuma en la Plaza de España.

19.00 horas. Gran becerra popular en la que se lidiarán cuatro bravos añojos por los quintos y peñas, ganadería Montalvo. Amenizada por la charanga 'Jarra y pedal'.

23.30 horas. En la Plaza de España Gran Verbena a cargo de la orquesta 'Troya'.

### ✓ LUNES 20 DE AGOSTO

15.00 horas. Comida de peñas en el río Barrio (Catering).

18.00 horas. Juegos variados.

Para acercaros al río se dispondrá de autobuses, cuya salida se efectuará desde la zona del almacén de grano 'El Silo'.

## MUÑOZ SANTA TERESA, S.L.



### TRANSPORTE DE LÍQUIDOS EN CISTERNA

Telf./Fax: 921 52 07 52 Móvil: 616 93 41 63

Si quieres renovar tu imagen, somos lo que buscas.

CORTE  
COLOR  
PEINADOS  
TRATAMIENTOS  
CAPILARES...

DEPILACIÓN  
(cera caliente, cera fría y láser)  
TRATAMIENTOS FACIALES  
TRATAMIENTOS CORPORALES  
MANICURA  
PEDICURA  
MASAJES  
MAQUILLAJE

Manos bonitas por mucho más tiempo

NUEVA MANICURA SHELLAC ¡Pruébala!

Ven a conocernos [www.rodriguezpeluqueros.com](http://www.rodriguezpeluqueros.com)

RODRIGUEZ  
peluqueros

C/Solana, 6  
Telf. 921 520 266  
40320 CANTALEJO  
(Segovia)

Avda. Baunatal, 23  
Telf. 916 535 789  
38701 S.S. de los Reyes  
(Madrid)

## SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

### RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

EL MAYOR ALMACÉN DE RECAMBIOS PARA AUTOMÓVIL, CAMIÓN Y MAQUINARIA AGRÍCOLA E INDUSTRIAL

Ctra. Segovia, 37 - CANTALEJO • Telf 921 51 18 26 - Fax 921 52 17 00  
SEGOVIA - CUÉLLAR - SORIA - ÁVILA - ARENAS DE SAN PEDRO

<http://www.transcose.com> — [suministros@transcose.com](mailto:suministros@transcose.com)

Los cabestros, que estaban en la plaza, tuvieron que ser motivados a salir de nuevo a la zona del encierro para guiar a los otros dos toros que faltaban, y a pesar de que uno de los cabestros no quiso abandonar el coso, los otros dos encaminaron a los toros conjuntamente hasta la plaza.

El encierro, celebrado en las calles de la localidad, discurrió por tanto sin incidentes y no se tuvo que lamentar ningún accidente. Su duración fue más larga de lo habitual debido a la dificultad por guiar a los dos últimos animales y finalizó cerca de las diez de la mañana.

**VAQUILLAS** Tras el encierro, los presentes se trasladaron hasta la Plaza, donde se sucedió una suelta de dos vaquillas.

Muchos de los jóvenes que corrieron delante de los toros en el encierro se decidieron a probar suerte frente a las dos vaquillas que se soltaron en el ruedo. Los vecinos comentaron que la Plaza de Toros no estaba tan ocupada como otras fiestas, y en las zonas de sol se podían ver considerables espacios vacíos.

Los vivos colores de los trajes de sus peñas e incluso improvisado capote avivaron los ánimos de las vaquillas. Los peñistas que saltaron al ruedo intentaron deleitar a los allí presentes con saltos y recortes en los que afortunadamente no se tuvo que lamentar ningún 'susto'.

Este encierro urbano es el predecesor de los dos encierros campestres que se sucederán durante la mañana de hoy y de mañana.



La Plaza de Toros, a pesar de no estar completa, fue ocupada por múltiples peñistas y aficionados a la tauromaquia dispuestos a disfrutar. / LARA MAZAGATOS



Un joven salta una de las dos vaquillas que se soltaron. / LARA MAZAGATOS



Recorte de otro valiente joven que decidió bajar al ruedo. / LARA MAZAGATOS



**BAUDILIO  
FERRETERIA**

- El mayor surtido de ferretería de toda la provincia de Segovia.
- Un espacio comercial de 1.500 m<sup>2</sup> de tienda en autoservicio asistido: • Almacén de 4.000 m<sup>2</sup> • Aparcamiento para 50 vehículos.
- Servicio de reparto a toda la provincia semanalmente.
- Toda la formación y experiencia de nuestro equipo de 14 personas
- Especialistas en estufas y calderas de leñas y pellet.



Carretera Aranda 11 • 40320 Cantalejo **SEGOVIA**  
Telf. 921 52 00 31 - 655 829 091  
info@ferreteriabaudilio.com



OFERTA VÁLIDA HASTA EL 31/10/12  
NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS EN VIGOR

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

## VICENTE LEAL VARGAS S.A.

### NO SE PREOCUPE DEL IVA

LE HACEMOS UN 21% DE DESCUENTO EN TODAS LAS REPARACIONES DE MANTENIMIENTO

- REVISIONES
- PASTILLAS DE FRENOS
- DISCOS DE FRENO
- AMORTIGUADORES
- KIT DE DISTRIBUCIÓN
- NEUMATICOS MICHELIN

VICENTE LEAL VARGAS S.A. SERVICIO OFICIAL CITROEN CANTALEJO • TFNO: 921 52 02 26



La banda 'La Chicuelina' acompañó al patrón con su música popular. / LARA MAZAGATOS



La procesión con la talla de San Roque fue más corta que la del día anterior. / LARA MAZAGATOS

# Música y jotas para **San Roque**

La festividad en honor al patrón consistió en una Eucaristía y la tradicional procesión del santo en una soleada mañana, que se llenó de música y danzas aunque con menos afluencia de vecinos que el día anterior

**CRISTINA RODRÍGUEZ / CANTALEJO**  
El patrón de Cantalejo salió ayer de la Iglesia como cada año para recorrer las calles entre música y baile en su tradicional procesión.

Como en la del día anterior en honor a la Virgen de la Asunción, la Plaza España volvió a llenarse de vecinos y visitantes que recibieron con alegría la imagen del Patrón y la acompañaron por las

calles de la localidad al son de la música y el baile.

Esta festividad en honor a San Roque estuvo acompañada de un cielo despejado y el día fue soleado aunque no demasiado caluroso; a diferencia del día gris que recibió Nuestra Señora de la Asunción el día anterior que amenazó en todo momento con llover.

Muchos de los vecinos de Can-

talejo se ataviaron con sus elegantes trajes "de domingo" y asistieron a la Iglesia para celebrar una Eucaristía previa a la celebración de la procesión, en la que el coro parroquial interpretó temas religiosos.

Cuando tras la Misa, la talla del santo salió al exterior de la Iglesia, la charanga segoviana 'La Chicuelina' la recibió y la acompañó a lo

largo de todo el recorrido al son de música tradicional.

Las jotas que este conjunto musical interpretó a lo largo de la procesión, hicieron que como ya ocurriera en la procesión del día anterior, se organizaran filas de mujeres que bailaron en algunos tramos a los pies del santo.

La Eucaristía y posterior procesión fue menos multitudinaria que

la del día anterior y el recorrido fue más corto. Este ya era el tercer día de fiesta y muchos jóvenes briqueros, tras la mañana de encierros, decidieron que era hora de descansar.

El Alcalde y algunas autoridades, como la concejala de cultura o deportes encabezaron la procesión y asistieron al acto religioso previo.

**D&J**  
ESTRUCTURAS METÁLICAS  
CERRAJERÍA  
**DAVID & JOSÉ**  
921 52 13 43 - 686 37 98 56

## David y José, C.B.

Cerrajería y estructuras metálicas  
Puertas y automatismos

Ctra. de Cuéllar, km. 31,200  
40320 CANTALEJO (Segovia)

Telfs. 921 52 13 43  
Móvil (David) 686 37 98 56  
(José) 607 26 61 87

**LABORAL  
CONTABLE  
JURÍDICO - FISCAL  
SEGUROS**

**ASESORÍA GOPASAN, S. L.**

Plaza España, 2  
Teléfono (921) 521665

CANTALEJO (Segovia)

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

Compartir **CONTIGO,**  
la información  
de Segovia

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

trabajando para tí

El valor del esfuerzo

El valor de la nuestra tierra

El valor del trabajo diario

El valor de la vida

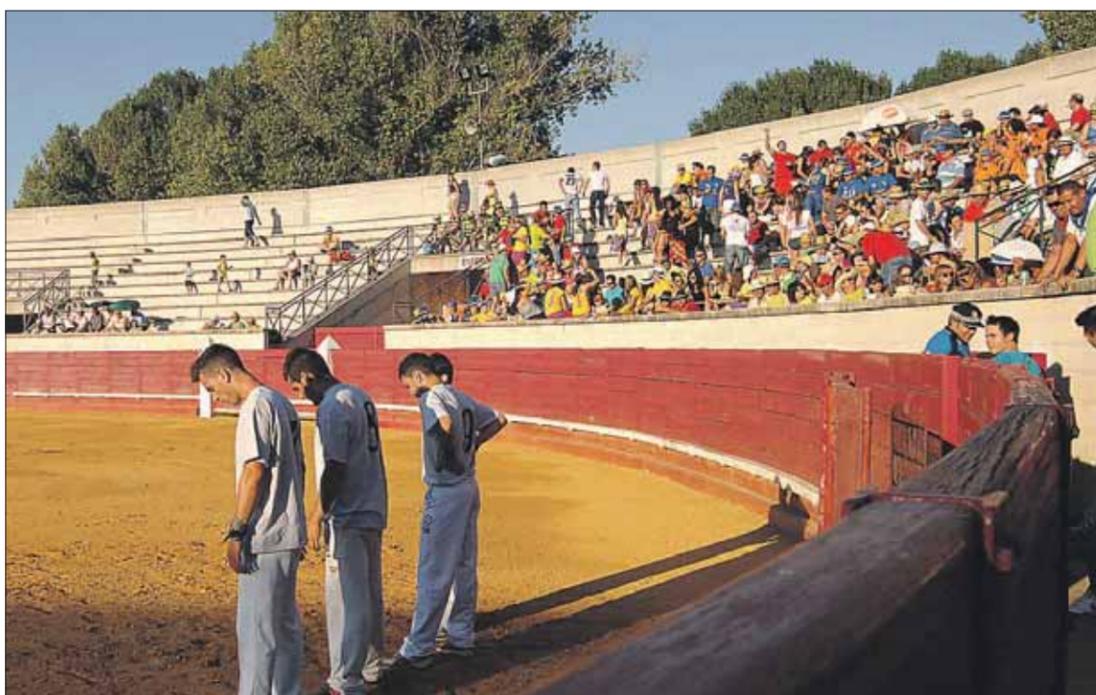
CAJA RURAL DE SEGOVIA

Somos Segovia

> www.ruralvia.com



El público se emocionó con los recortes de los participantes. / DIEGO DE MIGUEL



En la plaza se lidiaron utreos de la ganadería de Don Manolo Gimeno de Tamames (Salamanca). / DIEGO DE MIGUEL

# El argandeño Juan Corcovado, vencedor del XVII Concurso de Recortes

Se impuso a otros diez contrincantes en la gran final disputada la jornada del miércoles

**CRISTINA RODRÍGUEZ / CANTALEJO**  
El XVI Concurso Libre de Cortes, Recortes, Quiebros y Saltos Ciudad de Cantalejo se celebró en la tarde del miércoles en el que participaron diez concursantes, que ya se habían clasificado en una competición anterior junto con otros diez recortadores.

El vencedor de la tarde fue Juan Manuel Corcovado, natural de Arganda del Rey (Madrid), que se impuso a los otros nueve participantes y fue premiado con una cantidad de 4.000 euros.

El ambiente que se vivió en la Plaza de Toros de la localidad fue muy agradable y festivo y los asistentes vivieron con avidez el espectáculo que los recortadores ofrecieron a los asistentes.

La calidad de los novillos fue de bastante nivel. Dos de ellos fueron más nobles y el primero de los que salió al ruedo fue algo más 'picantillo', como Jesús Senovilla, miembro del Comité de Festejos, explicó.

El organizador también destacó que a pesar de que los recor-

tadores no son profesionales, se preparan durante todo el año para participar en este tipo de competiciones.

El segundo clasificado en la competición fue Daniel Alonso Vezdemarban, de Zamora, que ganó un premio valorado en 2.000 euros. Sergio Rodríguez, procedente de Toro, Zamora obtuvo el tercer puesto y un premio de 1.000 euros y Víctor Holgado, también de Zamora, consiguió ser el cuar-



Los finalistas demostraron su valía con recortes, quiebros y saltos en el albero de Cantalejo. / DIEGO DE MIGUEL

to en la clasificación y un premio de 500 euros.

Lionel Villareal sufrió una cogida en el muslo de aproximada-

mente 15 centímetros durante la competición. A pesar de que fue trasladado al Hospital General de Segovia para mantenerle en ob-

servación, se encuentra fuera de peligro dado que fue una cornada limpia que no afectó a ninguna arteria ni órgano vital.

ENCOFRADOS Y REVESTIMIENTOS

**LOFER**

C/ Alcalá Galiano, 4  
40320 CANTALEJO (Segovia)

Tel/Fax: 921 52 20 48  
Telf: (Antonio-encofrados) 678 47 14 10  
(Fernando-revestimientos) 667 71 99 58

**CS**

**CARNICAS SEGOVIA, S. L.**  
Carnicería Miguel A. Quimeras

**Establecimiento MAXCOP**

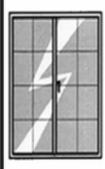
Especialidad en cordero Lechal de Segovia  
Tfno. 670 91 66 31 CANTALEJO (Segovia)



**EL EJIDILLO**  
VIVEROS INTEGRALES, S.L.

40389 VALDESIMONTE Segovia

Vivero Telf. 921 12 13 80  
Fax: 921 12 13 83



CARPINTERÍA DE ALUMINIO  
**Andrés Benito Escorial**

Pol. Ind. Ctra. de Aranda Cantalejo (Segovia) Teléfs. 921 52 21 67 - 921 52 05 58 Particular  
Móvil 639 22 40 76



DISCO-BAR  
**Borchris**

Cantalejo (Segovia)

¿FIRMARÍAS POR DEJAR UN MUNDO MEJOR?

*Legado Solidario*

Haz testamento e incluye un Legado Solidario. Así, sin perjudicar los derechos de tus herederos, contribuirás además a dejar un mundo mejor.

www.LegadoSolidario.org 902 01 06 09



# Mucha torería en la novillada, primer festejo del ciclo briquero

Alvaro Lorenzo e Igor Pereira cortaron dos orejas y Pablo Atienza consiguió un meritorio trofeo de su antagonista

## FICHA

### TOREROS

**Pablo Atienza**, de verde manzana y oro, cuatro pinchazos, estocada y tres descabellos (palmas) y estocada perpendicular (oreja).  
**Alvaro Lorenzo**, de corinto y oro, estocada (dos orejas) y dos pinchazos, estocada y ocho descabellos (palmas).  
**Igor Pereira**, de celeste y oro, dos pinchazos (oreja) y tres pinchazos, estocada y seis descabellos (oreja).

### GANADERÍA

Reses de Hermanos Mateo, procedencia Daniel Ruiz y Garcigrande. Algo terciados y de excelente juego. El sexto fue premiado con la vuelta al ruedo en el arrastre.

### INCIDENCIAS

Registró un tercio de su aforo en tarde soleada y calurosa. Presidió José Antonio Sanz, alcalde de la ciudad de Cantalejo. La reina de las fiestas y damas de honor presenciaron el festejo desde la zona del tendido que ocupan quintas y quintos. Colorido y muy buen ambiente.

## PABLO PASTOR / CANTALEJO

La feria taurina de Cantalejo Labrió el ciclo con una novillada sin picadores que produjo mucho interés y enorme torería a cargo de tres noveles aspirantes a la gloria torera, un segoviano, un toledano y un cantalejano de adopción. Variopintas las procedencias y torería demostrada en fases de impactante toreo de clase y vibración.

**PABLO ATIENZA** Bien a la verónica con media superior. Despa-



Primer paseíllo de la feria taurina de Cantalejo 2012, con una novillada sin picadores. / PABLO PASTOR

cio, pausado y adelantando el engaño, buenos muletazos ligados y abrochados con pectorales. Pasó al pitón izquierdo por donde templó tres excelentes pases, una bonita trinchera y desplante. Buena faena, variada y centrada en el toreo estructural. Mató mal.

A su segundo novillo lo saludó con el compás abierto en tres luminosas verónicas. Quite de Alvaro por tafalleras. En el centro del ruedo siete muletazos muy bien trazados de firme y limpia ejecutoria que provocaron fuertes olés. Preciosa trinchera y pase de pecho en uno-dos vistoso de veras. Aprovechó el buen pitón derecho del burel para torear con solvencia, gusto y ligazón. Apostura de Atienza en una faena coronada con remates muy toreros que gustaron enormemente al respetable. Trs muletazos a pies juntos sentenciaron su brillante labor muleteril, Cortó una merecida oreja.

**ALVARO LORENZO** Posee el trofeo de reconocido mérito del "zapato de plata" de Arnedo. Es toledano, tiene personalidad, gusto torero e imprime mucha sensibilidad en el toreo fundamental. Entusiasmó al público desde que ajustó unas primorosas verónicas de gran categoría. Quite de Pereira por gaoneras.

Bueno el corte torero de este



**Terrazos Cantalejo S.A.**

www.terrascantalejo.com

- ✍ Fábrica de Terrazos
- ✍ Escaleras
- ✍ Mármoles y Granitos
- ✍ Piedra Natural
- ✍ Encimeras de Cocina y baño
- ✍ Cubreradiadores
- ✍ Accesorios y Muebles de Baño

Ctra. Sebúcor, s/n.- Tel. 921 52 03 03 - Fax. 921 52 06 99  
CANTALEJO (Segovia)



**LÁPIDAS EL CARMEN**

OFRECE SUS SERVICIOS A AYUNTAMIENTOS Y PARTICULARES

Nichos, fosos de hormigón colocados y sin colocar y todo tipo de trabajos en cementerios

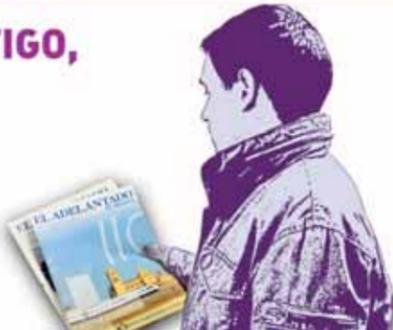
CONSULTE SIN COMPROMISO  
Telf. 921 52 01 91  
CANTALEJO (Segovia)



El Ayuntamiento de la Ciudad de **Cantalejo** desea a sus vecinos y visitantes unas Felices Fiestas

**Trabajamos día a día con una ILUSIÓN:**

**Compartir CONTIGO,**  
la información  
de Segovia



**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**DISCOTECA**



**CANTALEJO**

www.DISCOTECACARPEDIEM.com

Largas noches de pasión y desenfreno en el ambiente más agradable dentro de las mejores fiestas

**C/ Arrabal, 19 CANTALEJO**



muy joven valor que tiene vitola de calidad innata y que se ajusta a los cánones del toreo ortodoxo y trazo concreto hacia el arte de torear. Serena compostura, mano baja, cadencia en los mulatazos, con ritmo y gusto supremo. Clamor en los tendidos. Se adornó con trincheros y pectorales para seguir entonado y dando recital de toreo en redondo de lenta y aséptica ejecución. Gran faena rematada de estocada que le valió el premio de sendas orejas.

Con el quinto novillo del festejo, las cosas no salieron igual. Capotazos sin más. Quite de Igor con dos verónicas. Genuflexo comienza con la flámula en doblones de porte y elegancia manifiesta. Trasteo efizaz y toreo en redondo de irregular resultado. Confiado y firme intenta ligar tandas que confieren cirta dosis de torería pero sin culminar el mulatazo. Hubo una fase en que la esencia torera afloró con esplendidez, pero fue tan sólo una ráfaga. La faena tuvo cuajo, sentido y sobre todo sana intención por agradar. Destacó al final el toreo al natural otorgando dos primorosos mulatazos. Y horrible con los aceros. Escuchó un aviso y palmas de consolación.

**IGOR PEREIRA** Levantó clamores entre sus paisanos de adopción. Este joven brasileño de color, de tan sólo diez y seias años de edad, tiene envergadura, allá por el 1,80 y planta torera. Ya conocimos a diestros de color que tuvieron magisterio y alcanzaron cotas muy altas. A ver si éste, cantaleja-

no a todos los efectos, nos depara esa grata ilusión depositada por muchos fieles seguidores.

Algo acelerado en los lances de salud. Rehileteó en tres pares, el mejor el tercero al quiebro. Valiente, decidido, empleándose a fondo, sin aspavientos, de forma muy natural, desgranó torería estimulado por los contínuos olés y la música. Torea vistoso lleno de gracias, corriendo al mano en viaje largo en redondo. Compone la figura que acrecenta su alta estatura dimensionando al mismo tiempo el toreo ejecutado. Ayudados por alto, regular con la espada y una oreja.

Con el que cerraba plaza, el mejor novillo del encierro, enorme, impactante y ecuánime. Larga de hinojos y lances abierto el compás y acompañando el viaje. Quite de Atienza por chicuelinas. Pareó con acierto con relevancia para el primer par de poder a poder. Dos pases por alto sentado en el estribo, tres genuflexa la figura y en redondo primorosos y lucidos mulatazos en son de gusto torero y clamor popular. Armó el taco por gracia, salero y torería. Quieta la planta, sin enmendarse y aportando mulatazos de mucha calidad. Novillo y torero conjugaron el toreo con sello propio en faena de mereció los máximos plácemes. Larga faena, excelente en gusto y clase torera y mal con los aceros. Otra oreja pedida por mayoría y concedida con ilusión por el alcalde de Cantalejo, ciudad adoptiva de este chaval que promete sensaciones nuevas y ojalá que futuro de gran torero.



Alvaro Lorenzo cuajó una extraordinaria faena al primero de su lote, al que cortó dos orejas. / PABLO PASTOR

**CARPINTERÍA DE ALUMINIO**

**Andrés Benito Escorial**

Pol. Ind. Ctra. de Aranda Teléfs. 921 52 21 67 - 921 52 05 58 Particular  
CANTALEJO (Segovia) Móvil 639 22 40 76

**BAR LAS PISCINAS**

Pida presupuesto para cualquier celebración:  
Comuniones  
Bautizos  
Cumpleaños  
Reuniones de empresa  
Reuniones de peñas

**CANTALEJO (Segovia)**  
Telf. 921 52 05 13  
609 24 70 00 - 660 72 45 03

 Bar Las Piscinas Cantalejo

**CODEMETAL CAP**  
**CORTE Y DEFORMACIÓN DEL METAL**



- ☞ CENTRO DE CORTE LASER
- ☞ PLEGADO, CILINDRADO Y CURVADO
- ☞ ACABADOS DE PINTURA EN POLVO AL HORNO
- ☞ TODO TIPO DE TRABAJOS A MEDIDA EN:
  - \* CHAPA - ACERO INOXIDABLE
  - \* CERRAJERIA - ESTRUCTURAS

**REJAS - PUERTAS - BARANDILLAS - ESCALERAS**  
**BANCADAS - PLACAS ANCLAJE A MEDIDA - ETC.**




**CTRA. C-603 KM. 50,3**  
**POLÍGONO INDUSTRIAL**  
**40320 - CANTALEJO - SEGOVIA**  
☎ 921 52 24 67  
FAX: 921 52 24 68  
www.codemetal.com



**ALUMINIOS OYA**

**CAMBIO DE VENTANAS SIN OBRAS**

- ♦ CARPINTERÍA ALUMINIO Y PVC
- ♦ MAMPARAS DE BAÑO
- ♦ MOSQUITERAS
- ♦ CUBIERTAS FIJAS Y MÓVILES
- ♦ CORTINAS DE CRISTAL CORREDERAS Y PRACTICABLES

**ENRIQUE MARTÍN DE MIGUEL**

Telf.: 921 52 24 20 Telf. Móvil: 626 00 88 30  
Ctra. Cuéllar Km. 31,200  
40320 CANTALEJO (Segovia)

## Artesano por vocación

Justo Santa Engracia destina su tiempo libre a creaciones artesanas de objetos que recuerdan la actividad de antaño en Cantalejo

F. DESCALZO / CANTALEJO

Con casi 70 años, la vida de Justo Santa Engracia está ligada a la madera. A los pinos que han marcado el devenir de toda la comarca cantalejana.

Entre olor a virutas nació en la localidad briquera. Mientras crecía vio a su padre trabajar la madera, que elaboraba mesas, sillas, tabletes y trillos. A los doce años comenzó a manejar con soltura la sierra, el cepillo y el resto de herramientas. Y durante cinco años estuvo yendo por las noches a la casa de un maestro para completar su formación.

Ya casado se dedicó a fabricar tabloneros de chopo para la construcción y montó una serrería propia. Además fue uno de los responsables de la Cooperativa Trillera que tanta actividad generó en Cantalejo y que desapareció no hace muchos años.

Hoy, ya jubilado, continúa elaborando utensilios con madera. Además rehabilita trillos deteriorados. Entre los muchos que guar-

da, con el que más encariñado está es uno que hizo su padre, Mauricio, en el año 1957. "Un capricho", asegura. Cuando echa la vista atrás añora algunos momentos, pero reconoce la dureza de la vida de los trilleros que recorrían todo el país para venderlos. "Salían familias enteras y estaban fuera de casa hasta cinco meses, para ganar muy poco. Muchas veces no era rentable. La competencia que se hacían los propios chifleros era excesiva, y se llegaban a vender a 15 pesetas cada trillo tras muchas horas de trabajo", asegura.

Recuerda también cómo las cosechadoras echaron por tierra los trillos a finales de los años 50. "Aunque los animales comen mejor la paja como la dejaban los trillos, mucho más molida, pero la rentabilidad acabó imponiéndose", lamenta. Por eso él abogó por la modernización de la transformación maderera para poner en marcha la serrería que ha estado en activo muchos años en la carretera de la ermita de la Virgen



Justo Santa Engracia, con algunas de sus creaciones que ha ido elaborando en los últimos meses./ F. DESCALZO

del Pinar, patrona de la ciudad cantalejana, y a la que profesan su devoción los vecinos estos días.

Ahora, jubilado, afirma que dedicarse a hacer pequeños trillos de adorno, yugos, lámparas, percheros, espejos y otros utensilios le da "la vida". "Ahora tengo tiempo libre para dedicarme a esto, y es mi principal afición", añade este briquero que cultiva la artesanía y le gusta el alterne con los amigos, pues es de trato afable y una persona apreciada en su pueblo y alrededores de toda la tierra de pinares.



La recuperación de antiguos trillos forma parte del trabajo como artesano./ F. D.



**Rutas en Piragua**

Cañón del Duratón

**NATURALTUR**

info@naturaltur.com 921 52 17 27 www.naturaltur.com



## EL APUNTE

**Botella es partidaria de disminuir el número de representantes públicos** ■ La alcaldesa de Madrid, Ana Botella, se mostró ayer partidaria de reducir el número de representantes ante la «inflación de cargos públicos en estos años», señaló. Después de que la presidenta autonómica, Esperanza Aguirre, planteara reducir de 129 a 65 los diputados de la Asamblea madrileña, una fórmula que fue respaldada por otros barones del PP, la edil expuso que estará siempre a favor de «todo lo que sea hacer más pequeñas las administraciones».

# Cospedal promete que el Gobierno no dejará a nadie «en la cuneta»

La secretaria general del PP reconoce que el Ejecutivo de Rajoy ha tomado medidas «a veces muy impopulares» y remarca que «los sacrificios de hoy» sacarán al país de la crisis

• La dirigente reclama al PSOE responsabilidad para apoyar los ajustes, porque la anterior legislatura dejó un déficit de 90.000 millones y una deuda exterior de un billón de euros.

EUROPA PRESS / MÁLAGA

La secretaria general del Partido Popular, María Dolores de Cospedal, aseguró ayer que el Ejecutivo de Mariano Rajoy «no va a dejar a nadie en la cuneta», a lo que ha añadido que la prórroga de la ayuda de 400 euros mensuales a los parados que hayan agotado todas las prestaciones «tiene que valer para aquellas personas que estén en una situación de especial necesidad». «El Gobierno va a velar por ellos», sentenció.

Para la manchega, esta subvención, englobada en el Plan Prepara, «tiene que valer para que los ciudadanos que la perciban puedan encontrar un puesto de trabajo», ya que, según lamentó, «hasta ahora no ha servido».

Así se pronunció Cospedal en Málaga, durante una reunión del comité de dirección del PP-A, criticando que «algunos pretendan sacar tajada absolutamente de todo».

La dirigente popular indicó que el jefe del Gabinete anunció esa prórroga «antes de que venciera el plazo, el 15 de agosto», cuando, sin embargo, «otros lo hicieron en años pasados, mucho después de que expirara el margen de tiempo y, por cierto, sin reivindicaciones y sin presiones por parte de nadie».

**REMAR TODOS JUNTOS.** Por otro lado, destacó la importancia de la «unidad» en España durante estos momentos y reclamó al PSOE «responsabilidad» porque, a su juicio, «tiene la obligación de ser un partido que ha de arrimar el hombro y ayudar al país a salir de la crisis». «Debe apoyar aquellas medidas que está tomando el Ejecutivo y que si se hubieran tomado antes, habrían hecho que no estuviéramos hoy como estamos», declaró.

La política conservadora apuntó que «éste no es un buen momento para las protestas nacionalistas, los chantajes y las amenazas, que tanto dañan la imagen exterior de esta nación, ni hay motivos para la desunión, sino para la unidad y la lucha de todos, para así demostrar a Europa y al mundo entero que en España somos capaces



María Dolores de Cospedal, secretaria general del Partido Popular, durante una intervención. / EUROPA PRESS

de cumplir con nuestros objetivos y de hacer lo que hay que hacer». Así, abogó por trabajar para demostrar que «sabemos ser un Estado austero como lo hemos sido a lo largo de la historia y que podemos tener unos servicios públicos sostenibles y sostenidos por los impuestos que pagan los ciudadanos, que cumpliremos con el déficit y crearemos empleo y riqueza».

«El Gobierno tiene que ejecutar, y aunque las medidas no sean fáciles, se van a tomar», sostuvo. Y es que, como precisó, «el PSOE estaba gobernando en España hasta hace siete meses y dejó el Ejecutivo con un déficit de 90.000 millones y con una deuda exterior de un billón de euros».

La popular manifestó que «si somos capaces de acertar en las medidas, podremos ver la luz al final del túnel» y subrayó que es, precisamente, «lo que está haciendo el Gobierno del PP».

La secretaria general del PP criticó que cuando Zapatero estuvo en el poder «no puso los diques de contención para evitar el tsunami que se venía encima». Más aún, denunció, «hace cinco años se dedicó a gastar más de lo que tenía, a poner parches aquí y allá, a improvisar iniciativas y a mirar hacia otro lado esperando que otros vinieran a solucionar los problemas».

Frente a esto, el Ejecutivo de Rajoy «asumió su responsabilidad», teniendo como pilares dos

ideas: «El empleo y la estabilidad». Para ello, según Cospedal, el PP «ha tomado medidas, a veces muy impopulares, pero necesarias; ha dicho a los españoles la verdad de lo que está pasando, y ha puesto en marcha la reformas necesarias», en las que mencionó la del sistema financiero o la laboral, que, «en contra de lo que dicen algunos, no está destruyendo puestos de trabajo».

**SANIDAD Y EDUCACIÓN.** También, hizo hincapié en que «los ajustes no producen el efecto de manera inmediata, pero sí conforme va pasando el tiempo». Asimismo, reconoció la necesidad de «mejorar la gestión de la Sanidad y de la Educación y de tener unos servicios sociales que sean sostenibles». Al respecto, explicó a los ciudadanos que «los sacrificios de hoy son la salvación del país y la prosperidad y la creación de empleo y riqueza en un futuro cada vez más cercano». «En la responsabilidad y el trabajo se centra toda la acción del PP, y Rajoy tiene la voluntad de sacar al país de la crisis, cueste lo que cueste y sea lo impopular que sea».

Y es que, como resaltó, «había que salir de la inercia, de la inactividad y del parón y se ha salido», concluyó.

## Matizar el nivel económico

El vicesecretario general de organización y electoral del Partido Popular, Carlos Floriano, señaló que la ayuda a los 400 euros que ha ampliado esta semana el Gobierno los recibían personas «que vivían con sus padres independientemente del nivel económico». El político insistió en que «todas esas correcciones deben incluirse, pero no si efectivamente funciona como un elemento de integración laboral».

Asimismo, destacó que si «en algún momento dado» si esta subvención es para un hogar que «realmente» lo necesite, debe ser así, aunque si se piensa que «estos apoyos económicos deben perdurar indefinidamente, nos estamos equivocando en su planteamiento desde el primer momento», matizó.

Al ser preguntado por el motivo por el cual no se anunció esta prórroga antes, recordó que «se ha cumplido con el plazo».

## EL DETALLE

### Una mirada «envidiosa» hacia Italia

Desde las filas 'populares' aseguran que ven con cierto recelo un posible anuncio de Monti de una rebaja de los impuestos, aunque creen que puede ser una estrategia electoral.

El vicesecretario de Organización del Partido Popular, Carlos Floriano, aseguró ayer tener «muchísima envidia» del Gobierno italiano, que podría anunciar en septiembre una bajada de los impuestos con el fin de relanzar la economía del país. El popular expresó que habrá que ver cómo evolucionan las cuentas públicas para tomar en España este tipo de medidas, que, a su juicio, «van por el buen camino», pero que sin embargo, no hay que «olvidar» que en la primavera de 2013 hay elecciones en la nación transalpina y que todo contribuye.

«Una vez que se supere esta fase de consolidación fiscal, de no gastar más de lo que se ingrese, podemos aplicar esa política que a mí me parece que es la que da resultado -explicó-. Esto propicia más actividad económica y más recaudación, pero en principio es necesario tapar los agujeros que nos habían quedado durante estos años de gastos».

Por otra parte, el dirigente confesó que van a tratar de seguir aplicando la política que permita «propiciar el crecimiento y la creación de empleo», asegurando que todos los «sacrificios» que están haciendo los ciudadanos no se hacen en «baldío», sino que son para «preparar el futuro y decir adiós a la crisis». Según el político, todos los agentes económicos deben darse cuenta de que con un Gobierno «dispuesto a seguir por una senda concreta» es la «mejor garantía para poder abandonar esta situación», unido además a una sociedad que «cuando tiene unos objetivos claros diseñados» es capaz de ello.

«Nunca se ha ocultado a lo que nos hemos enfrentado», recordó. Al ser preguntado si España puede seguir el ejemplo de Grecia, que ha pedido una prolongación de dos años más para cumplir el déficit, Floriano manifestó que «ya hemos pedido dos relajaciones, pero a ver cómo evolucionamos en ingresos este año».

## GIBRALTAR

**Los pescadores españoles vuelven a faenar sin problemas**

Los barcos de la Bahía de Algeciras (Cádiz) volvieron a faenar en las aguas cercanas al Peñón de Gibraltar, tal y como acordaron con el ministro principal de la colonia, Fabian Picardo, el pasado 3 de agosto.



## CÁDIZ

**Rescatan a nueve inmigrantes que intentaban llegar a Tarifa**

Salvamento Marítimo rescató ayer a nueve inmigrantes que intentaban, a bordo de una patera, alcanzar la costa de Tarifa (Cádiz). Entre los ocupantes había siete varones, una mujer y un bebé.



## 'OPERACIÓN ESPARTANA'

**Un guardia civil de baja, entre los detenidos por narcotráfico**

Un sargento de la Guardia Civil que estaba de baja se encuentra entre los detenidos en la operación Espartana, en la que el pasado miércoles la Policía se incautó de tres toneladas de cocaína y arrestó a 31 personas.

## ► CUBA

**Piden siete años de cárcel para Carrmero por homicidio involuntario**

EUROPA PRESS / MADRID

La Fiscalía cubana reclamó ayer siete años de cárcel para el español Ángel Carrmero por el homicidio involuntario de los disidentes Oswaldo Payá y Harold Cepero en un accidente de tráfico. Según fuentes diplomáticas, la pena solicitada es el resultado de sumar tres años y medio por cada víctima. El Código Penal de la isla prevé un castigo de entre uno y 10 años de prisión para aquellos conductores que infringen las leyes o reglamentos de tráfico y causan la muerte a una persona.

Una vez formalizada la acusación, el joven se enfrentará a un juicio que, por el ritmo con el que las autoridades cubanas han ido haciendo los trámites, podría comenzar en las próximas semanas.

Si es condenado, el Gobierno de Mariano Rajoy aún podrá desplegar algunas gestiones para intentar traerle de vuelta a España. La primera opción sería conseguir que Carrmero fuera expulsado y, por tanto, se librara de cumplir la pena, y la segunda pasaría por aplicar el convenio bilateral de traslado de personas condenadas, pero, a no ser que fuera indultado, tendría que cumplir su pena en su país natal.

Mientras tanto, Ofelia Acevedo, viuda del fallecido disidente cubano Oswaldo Payá, rechazó la solicitud de la Fiscalía, a la vez que dejó claro que no participará en un eventual juicio contra el joven dirigente del PP, ni siquiera para declarar a su favor. Acevedo mantiene que «no acepta la versión oficial» de que Carrmero fue el causante del accidente.



Ángel Carrmero.



La posible excarcelación del etarra que mantuvo secuestrado a Ortega Lara genera en la sociedad española un nuevo debate sobre la Justicia. / REUTERS

# Prisiones decidirá hoy si permite el tercer grado al etarra Uribetxebarria

El juez Pedraz remite a Interior la resolución de excarcelar al secuestrador de Ortega Lara, que podría obtener la libertad condicional ante el empeoramiento de su estado de salud

• Fernández Díaz insiste en que el fallo no estará influido por las huelgas de hambre de los reos de la banda terrorista, sino que el Gobierno actuará «conforme a la ley».

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, aseguró ayer que Instituciones Penitenciarias decidirá hoy si concede el tercer grado penitenciario al etarra Josu Uribetxebarria Bolinaga, uno de los secuestradores del funcionario burgalés José Antonio Ortega Lara.

El popular aclaró que si se considera que es de aplicación el artículo correspondiente del Reglamento Penitenciario, «se le aplicará a los únicos efectos de un expediente de libertad condicional por enfermedad grave».

El artículo al que se refirió el ministro es el 104 en base al cual se podría aprobar el paso previo a la excarcelación de un preso por razones humanitarias ante una grave enfermedad. Según el parte mé-

dico del hospital en el que está ingresado, la situación del etarra es «terminal e irreversible». Una vez que la Secretaría General de Prisiones decida sobre el asunto, el expediente sería remitido a la Audiencia Nacional, donde ayer por la mañana ya lo reclamó el juez.

El titular de Interior quiso precisar también que la decisión que tome no estará influida por las huelgas de hambre, sino que el Gobierno actuará conforme a la Ley. «La decisión de no comer ni nos ha afectado, ni nos va a afectar», apostilló.

También criticó que «ni la izquierda abertzale, ni ETA, ni Bolinaga han tenido la mínima compasión en estos momentos hacia la persona de José Antonio Ortega Lara que durante 532 días estuvo enterrado en vida».

Por su parte, el juez de la Audiencia Santiago Pedraz solicitó al departamento que dirige Ángel Yuste que «procediera a estudiar la posible aplicación» del tercer grado al etarra, lo que supondría el paso previo indispensable para su puesta en libertad condicional. En una providencia dictada ayer en

atención a los escritos presentados por la defensa del terrorista, que se encuentra sin probar alimentos desde hace nueve días para ser atendido de un cáncer, que las fuentes sanitarias ya han calificado «en fase terminal, ya que tiene metástasis en el cerebro después de que Uribetxebarria padeciera un tumor de riñón desde 2005».

**NULA ESPERANZA.** Este precepto, referido a «casos especiales», especifica que «los penados con enfermedades muy graves y con padecimientos incurables, según el informe médico, con independencia de las variables intervinientes en el proceso de clasificación, podrán ser clasificados en tercer grado por razones humanitarias y

de dignidad personal, atendiendo a la dificultad para delinquir y a su escasa peligrosidad», según se detalla en el informe forense.

El fiscal también pidió al centro penitenciario de Zaballa (Álava), en el que debía estar recluido el etarra antes de su traslado al hospital Donostia de San Sebastián, que informen del «tratamiento que el condenado está recibiendo en la actualidad, así como de la capacidad del sistema penitenciario para tratar adecuadamente este tipo de dolencias».

Ante estas circunstancias, el secuestrador de Ortega Lara será excarcelado si, a pesar de la terapia que recibe, su riesgo de muerte supera el 10 por ciento en el plazo de cinco años, según consta en una circular elaborada en el año 2000. El último parte médico determina que «en las condiciones en las que se encuentra» el etarra, «más de la mitad de los pacientes fallecen antes de los nueve meses y la probabilidad de supervivencia a los 12 meses estaría en torno al 10 por ciento». Dicho de otro modo, tiene un 90 por ciento de probabilidad de fallecer antes de un año.

## EL DETALLE

► «Ninguna locura». Uribetxebarria pidió ayer a quienes le apoyan que, «ocurra lo que ocurra, no se haga ningún tipo de locuras», al tiempo que agregó que las movilizaciones le dan «mucha fuerza».



## SIRIA

**Mueren 40 civiles en un nuevo bombardeo sobre Alepo** ■ Un nuevo ataque aéreo del Ejército sobre la localidad Alepo acabó ayer con la muerte de 40 civiles. Entre las víctimas, según datos de los rebeldes, hay muchas mujeres y niños. Además, la ONU anunció que no prolongará la misión de los observadores internacionales en el país.

## LA FRASE

«Israel desaparecerá de la geografía mundial y esa tierra islámica retornará a la nación palestina»

AYATOLÁ JAMENEI  
LÍDER SUPREMO IRANÍ

# Ecuador desafía al Reino Unido y concede asilo político a Assange

Londres rechaza el respaldo del Gobierno de Correa al fundador de Wikileaks e insiste en su extradición a Suecia, por lo que no firmará ningún salvoconducto para que salga del país

• Quito justifica su decisión al considerar que el informático será llevado ante un tribunal de EEUU, donde no tendrá un proceso justo y puede ser condenado a pena de muerte.

**AGENCIAS / LONDRES-QUITO**  
Después de ocho semanas encerrado en la Embajada de Ecuador en Londres, el fundador de Wikileaks, Julian Assange, consiguió su propósito: el Gobierno de Quito anunció ayer que le concederá el asilo político que reclamaba para evitar ser extraditado a Suecia, donde se le acusa de dos agresiones sexuales por las que la Justicia de Estocolmo le reclama para juzgarle.

La decisión del Ejecutivo de Rafael Correa se basa en proteger al informático australiano de los riesgos de persecución, «sobre todo en Estados Unidos», según aseguró el ministro de Exteriores, Ricardo Patiño, que consideró que la salida de Assange derivaría, seguramente, en un complot para llevarle ante la Justicia norteamericana, donde según las teorías de la conspiración y el propio protagonista, podría ser asesinado o, en el mejor de los casos, condenado a cadena perpetua o a pena de muerte.

Mientras, el Reino Unido advirtió de que no le dará «vía libre» al oceánico, de 41 años, ya que, según el titular de Exteriores, William Hague, «estamos obligados a extraditarle a Suecia y estamos reacios a hacerlo».

Aunque negó que su país haya amenazado con intervenir la embajada ecuatoriana, una opción que en los círculos policiales no se descarta, sí aseveró que no se permitirá que Assange «abandone suelo británico», por lo que el Gobierno de Cameron no aprobará un salvoconducto que permita su traslado a Ecuador. Es más, si el australiano abandona la Embajada, podrá ser detenido por la Policía, que actualmente custodia la sede diplomática sudamericana.

Desde Quito aseveraron que respaldan la tesis del informático, quien se autodefine como una «víctima de una persecución en varios países por publicar la verdad y, con ello, desenmascarar las violaciones a los Derechos Humanos», un hecho que le ha llevado, según detalló Patiño, a una «situación de peligro inminente».



Julian Assange lleva ocho semanas refugiado en la embajada de Ecuador en Londres. / REUTERS

Por ello, el Gobierno sudamericano alertó de que en el caso de Assange «existen serios indicios de represalias y la certeza de una extradición a un tercer país fuera de la Unión Europea», como es Estados Unidos, donde «no tendrá un juicio justo».

Por su parte, el fundador de Wikileaks agradeció la «valentía» de Ecuador y se refirió a ella como una «significativa victoria». «No fue el Reino Unido ni mi país natal, Australia, el que se antepuso para protegerme de la persecución, sino una valiente e inde-

pendiente nación latinoamericana», destacó Assange, quien anunció que el próximo domingo dará una rueda de prensa en la Embajada.

En Estocolmo, el ministro sueco de Exteriores, Carl Bildt, defendió que las leyes del país «garantizan los derechos de todos» y rechazó «firmemente» las acusaciones lanzadas desde el Gobierno ecuatoriano.

«Nuestro firme sistema legal y constitucional garantiza los derechos de todos», remarcó.

**DENUNCIAS.** Mientras, en la sede de la diplomacia ecuatoriana en Londres se comenzaron a concentrar simpatizantes del informático oceánico y miembros de las fuerzas de seguridad británicas. Al menos tres manifestantes fueron arrestados por la Policía mientras gritaban: «Estáis intentando iniciar una guerra con Ecuador».

Al menos 20 agentes de Policía se encuentran a las puertas de la legación sudamericana para protegerla de unos 15 simpatizantes del fundador de Wikileaks.

Por ello, el portal creado por Assange calificó de «acto hostil y extremo» la decisión de las autoridades británicas de desplegar efectivos alrededor de esta Embajada donde se encuentra refugiado desde hace dos meses su fundador.

## EN DETALLE

### ¿Es intocable la Embajada?

El Reino Unido amenazó a Ecuador con intervenir y sacar a Julian Assange en caso necesario por la fuerza de su Embajada en Londres, donde se encuentra refugiado, citando como base legal el Acta de Premisas Consulares y Diplomáticas de 1987.

La ley le permite entrar en un inmueble diplomático abandonado y en cualquier caso en el que se prevea que se puedan desarrollar actividades terroristas.

Eso sí, en esta ocasión, la decisión del Gobierno de Cameron iría en contra de la normativa, porque en este caso no ha habido ni un abandono de la embajada ni puede hablarse de un peligro de terrorismo.

Y el anuncio contradice la Convención de Viena de 1961, que contempla que una representación diplomática en el extranjero es intocable para el país anfitrión.



La sede diplomática está custodiada.

## BREVES



### REINO UNIDO

#### El exjefe de prensa de Cameron, acusado formalmente por las escuchas ilegales

■ Andy Coulson, exjefe de prensa del primer ministro británico, David Cameron, fue ayer acusado formalmente por un tribunal británico de haber realizado pinchazos telefónicos de forma ilegal a artistas, políticos, militares y familiares de víctimas de asesinatos. Coulson, que dirigió el periódico *News of the World*, dimitió el pasado año de su puesto en el Ejecutivo conservador.

### AFGANISTÁN

#### Los talibanes matan a 11 miembros de la OTAN al derribar su helicóptero

■ Once personas murieron ayer en Kandahar cuando un helicóptero de la OTAN se estrelló, en un ataque reivindicado por los talibanes. Entre las víctimas se encuentran cuatro miembros de la Fuerza Internacional, tres marines estadounidenses y cuatro soldados afganos.

### EGIPTO

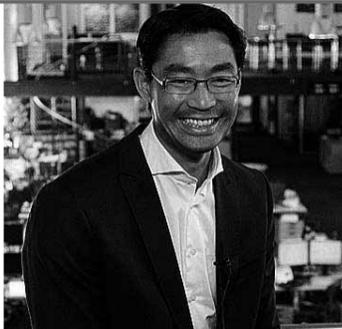
#### Mubarak se quedará en el hospital de la cárcel de Torá

■ El fiscal general de Egipto, Abdel Meguid Mahmud, ordenó ayer que el expresidente Hosni Mubarak permanezca en el hospital de la prisión de Torá en respuesta a la petición de Gamal Mubarak, hijo del exmandatario, quien presentó la semana pasada una queja formal ante el Consejo Nacional de Derechos Humanos del país por el estado en que se encuentra el centro sanitario.

### UCRANIA

#### Los abogados de Timoshenko presentan un recurso de apelación

■ Los abogados defensores de la exprimera ministra ucraniana Yulia Timoshenko, que cumple una pena de siete años de cárcel por abuso de poder, presentaron ayer una nueva apelación contra la condena que pesa sobre ella por falta de pruebas.



## EL DETALLE

**Alemania rechaza realizar más concesiones a Grecia** ■ El ministro alemán de Economía, Philipp Rösler, expresó ayer su negativa a realizar más concesiones a Grecia, después de que el *Financial Times* informara el pasado miércoles de los planes de Atenas de solicitar a sus socios europeos una prórroga de dos años en el calendario de los ajustes.

## LA CIFRA

# 19,6%

Es el retroceso con el que cerraron las matriculaciones de automóviles en el mercado español la primera quincena de este mes en comparación con el mismo período de tiempo de 2011.

# La prima de riesgo logra bajar de los 500 puntos y el Ibex se dispara

El diferencial entre el bono nacional a 10 años y el germano se sitúa en 499,3 enteros con una rentabilidad del 6,523%, y el selectivo consigue reconquistar los 7.400 al dispararse un 4%

• Entre los pesos pesados que motivan el empuje de la Bolsa destacan Iberdrola y Repsol, mientras que en el sector bancario sobresalen, especialmente, BBVA y Santander.

## AGENCIAS / MADRID

Los mercados dieron ayer un gran respiro a la Bolsa madrileña. El Ibex se disparó un 4,05%, impulsado por bancos y constructoras, y reconquistó la cota de los 7.400 enteros, nivel que no registraba desde el pasado mes de abril, mientras que la prima de riesgo se relajó hasta los alemanes de los 500 puntos básicos, algo que no sucedía desde el pasado 5 de julio.

De este modo, el selectivo encadenó cuatro jornadas consecutivas de subidas y cosechó el mayor avance desde que el pasado 6 de agosto se disparara un 4,41%, sellando la jornada con todos sus valores en terreno positivo, a excepción de Amadeus (-0,99%).

El riesgo país ofrecido a los inversores por los bonos nacionales a 10 años respecto a sus homólogos alemanes se situó por debajo de los 500 puntos ante la expectativa de que el BCE actúe en los mercados de deuda y de que los bancos españoles reciban de manera inminente el primer tramo del rescate aprobado por el Eurogrupo. En concreto, el diferencial entre el bono español y el *bund* se situó al cierre de la sesión en las plazas del Viejo Continente en 499,3 puntos, con una rentabilidad del 6,523%, según los datos del mercado secundario proporcionados por Bloomberg.



Un grupo de personas sigue los movimientos del panel de la Bolsa. / REUTERS

ACS lideró las ganancias de la Bolsa de Madrid, al dispararse un 17,69%, mientras que Bankia y el Banco Popular se colgaron la medalla de plata y de bronce, respectivamente, con sendos impulsos del 16,56% y del 14,67%. También se anotaron jugosas ga-

nancias FCC (+13%) y Gamesa (+11,45%).

La entidad nacionalizada está a la espera de que el Gobierno pida el adelanto de liquidez de 30.000 millones de euros dentro del rescate bancario acordado con Bruselas. La solicitud formal podría concre-

tarse «en breve», a falta de fijar una fecha en el calendario, según fuentes oficiales del Ministerio de Economía consultadas.

**VOLATILIDAD.** La perspectiva de que se pueda producir en las próximas semanas un rescate global a España también animó a los inversores en valores nacionales, que interpretan dicha asistencia desde un punto de vista positivo, una vez que el país ya ha adoptado duras medidas de recorte.

El selectivo estrenó el día con un tono positivo que acentuó a lo largo de la jornada hasta acumular ganancias del 5% a pocos minutos del cierre, en una sesión caracterizada por la elevada volatilidad que da la escasa negociación propia del mes de agosto.

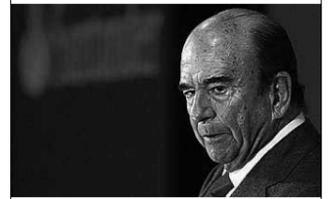
Entre los pesos pesados destacó el empuje de Iberdrola (+6,85%) y Repsol (+3,98%), mientras que en el sector bancario lucieron especialmente BBVA (+3,83%) y Santander (+3,95%).

Madrid se desmarcó así del resto de principales Bolsas europeas, donde las compras cundieron con menos entusiasmo. Milán subió un 1,9%; París y Fráncfort sumaron un 0,6%, mientras que Londres terminó en plano.

Ya en el mercado de divisas, el euro avanzó en posiciones respecto al dólar y al finalizar la sesión a este lado del Atlántico el cambio entre las dos monedas marcó 1,2359 billetes verdes.

Por su parte, el euríbor bajó cinco milésimas en su tasa diaria y recaló en el 0,882%, cinco milésimas menos que en la jornada anterior. De este modo, el indicador hipotecario acumula nueve descensos consecutivos.

## BREVES



### EMPRESAS FINANCIERAS

#### El Banco Santander sacará pronto a Bolsa parte de su filial mexicana

■ El Banco Santander sacará a Bolsa en los próximos días parte de su filial mexicana, Grupo Financiero Santander México, según confirmó ayer la primera entidad española en Madrid. La empresa financiera presidida por Emilio Botín es la cuarta firma de dicho país por su volumen de créditos.

### INDICADORES

#### El déficit comercial cae un 22,5% en el primer semestre

■ El déficit comercial se situó en 18.641,5 millones de euros en el primer semestre del año, lo que representa una caída del 22,5% respecto al mismo período de 2011, según los datos difundidos ayer por el Ministerio de Economía. Este resultado fue consecuencia del incremento en un 3,4% de las exportaciones, hasta los 109.974,4 millones, frente a un descenso de las importaciones del 1,4%, hasta los 128.615,9 millones de euros.

#### La facturación del sector servicios modera su descenso al 5,2% en junio

■ El sector servicios registró el pasado mes de junio una caída de su facturación del 5,2% en relación al mismo lapso de tiempo de 2011, con lo que ya suma 10 meses de descensos interanuales, según los datos provisionales publicados ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

### ITALIA

#### Monti considera «prematureo» tocar los impuestos

■ El primer ministro italiano, Mario Monti, afirmó ayer que, a pesar de que la presión fiscal soportada por los ciudadanos resulta «excesiva», llevar a cabo una bajada de impuestos sería «prematureo» hasta haber consolidado las ajustes y medidas anunciadas. No obstante, señaló que cuando los ajustes se hayan asentado, será no solo deseable sino perfectamente «realizable».

# La CE y España debaten usar el sobrante de ayudas a la banca para comprar deuda

## EUROPA PRESS / BRUSELAS

La Comisión Europea discute con el Gobierno de Madrid la posibilidad de usar fondos remanentes del rescate para la banca española de hasta 100.000 millones de euros aprobado por el Eurogrupo el pasado mes de julio para comprar bonos de deuda nacional, aunque «no está claro» que se pueda hacer en virtud de lo firmado en el Memo-

rando de Entendimiento que fija las condiciones para la ayuda bancaria.

El portavoz de la CE, Olivier Bailly, insistió ayer de que se trata de «ideas especulativas» que «flotan» y que el texto pactado a cambio de la aportación económica comunitaria «se centra específicamente en la re-capitalización del sector».

Por su parte, fuentes del Gobierno español dejaron claro que

la posibilidad de comprar bonos nacionales por parte del fondo de rescate europeo existe, pero reconocieron que en el Memorando de Entendimiento del auxilio a las empresas financieras queda claro que es solo para la banca.

El portavoz comunitario confirmó que la Bruselas todavía no había recibido «ninguna petición

española» para activar con urgencia el primer tramo por valor de hasta 30.000 millones de euros, con las que mantiene «contactos regulares» sobre su aplicación, a pesar de las informaciones que apuntan a una petición «inminente».

Bailly recordó que es el Banco de España el organismo que debe solicitar la ayuda urgente.

# IBEX 35

4,05%  
7.417,30



### El análisis según Renta 4

Pablo Pérez Coronado  
director de Renta 4 Segovia

### La Bolsa española se desmarca con fuertes subidas

Los principales índices europeos terminaron la sesión con ganancias aunque estas subidas tuvieron un tono más prudente en Europa que en nuestro país. Mientras que en la Eurozona, los mercados subían paulatinamente sin grandes sobresaltos, en España la progresiva mejora en el mercado de deuda, con la prima de riesgo por debajo de los 500 p.b. y la confianza en una pronta intervención del BCE, animaron a los inversores a entrar pisando fuerte en la renta variable. Es así que al término de la sesión el DAX sumó un 0,71%, el CAC un 0,91%, el FTSE cerró prácticamente plano con un 0,03% de subida y el Eurostoxx avanzó un 1,01%.

Mientras en España, el IBEX 35 sumó un 4,05% hasta terminar en 7.417,30 puntos con un solo valor del selectivo en negativo, Amadeus que perdió un 0,99%.

El resto lo hizo con ganancias importantes, Acs, Bankia o el Banco Popular se anotaron en torno al 15% de subidas, FCC, Gamesa o Mapfre sumaron alrededor del 10% y por debajo de esta cota CaixaBank, Bankinter o Iberdrola también se apuntaron subidas relevantes no muy habituales en los grandes valores del mercado.

En el mercado de materias primas, el futuro sobre el petróleo cotizaba a 95.30 dólares, mientras en el mercado de divisas, el euro se cruzaba a 1,2359 dólares al cierre de las bolsas europeas.

<b>Eurostoxx 50</b> 2.456,53 1,01%	<b>FTSE 100</b> 5.834,51 0,03%	<b>Dow Jones*</b> 13.233,85 0,52%	<b>Nasdaq 100*</b> 2.763,62 1,03%	<b>Nikkei 225</b> 9.092,76 1,88%	<b>DAX</b> 6.996,29 0,71%	<b>CAC 40</b> 3.480,49 0,91%
--	--------------------------------------	---	---	--	---------------------------------	------------------------------------

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 16-08-2012 a las 18:24h. \* Datos de los índices americanos a media sesión.

### Valores del Ibx 35

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▲ ABENGOA	12,24	0,10	0,78	12,30	11,91	963.877,00	0,03	4,80	-4,16	-25,37
▲ ABERTIS INFR	10,44	0,42	4,24	10,48	10,04	1.380.464,00	0,07	10,97	-1,90	-15,40
▲ ACCIONA	36,08	1,56	4,50	36,22	34,80	274.035,00	0,09	11,13	-30,66	-45,94
▲ ACERINOX	8,50	0,25	2,98	8,54	8,25	412.286,00	0,05	12,93	-1,41	-14,23
▲ ACS CONST.	15,20	2,28	17,69	15,20	12,98	1.132.705,00	0,12	4,98	-7,70	-33,62
▼ AMADEUS IT	17,05	-0,17	-0,99	17,32	17,00	2.622.613,00	0,03	12,48	4,52	36,02
▲ ARCEL.MITTAL	12,72	0,29	2,33	12,72	12,42	630.125,00	0,05	6,69	-1,36	-9,66
▲ B. SABADELL	1,68	0,08	5,01	1,68	1,59	10.824.857,00	0,05	9,97	-1,26	-42,88
▲ BANKIA	1,40	0,20	16,56	1,44	1,24	25.806.907,00	0,05	9,82	-2,19	-61,03
▲ BANKINTER	3,01	0,21	7,43	3,01	2,78	2.256.393,00	0,06	7,62	-1,74	-36,67
▲ BBVA	5,96	0,22	3,83	5,96	5,71	40.980.654,00	0,07	7,19	-0,72	-10,78
▲ BOLSAS Y MER	18,37	0,30	1,66	18,37	18,02	283.418,00	0,09	10,80	-2,43	-11,68
▲ B.POPULAR	1,72	0,22	14,67	1,72	1,50	15.567.471,00	0,05	7,24	-1,80	-51,14
▲ CAIXABANK	2,88	0,21	7,87	2,90	2,66	5.628.184,00	0,07	11,25	-0,92	-24,11
▲ DIA	4,31	0,11	2,72	4,34	4,17	6.610.178,00	0,03	13,76	0,82	23,38
▲ ENAGAS	14,83	0,41	2,84	14,83	14,40	900.043,00	0,08	8,65	0,54	3,78
▲ ENDESA	14,21	0,72	5,34	14,27	13,44	380.514,00	0,06	7,05	-1,64	-10,35
▲ FCC	9,27	1,07	13,00	9,27	8,22	698.853,00	0,13	6,01	-10,77	-53,75
▲ FERROVIAL	9,03	0,24	2,71	9,15	8,80	2.729.235,00	0,05	31,64	-0,30	-3,21
▲ GAMESA	1,45	0,15	11,45	1,45	1,31	3.035.880,00	0,03	10,70	-1,76	-54,83
▲ GAS NATURAL	10,18	0,42	4,34	10,18	9,73	1.758.280,00	0,09	7,29	-3,08	-23,22
▲ GRIFOLS	23,15	0,70	3,10	23,48	22,48	699.687,00	0,01	18,41	10,15	78,08
▲ IBERDROLA	3,26	0,21	6,85	3,30	3,04	56.034.085,00	0,10	6,90	-1,58	-32,63
▲ INDITEX	86,50	1,37	1,61	86,51	84,91	1.886.181,00	0,02	23,80	23,22	36,69
▲ INDRA A	7,93	0,47	6,35	8,00	7,44	1.729.589,00	0,08	7,42	-1,90	-19,36
▲ INT.AIRL.GRP	1,90	0,02	1,28	1,90	1,86	5.963.171,00	0,00	14,66	0,16	8,97
▲ MAPFRE	1,99	0,18	9,77	1,99	1,79	6.512.810,00	0,08	5,45	-0,47	-18,98
▲ MEDIASET ESP	4,30	0,09	2,14	4,31	4,22	1.141.608,00	0,05	15,84	-0,11	-2,49
▲ OBR.H.LAIN	17,94	0,73	4,24	17,96	17,21	430.702,00	0,04	6,30	-1,44	-7,43
▲ RED ELE.CORP	33,54	2,04	6,46	33,90	31,41	3.486.580,00	0,08	8,18	0,47	1,42
▲ REPSOL	15,93	0,61	3,98	15,99	15,10	7.482.114,00	0,06	8,51	-7,80	-32,88
▲ SACYR VALLEH	1,40	0,08	5,97	1,42	1,32	4.141.760,00	0,02	6,43	-2,57	-64,69
▲ SANTANDER	5,61	0,21	3,95	5,62	5,37	60.405.568,00	0,10	7,22	-0,26	-4,43
▲ TEC.REUNIDAS	36,56	0,81	2,27	36,80	35,81	242.569,00	0,04	13,87	8,80	31,68
▲ TELEFONICA	10,46	0,32	3,11	10,50	10,06	18.929.769,00	0,09	7,72	-2,93	-21,89

### Mercado Continuo

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▲ A. DOMINGUEZ	3,71	0,02	0,54	-9,97	-1,44	-27,96
▲ ADVEO	9,95	0,14	1,43	5,38	-2,00	-16,74
▲ ALMIRALL	5,94	0,01	0,17	13,74	0,63	11,86
▲ AMPER	1,95	0,01	0,52	17,78	0,29	17,47
▲ ANTENA3TV	3,03	0,05	1,68	14,74	-1,62	-34,84
▼ APERAM	11,67	-0,12	-0,98	0,00	1,01	9,47
■ AUXIL. FF.CC	365,00	0,00	0,00	7,36	-20,00	-5,19
▲ AZKOYEN	1,52	0,08	5,92	8,99	0,39	34,51
▲ B. VALENCIA	0,23	0,02	9,52	0,00	-0,38	-62,60
▲ BANESTO	2,36	0,19	8,78	4,40	-1,37	-36,78
▲ BARON DE LEY	39,20	0,63	1,63	9,97	-4,30	-9,89
■ BAYER	62,05	0,00	0,00	21,60	13,35	27,41
▼ BIOSEARCH	0,34	-0,02	-5,56	0,00	-0,06	-16,05
▼ B.RIOJANAS	4,72	-0,04	-0,84	0,00	-0,22	-4,45
▲ CAMPOFRIO	6,15	0,06	0,99	11,76	-0,28	-4,35
■ CIE AUTOMOT.	5,40	0,00	0,00	9,76	-0,20	-3,57
■ CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	-0,95	-45,24
■ CLIN BAVIERA	4,75	0,00	0,00	10,90	-1,75	-26,92
▼ CODERE	3,33	-0,02	-0,60	3,17	-2,77	-45,41
▼ COR.ALBA	27,71	-0,59	-2,08	6,53	-2,52	-8,34
▲ CORP.DERMO	0,31	0,01	3,33	-1,30	-0,28	-47,90
■ CORREA	0,70	0,00	0,00	0,00	-0,33	-31,88
▼ C.PORTLAND V	4,21	-0,01	-0,24	-9,90	-2,60	-38,18
■ CUNE	14,46	0,00	0,00	0,00	-0,59	-3,92
▲ D. FELGUERA	4,36	0,05	1,16	7,28	-0,70	-13,83
▲ DEOLEO	0,36	0,02	4,29	7,50	-0,06	-15,12
▲ DINAMIA	5,05	0,32	6,77	5,36	1,10	27,85
▼ EADS NV	30,03	-0,16	-0,53	13,34	6,02	25,07
▲ EBRO FOODS	13,29	0,20	1,49	12,19	-1,06	-7,39
■ ELECNR	8,83	0,00	0,00	5,75	-1,15	-11,52
▲ ENCE	1,84	0,05	2,79	8,22	0,09	5,44
▲ ENEL GREEN P	1,29	0,09	7,41	0,00	-0,29	-18,46
▲ ERCROS	0,48	0,02	3,23	11,02	-0,20	-29,56
▲ EUROPAC	2,14	0,10	4,63	5,54	-0,35	-14,03
▲ EZENTIS	0,14	0,00	2,11	0,00	-0,12	-44,23
▲ FAES	1,61	0,01	0,62	14,53	0,36	28,29
■ FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	-0,08	-82,11
▲ FERSA	0,38	0,02	5,56	72,00	-0,33	-46,48
▲ FLUIDRA	2,06	0,06	3,00	7,87	0,15	7,85
▲ FUNESPAZA	6,19	0,10	1,64	0,00	-0,74	-10,68
▲ G.CATALANA O	11,61	0,53	4,78	6,39	-0,66	-5,38
■ G.E.SAN JOSE	1,10	0,00	0,00	-3,93	-0,97	-46,86
▼ GRAL.ALO.MAQ	0,46	-0,01	-2,13	-2,50	0,08	21,05
■ GRAL.INVERS.	1,56	0,00	0,00	0,00	-0,09	-5,45
▲ GRUPO TAVEX	0,23	0,01	3,18	-7,30	-0,08	-26,77
■ IBERPAPEL	12,99	0,00	0,00	8,56	-0,09	-0,69
■ INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	-0,01	-0,83
▼ INM. DEL SUR	4,05	-0,51	-11,18	0,00	-1,74	-30,05
▼ INM.COLONIAL	1,27	-0,01	-0,62	59,75	-1,02	-44,37
■ INVPSA	0,94	0,00	0,00	0,00	0,02	2,17
▲ JAZZTEL	4,19	0,06	1,45	10,33	0,45	12,12
▲ LA SEDA	0,86	0,10	13,16	0,00	-4,24	-83,14
▲ LABORAT.ROVI	5,34	0,04	0,75	10,04	0,25	4,91
▲ LINGOTES ESP	2,62	0,12	4,60	0,00	-0,28	-9,83
■ MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ MELIA HOTELS	5,34	-0,01	-0,19	43,70	1,44	37,10
▲ METROVACESA	0,52	0,01	1,96	52,00	-0,52	-50,00
▲ MIQUEL COST.	20,55	0,02	0,10	8,65	2,06	11,14
■ MONTEBALITO	0,57	0,00	0,00	0,00	-0,57	-50,00
■ NATRA	0,86	0,00	0,00	0,00	-0,04	-4,44
▲ NATRACUTICA	0,13	-0,00	-0,75	-6,45	-0,02	-15,38
▲ NH HOTELES	2,58	0,03	1,18	50,98	0,40	18,35
▲ PESCANOVA	14,21	0,52	3,80	4,40	-11,57	-44,88
▲ PRIM	3,80	0,04	1,06	0,00	-0,20	-5,00
▲ PRISA	0,38	0,03	8,45	6,73	-0,48	-55,75
▲ PROSEGUR	3,77	0,04	1,07	11,77	0,39	11,54
▲ QUABIT INM.	0,05	0,00	2,08	0,00	-0,03	-39,51
▼ REALIA	0,55	-0,01	-1,79	-23,10	-0,54	-49,54
▼ RENO MEDICI	0,11	-0,00	-0,87	0,00	-0,02	-15,56
■ RENO, CONVERT	0,70	0,00	0,00	0,00	-2,53	-78,33
▲ RENTA CORP.	0,87	0,02	2,35	-12,46	-0,14	-13,86
▲ RENTA 4 BCO.	4,71	0,01	0,21	0,00	-0,31	-6,18
■ REYAL URBIS	0,14	0,00	0,00	-0,49	-0,34	-70,83
■ SAN. RIO B	0,89	0,00	0,00	0,00	-0,62	-41,22
▲ SERV.POINT S	0,13	0,00	3,97	-12,40	-0,10	-42,54
▲ SNIACE	0,69	0,02	2,99	0,00	-0,27	-27,82
▲ SOLARIA	0,88	0,02	2,31	83,00	-0,08	-8,29
■ SOTOGRADE	3,12	0,00	0,00	0,00	0,21	7,22
▲ TECNOCOM	1,42	0,04	2,54	14,32	0,02	1,07
■ TESTA INMUEB	6,00	0,00	0,00	0,00	-0,20	-3,23
▲ TUBACEX	1,74	0,04	2,35	6,64	-0,12	-6,43
▲ TUBOS REUNID	1,63	0,05	3,16	6,30	0,09	6,19
▼ URALITA	0,87	-0,08	-8,42	10,00	-0,70	-44,41
▼ URBAS	0,01	-0,00	-7,14	0,00	-0,01	-43,48
■ VERTICE 360	0,09	0,00	0,00	0,00	-0,06	-37,33
■ VIDRALA	19,86	0,00	0,00	8,87	1,26	6,77
▼ VISCOFAN	35,70	-0,38	-1,05	15,15	7,04	24,56
▲ VUCENTO	1,21	0,01	0,83	-25,00	-0,34	-22,19
▲ VOUELING	4,57	0,08	1,78	5,79	0,70	18,09
▲ ZARDOYA OTIS	8,95	0,19	2,17	17,79	-1,65	-15,57
▲ ZELTIA	1,37	0,01	0,74	26,56	-0,35	-20,35

**Este verano, tus números se merecen un refresco**

Te damos **1%** de la cantidad que aportes antes del **31 de agosto**

Puedes aportar efectivo, valores, fondos o planes. Importe mínimo: 3.000 euros.

**renta4banco**

921 412 437 | www.renta4.com

Renta 4 Segovia | Avda. Fernández Ladreda, 11, 1ªA

CATALUÑA

**Entra en vigor el veto a la prostitución en las calles de Barcelona** ■ La modificación de la ordenanza de convivencia en el espacio público de Barcelona que veta la prostitución callejera e incrementa las multas a clientes entra en vigor hoy. La norma prevé sanciones más altas para los clientes y los proxenetas, si bien para las meretrices serán más leves.



LA CIFRA

19

Son las personas detenidas en el último mes por tenencia o distribución de pornografía infantil en Internet en operaciones que se han llevado a cabo gracias a la colaboración ciudadana.

# Cañete espera un Código Penal diferente contra los pirómanos

El ministro de Medio Ambiente animará a Justicia a elaborar un nuevo texto de cara a la próxima campaña que endurezca las penas contra los autores de incendios intencionados

• El 'popular' sale al paso de las críticas del PSOE diciendo que ha cumplido con su responsabilidad, que garantiza la ayuda para las extinciones solicitadas por las autonomías.

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Miguel Arias Cañete, se mostró ayer confiado en que en la próxima campaña de incendios haya «un código penal diferente» para los autores de incendios que, a su juicio, deben ser castigados con «sanciones ejemplares».

Así, señaló que «en el próximo período de sesiones» animará al titular de Justicia, Alberto Ruiz Gallardón, «a poner en marcha la reforma para que en la próxima campaña de verano se actúa bajo una nueva normativa».

Arias Cañete explicó que la intención del departamento que dirige es que «el peso de la ley caiga sobre los responsables» que atentan con fuego y que, por imprudencias, se producen en el país. «Queremos sea un juez ordinario quien aplique las multas, no a través de un jurado», apuntó.

En este sentido, aseguró que «no puede» confirmar que se haya producido alguna detención con respecto a las últimas llamas registradas en España durante el estío. El *popular* reclamó respeto para las investigaciones que se están realizando. «Hasta que no haya más datos no se expondrán los datos a la opinión pública», precisó el político conservador.

Aún así, recaló que «la experiencia» de los expertos, la presencia de focos simultáneos, la reactivación del fuego y las cifras -«solo un 5 por ciento de los incendios que se registran tienen causas naturales»- apuntan a que en la época estival también ha habido intencionados.

Por otra parte, al ser preguntado por las críticas que recibió por parte del PSOE, que le reclamó por «ir a los toros mientras España arde», Arias Cañete manifestó que «no las acepta, por estar vacías». «Si pueden demostrar que yo no he estado haciendo lo que tenía que hacer y que los medios de ayuda a la extinción solicitados por las regiones no han llegado, entonces las aceptaré», declaró.



En la isla de La Gomera el fuego ha arrasado más del 11 por ciento de masa forestal. / REUTERS

Además, explicó que los socialistas «deberían conocer el marco de competencia del Ministerio de Medio Ambiente y saber que el Gobierno no tiene capacidad de decisión, sino que su labor es garantizar que las reclamaciones de las regiones se puedan atender. Ésa es mi responsabilidad», indicó el *popular*, quien añadió que se siente «satisfecho con la labor de

los funcionarios que han trabajado en esta campaña».

**SIN ERRORES.** También insistió en que su departamento «no ha cometido errores en la gestión de los incendios de Canarias» y explicó que es competencia de las comunidades autónomas solicitar ayuda al Gobierno cuando lo necesite. «Los efectivos del Ejecutivo

han hecho 2.300 descargas desde que se reactivó el incendio hasta hoy, lo que demuestra lo que está colaborando en las labores de extinción en Canarias», concluyó.

En lo que va de 2012, los incendios han arrasado un total de 132.299,89 hectáreas de superficie forestal, lo que supone más del triple que en el mismo período del anterior ejercicio.

## LÍNEAS ABIERTAS

E. PRESS / S.S. GOMERA

La delegada del Gobierno en Canarias, María del Carmen Hernández Bento, aseguró ayer que la Guardia Civil ha detenido a varias personas para tomar declaraciones por los incendios que se han producido en las islas del archipiélago, si bien fuentes de la Benemérita negaron que se hubiera producido arresto alguno.

Hernández Bento subrayó la «profesionalidad» con que está trabajando el Instituto Armado para esclarecer las causas de los fuegos, después de que el presidente de la región, Paulino Rivero, instara a aunar esfuerzos para detener a los culpables.

También explicó que el hecho de que se detenga a una persona no significa que esa persona sea culpable. «Cuando una línea de investigación está abierta no se pueden estar haciendo declaraciones que pueden suponer imprudencias», apostilló.

Sin embargo, la delegada dejó claro que todos quieren que «el peso de la ley caiga sobre personas que supuestamente son capaces» de prender fuego y provocar un incendio.

Por otro lado, respecto a la situación del incendio en La Gomera, el consejero de Economía, Hacienda y Seguridad del Gobierno autonómico, Javier González Ortiz, afirmó que las labores de

extinción en La Gomera evolucionan «favorablemente». Sin embargo, también apuntó que los técnicos no prevén que el fuego pueda estar controlado en las próximas 24 horas, cuando continúan las labores de perimetrado del área afectada, excavando zanjas que frenen el avance del fuego por el subsuelo.

Mientras, la localidad alicantina de Denia también es pasto de las llamas después de que un fuego se declarase en una zona de matorral y pino en Les Rotes, lo que obligó al desalojo preventivo de un centenar de personas de varias viviendas cercanas, aunque bien no se registraron daños personales.

► SALUD

Las cajetillas de tabaco genéricas ayudarán a reducir el consumo en mujeres y jóvenes

AGENCIAS / MADRID

Después de que Australia ganara la guerra a las empresas tabacaleras al obligarlas a fabricar cajetillas genéricas sin logo ni marca comercial, el Comité Nacional para la Prevención del Tabaquismo (CNPT) mostró ayer su satisfacción por la decisión del país oceánico, ya que se trata de una medida que hará «menos atractivo» el tabaco y ayudará a reducir el consumo, especialmente en mujeres y jóvenes.

Así lo aseguró el portavoz de esta entidad, Francisco Camarrelles, que reconoció que estos grupos de población son «los que más se dejan llevar» por los «colores llamativos» y las «estrategias publicitarias» de las tabaqueras.

«Muchos fumadores no son conscientes del peligro del tabaco y se dejan llevar por los estilos de vida que venden las empresas, con el inconveniente de que al final la nicotina engancha», admitió este experto.

Además, recordó que el consumo de tabaco en España en mujeres y jóvenes es «de los más altos de Europa», de ahí que defienda la implantación de una medida similar en nuestro país.

Actualmente, la Comisión Europea trabaja en la renovación de la directiva europea de productos del tabaco, aprobada en 2001, que podría contemplar el envase genérico en su articulado para «eliminar de manera definitiva la publicidad» de este producto.

«Si uno fuma 20 cigarrillos al día, saca su paquete otras tantas veces, y ésa es una forma de hacer publicidad de la marca», aseveró.



Un joven fuma un cigarrillo.

MÚSICA

**El Museo Grammy rinde homenaje a Whitney Houston**

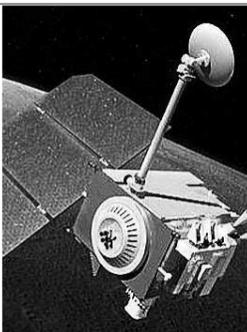
En colaboración con la familia de la cantante Whitney Houston, el Museo Grammy organizó una exposición para celebrar el legado de la artista fallecida el pasado febrero. La muestra coincide con el estreno en EEUU de *Sparkle*, la película sobre la estrella.



ESPACIO

**La NASA detecta Helio en la Luna**

El Orbitador de Reconocimiento Lunar (LRO) de la NASA detectó ayer la presencia de Helio en la tenue atmósfera que rodea a la Luna. Tras este hallazgo, los expertos se preguntan ahora cuál es la procedencia de este gas.



GIRA

**Bunbury presenta su 'Licenciado Cantinas' en EEUU**

Bunbury viajará hasta América para ofrecer varios conciertos dentro de una gira que comenzará el 1 de septiembre y que pasará por México y Estado Unidos. *Licenciado Cantinas* es el título del séptimo disco de estudio de su carrera en solitario.



# GROENLANDIA SE DESHACE RÁPIDAMENTE

El deshielo en la isla bate un récord histórico que augura una variación de su paisaje

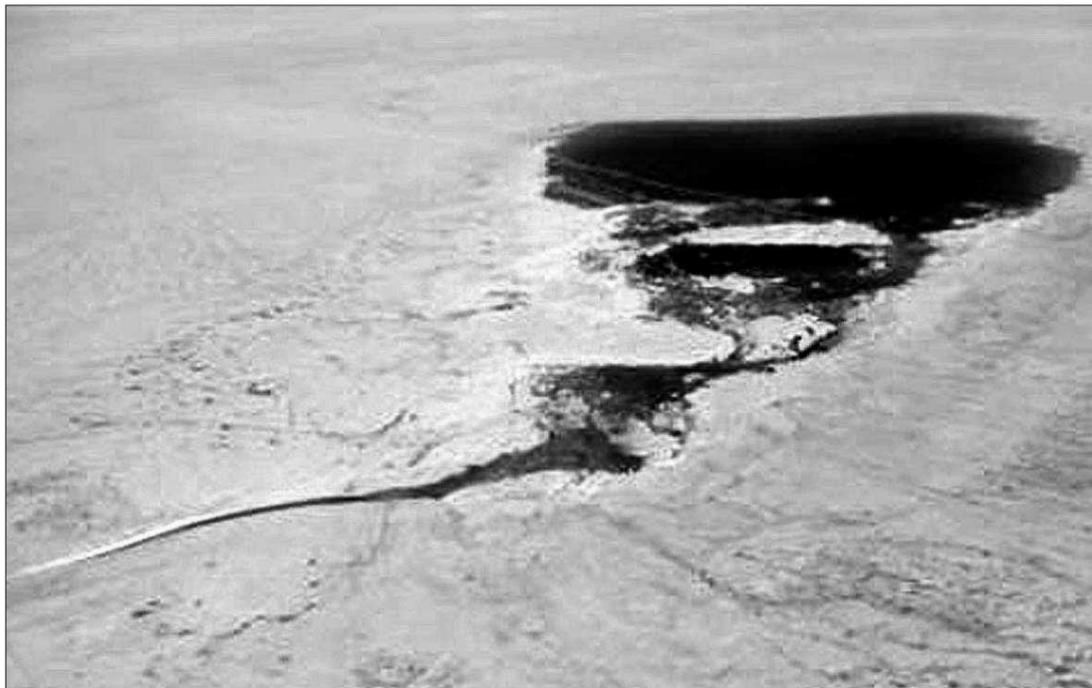
EUROPA PRESS / MADRID

El calentamiento global está empujando algunas zonas del planeta puedan a llegar a desaparecer. A pesar de que hace unas semanas se apuntó erróneamente que Groenlandia se deshacía por completo, la realidad es que este territorio nórdico sí está sufriendo importantes variaciones.

La fusión estival de hielo en Groenlandia batió el récord de temporada el pasado 8 de agosto, cuatro semanas antes de la conclusión de la temporada veraniega, según informó Marco Tedesco, profesor de Ciencias Terrestres en el City College de Nueva York.

La época de descongelación en la isla dura desde junio, cuando aparecen sobre la cubierta de hielo los primeros charcos de agua, hasta principios de septiembre, cuando las temperaturas recuperan el habitual frío. Este año, el deshielo acumulado en la primera semana de agosto ya había superado el récord de 2010 para un período completo, según el análisis del profesor.

**NUEVOS LAGOS.** A falta de los datos finales de este mes, «la fusión global de 2012 llegará muy por encima de los registros anteriores. El mayor deshielo desde



El glaciar se deshace rápidamente y se forman superficies semejantes a grandes lagos. / MARCO TEDESCO

que se empezaron a tomar imágenes vía satélite en 1979», sentenció Tedesco.

Esto augura una variación del paisaje de Groenlandia, añadió, con la capa de hielo adelgazando

en sus bordes y lagos proliferando en la parte superior del glaciar.

El profesor señaló también que estos cambios encajan con lo que la mayoría de los modelos predicen, pero advirtió de que la dife-

rencia está en la rapidez con la que están ocurriendo.

Además, se concluyó con que la capa de hielo de Groenlandia que se ha derretido supera ya el 97 por ciento de su superficie.

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO 65/12		SORTEO DEL DÍA 16 DE AGOSTO DE 2012															
Seis series de 100.000 billetes cada una		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final																			
Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo																					
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9												
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
66100	300	66101	330	66102	300	66103	330	66104	300	66105	330	66106	300	66107	300	66108	300	66109	300	66110	300
66110	300	66111	330	66112	300	66113	330	66114	300	66115	330	66116	300	66117	300	66118	300	66119	300	66120	300
66120	300	66121	330	66122	300	66123	330	66124	300	66125	330	66126	300	66127	300	66128	300	66129	300	66130	360
66130	360	66131	330	66132	300	66133	330	66134	300	66135	330	66136	300	66137	300	66138	300	66139	300	66140	300
66140	300	66141	330	66142	300	66143	330	66144	300	66145	480	66146	300	66147	300	66148	300	66149	300	66150	300
66150	300	66151	330	66152	300	66153	330	66154	300	66155	330	66156	380	66157	300	66158	300	66159	300	66160	300
66160	300	66161	390	66162	300	66163	330	66164	300	66165	330	66166	300	66167	300	66168	300	66169	300	66170	300
66170	300	66171	330	66172	300	66173	330	66174	300	66175	330	66176	300	66177	300	66178	300	66179	300	66180	300
66180	300	66181	330	66182	300	66183	330	66184	300	66185	330	66186	300	66187	300	66188	300	66189	300	66190	8.100
66190	8.100	66191	300.000	66192	8.100	66193	330	66194	300	66195	330	66196	300	66197	300	66198	300	66199	300	87500	300
87500	300	87501	330	87502	300	87503	330	87504	300	87505	330	87506	300	87507	300	87508	300	87509	300	87510	300
87510	300	87511	330	87512	300	87513	330	87514	300	87515	330	87516	300	87517	300	87518	300	87519	300	87520	300
87520	300	87521	330	87522	300	87523	330	87524	300	87525	330	87526	300	87527	300	87528	300	87529	300	87530	360
87530	360	87531	330	87532	300	87533	330	87534	300	87535	330	87536	300	87537	300	87538	300	87539	300	87540	300
87540	300	87541	330	87542	300	87543	330	87544	300	87545	330	87546	300	87547	300	87548	300	87549	300	87550	300
87550	300	87551	330	87552	300	87553	330	87554	300	87555	330	87556	360	87557	300	87558	300	87559	300	87560	300
87560	300	87561	390	87562	300	87563	330	87564	300	87565	330	87566	300	87567	300	87568	300	87569	300	87570	300
87570	300	87571	330	87572	300	87573	330	87574	300	87575	330	87576	4.665	87577	60.000	87578	4.665	87579	450	87580	300
87580	300	87581	330	87582	300	87583	330	87584	300	87585	330	87586	300	87587	300	87588	300	87589	300	87590	300
87590	300	87591	480	87592	300	87593	330	87594	300	87595	330	87596	300	87597	300	87598	300	87599	300	Terminaciones	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
0850	750	6191	1.230	062	150	3	30	1245	780	706	150	007	150	728	150	0629	750	990	150	191	480
30	60	221	180					7485	780	56	60	967	150	788	150	579	150	30		61	90
		91	180					145	180											91	180
		1	30					295	180											1	30
								5	30												

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL 1.170.000€ Núm. 66191 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN 9. <sup>a</sup>	SERIE 5. <sup>a</sup>	PREMIO ACUMULADO 1.200.000€
--	-----------------------------	--------------------------	--------------------------------

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

El Open de Tenis Castilla y León firma hoy el convenio con el Ayuntamiento de El Espinar P.33

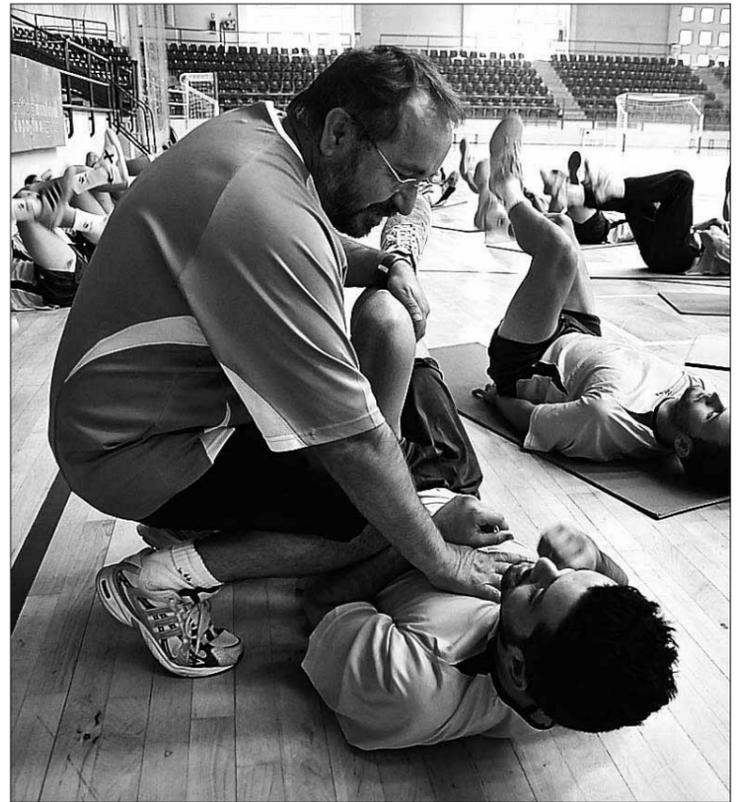
**AJEDREZ** El Trofeo Jaque Mate de Peñas de San Lorenzo reunió a 32 competidores. PÁGINA 33

**FÚTBOL SALA** Bernardos y San Cristóbal, campeones de los Interpueblos 2012. PÁGINA 34



FÚTBOL SALA

PRETEMPORADA



A la izquierda, un ejercicio con balón durante el entrenamiento de ayer del Caja Segovia. A la derecha, el entrenador y director deportivo José Luis Montero, con David. / JUAN MARTÍN

## Una semana con buenas sensaciones

El cuerpo técnico y médico del Caja, satisfechos con el rendimiento de la plantilla tras el arranque de la pretemporada

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Ayer jueves se cumplió una semana desde el primer entrenamiento del Caja Segovia esta pretemporada. Después de las vacaciones siempre es duro regresar al trabajo, pero los jugadores de la plantilla cajista hicieron bien sus deberes de verano, por lo que la vuelta a la rutina se ha sobrellevado bastante bien.

Inmersos en un extraordinario ambiente, y en un día de celebración como el de ayer en el que su capitán, David, cumplía 22 años, los jugadores del Caja realizaron sin problemas su sesión vespertina de

una semana que culminarán con su primer amistoso del verano, mañana sábado en tierras riojanas contra el Arnedo de Segunda B. Un choque que se disputará a las 20:30 en el Arnedo Arena, la plaza de toros polivalente que ya acogió en 2010 a la Selección Nacional de fútbol sala. De cara a este desplazamiento, de momento la única ausencia será la de Murga, que sufre una pequeña sobrecarga en el isquiotibial.

De esta manera, el cuerpo técnico y médico del Caja realizó un balance muy positivo del rendimiento

de sus jugadores, siete días después de la primera reunión en las pistas.

Según palabras de su entrenador David Madrid, "después de las primeras sesiones de cancha todo está yendo muy bien. Los nuevos fichajes están asimilando los conceptos bastante rápido y, en el aspecto físico, han venido muy preparados".

En cuanto a la impresión que ha tenido el fisioterapeuta del equipo, Rodrigo Pastor, confiesa que "los jugadores han llegado bien a los entrenamientos, salvo las típicas molestias por sobrecar-

gas o pequeñas inflamaciones, que son comunes al volver a trabajar después del merecido descanso que han tenido en vacaciones".

Por su parte, los deportistas que arrastraban lesiones del año pasado —tales son los casos de Sergio y Murga—, Pastor explica que "el trabajo que se les dio para el verano ha dado unos resultados muy positivos en estos dos jugadores, porque ambos han llegado con un tono francamente bueno".

Finalmente, el preparador físico Isaías de Santos valora positivamente "los ejercicios que han

hecho los jugadores durante las vacaciones", además del hecho de que "el grupo trabaja muy unido, y no hay tanta diferencia con respecto a otros años en los que unos llegaron mejor que otros".

En el tema de la carga de trabajo, tras un primer microciclo de sesiones casi al cien por cien físicas, y un segundo periodo en el que se ha compaginado lo físico con la labor en cancha, de cara a la siguiente semana se continuará con la misma tónica y, a partir de la última de agosto, primará el trabajo con balón.

FÚTBOL

PRETEMPORADA

## La Segoviana, a la que patrocina Burger King, recibe hoy al Leganés

D.L.P. / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana continúa con su preparación durante esta pretemporada, y esta tarde jugará un nuevo amistoso en La Albuera, a las 20:00 horas ante todo un clásico del fútbol madrileño, el Club Deportivo Leganés de Segunda División B.

**BURGER KING** Por otro lado, el Club gimnástico cuenta con un nuevo patrocinador, Burger King,

que lucirá su logotipo esta temporada en el frontal de la camiseta del primer equipo, y en el de algunos de la cantera.

Tanto los socios como los niños de la cantera gimnástica y sus entrenadores tendrán un 10% de descuento en los establecimientos de Burger King en Segovia (en el centro comercial Luz de Castilla y en la plaza de La Artillería, junto al Acueducto), presentando su tarjeta que acredita que pertenece al Club.

# ABÓNATE

y asegura tu entrada

ADULTO. De 19 años a 64 años: 100 €  
JUBILADO. Más de 65 años: 55 €  
JOVEN. De 14 años 18 años: 50 €  
INFANTIL. Hasta 13 años: 10 €

+Info: [www.cajasegoviafutbolsala.es](http://www.cajasegoviafutbolsala.es)



C.D. La Escuela fútbol sala  
"Caja Segovia"

Continuamos juntos.

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

# El Open Castilla y León firma hoy el convenio con el Ayuntamiento espinariiego

Un año más la Fundación Centro Nacional del Vidrio es la encargada de elaborar los trofeos del Villa de El Espinar

E.A. / SEGOVIA

El Espinar ya respira tenis, a falta de un día para el arranque oficial de la vigésimo séptima edición del Open de Tenis Castilla y León, con la disputa mañana de los partidos correspondientes a la fase previa (desde las 10:00) y con la celebración del sorteo del cuadro final (a partir de las 18:00 horas).

Pero antes de la jornada inaugural del sábado, hoy viernes a las 11:00 horas se celebrará una rueda de prensa en el salón de plenos del Consistorio de El Espinar, al que acudirán representantes de los medios de comunicación, de las instituciones regionales y locales, los patrocinadores, y los tenistas inscritos para esta edición.

En esta convocatoria Virginia Ruano, al frente del comité organizador del Torneo, hará públicos los pormenores de esta edición, junto con el alcalde Francisco Jorge.

Asimismo, se llevará a cabo la

firma del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento espinariiego y el comité organizador del Open.

**TROFEOS** Durante este acto la organización exhibirá los trofeos de esta edición del Torneo, elaborados como piezas exclusivas –un año más– por la Fundación Centro Nacional del Vidrio, de la Real Fábrica de Cristales de La Granja.

Serán merecedores de estos galardones los ganadores, tanto en categoría individual, como en dobles; así como los cadetes ganadores del Torneo de Selecciones Autonómicas.

Este representativo galardón del ATP espinariiego es pieza exclusiva construida a partir de originales e inspiraciones del siglo XVIII.

**INVITACIONES DEL IMD** Por otro lado, el Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia,

tras firmar hace algunas semanas un convenio de colaboración con la empresa encargada de la organización del Torneo, Tenis Event, se ha convertido en uno de los colaboradores oficiales del Villa de El Espinar.

De esta manera, desde el lunes 20 hasta el viernes 24 de agosto se repartirán, en las oficinas del Instituto Municipal de Deportes (C/Tejedores s/n, junto al Mercado de La Albuera), y por riguroso orden de petición, 50 entradas diarias para los poseedores del Carnet Deportivo Municipal, pudiendo recogerse dos por cada titular.

Además, los presidentes de clubes y asociaciones deportivas podrán retirar dos abonos para toda la semana hasta completar los 30 disponibles, y repartirlos entre sus asociados.

Tanto las entradas como los abonos se podrán recoger en horario de atención al público, de 9:00 a 14:00 horas.

CICLISMO

MARCHAS



Foto de familia con los participantes en la Marcha MTB de Yanguas. / E.A.

## Yanguas de Eresma acogió su I Marcha MTB

E.A. / SEGOVIA

El pasado sábado se celebró la primera Marcha MTB en Yanguas de Eresma, con inicio y final en la localidad segoviana -previo paso por la senda del río Pirón- con un recorrido de 60 kilómetros, y que reunió a ciclistas de entre 15 y 63 años.

Para aquellos menos entrenados se marcaron unas rutas alternativas, de 35 y 15 kilómetros, que hicieron parada en la Venta Pinillos y Cantimpalos. Ya en Yanguas la jornada terminó con un almuerzo organizado por el Club Amigos de la Bici, en el bar Casa Jose.

AJEDREZ

TROFEOS

## El Trofeo Jaque Mate de Peñas reunió a 32 ajedrecistas

E.A. / SEGOVIA

El fin del semana pasado se disputó el primer Trofeo Jaque Mate de Peñas en San Lorenzo, con

la participación de 32 jugadores: tres de Cantimpalos, otros tres madrileños, tres franceses, y el resto de Segovia; destacando también la participación de cinco féminas. Los campeones fueron Nacho Martín (en categoría Peñas); Rafael Higuera (senior); Clara Rivas (sub 20); Abel de Miguel (sub 14); Carmen García (sub 10); y Celia García (sub 8).

**Junta de Castilla y León**  
**es vida**  
 CASTILLA Y LEÓN

**Open**  
 CASTILLA Y LEÓN  
 Villa de El Espinar

ATP CHALLENGER TOUR

**XXVII**  
**INTERNACIONALES**  
**DE ESPAÑA**  
**EN PISTA RÁPIDA**  
**18 al 26 de Agosto de 2012**  
 Estación de El Espinar (Segovia)

Elegido por la ATP y la ITF 'Mejor Torneo Challenger del mundo 2009'

Entradas a la venta en [marcaentradas.com](http://marcaentradas.com)

POLIDEPORTIVO INTERPUEBLOS

# Bernardos y San Cristóbal fueron los ganadores en la competición de fútbol sala

E.A. / SEGOVIA

El pabellón Municipal de Cantalejo albergó el pasado sábado las finales de la competición de fútbol sala del Campeonato Interpueblos 2012, organizado por la Diputación Provincial de Segovia.

En la categoría masculina el campeón fue Bernardos, tras imponerse en la final a Nieva por 3

goles a 2. El tercer puesto lo logró Gomezserracín, y cuarto fue Sanchonuño A.

En féminas, las ganadoras fueron el equipo de San Cristóbal de Segovia, que venció a Palazuelos de Eresma por 3 a 2. Terceras terminaron las jugadoras de Torrecaballeros, mientras que en cuarto lugar acabó Muñopedro.



El equipo ganador de fútbol sala del Campeonato Interpueblos, Bernardos. / EL ADELANTADO

FÚTBOL SALA MASCULINO	
<b>FINAL</b>	
NIEVA - BERNARDOS	2-3
<b>3º Y 4º PUESTO</b>	
GOMEZSERRACÍN - SANCHONUÑO A	3-0
<b>EQUIPOS PARTICIPANTES</b>	
48 EQUIPOS (138 PARTIDOS CELEBRADOS)	

FÚTBOL SALA FEMENINO	
<b>FINAL</b>	
SAN CRISTÓBAL - PALAZUELOS DE ERESMA	3-2
<b>3º Y 4º PUESTO</b>	
TORREBALLEROS - MUÑOPEDEO	4-1
<b>EQUIPOS PARTICIPANTES</b>	
8 EQUIPOS (20 PARTIDOS CELEBRADOS)	



Las campeonas, San Cristóbal de Segovia (izquierda); y las subcampeonas, Palazuelos de Eresma. / EL ADELANTADO

FÚTBOL SALA TORNEOS

## ‘Los Jubilados’ ganaron el Torneo 3x3 de fútbol sala Segovia Experience

E.A. / SEGOVIA

El cuarteto formado por Daniel, Cidao, Pampi y Diego ('Los Jubilados') superó todos los encuentros y se alzó como campeón del segundo Torneo 3x3 de fútbol sala Segovia Experience, disputado en Valverde del Majano. Deportistas de todas las edades tomaron parte en las competiciones infantil, juvenil y senior que tuvieron lugar

en el fin de semana 'Pampitour'.

Los jóvenes segovianos disfrutaron jugando y viendo las proezas de los mayores y de estrellas de la calidad de Cidao y Daniel, que no dudaron a la hora de integrarse entre los participantes.

El diputado del Servicio de Promoción Económica, Rafael Casado, y las damas de honor del municipio entregaron los premios.



El cuarteto ganador del Torneo 3x3 posa junto a Rafael Casado, en el centro de la imagen. / EL ADELANTADO



**Diputación de Segovia**  
Asuntos Sociales y Deportes







El atacante de Madeira pudo festejar su primer título de Liga con la elástica blanca. / REUTERS

## UN NUEVO PULSO LIGUERO

El madridista Cristiano Ronaldo y el azulgrana Leo Messi volverán a medirse frente a frente en una temporada que se presenta apasionante y llena de desafíos

DPA / MADRID

Si el 'glamour' de un torneo se mide por la calidad de sus estrellas, la Liga española puede sentirse orgullosa de disfrutar del incomparable duelo entre Leo Messi y Cristiano Ronaldo, que se apresura a vivir su cuarto capítulo.

No es una pugna cualquiera. Así lo demostró el 'merengue' durante la pasada Eurocopa, hartos de que le gritaran ese nombre que tanto le irrita: «Messi, Messi». «A estas alturas, ya estaba eliminado de la Copa América», comentó con un enojo mal disimulado.

Pero más allá de polémicas, lo ocurrido la pasada temporada queda para la historia. El argentino concluyó la Liga como máximo artillero con 50 goles y el luso, con 46, cifras jamás vistas.

Curiosamente, en la anterior campaña, el madridista terminó como máximo anotador (40), nueve más que su rival, pero no celebró el campeonato. Todo lo contrario a lo que sucedió en mayo, cuando el sudamericano se llevó el trofeo individual, pero no el colectivo.

Si el azulgrana consiguió unas cifras asombrosas, Cristiano logró su primer gran título con el Real Madrid y, además, borró ese estigma que tanto le persiguió, aquel que le señalaba como un jugador intrascendente y acobardado en las grandes citas.

En el partido decisivo de la competición liguera, el 21 de abril en el Camp Nou, el luso anotó el gol del triunfo blanco (1-2), el tanto más importante de su carrera en el Santiago Bernabéu.

En ese duelo, la actuación de Messi fue extrañamente intrascendente, lo que invita a pensar en las

ganas de revancha del argentino para la nueva temporada.

«Intento mejorar todos los años. Seguir manteniendo el nivel y seguir creciendo con el equipo y con los jugadores que tenemos. No busco superar mi récord de goles. No es mi objetivo. Mi reto es conseguir títulos y eso para nosotros es lo fundamental», afirmó el albiceleste hace unos días.

Ahora tiene nuevo entrenador, Tito Vilanova, pero no parece que este hecho vaya a cambiar demasiado las cosas. Por lo visto en los encuentros de preparación, el 'culé' seguirá jugando como lo hacía con Guardiola, es decir, con libertad absoluta de movimientos.

Tampoco cabe pensar nada diferente para Cristiano Ronaldo, siempre cómodo jugando con José Mourinho como jefe.

**NUEVA PELEA.** Y en medio de todo subyace la pelea por el Balón de Oro, el título al mejor de la temporada. ¿Qué premiar: los números irreales del atacante azulgrana o el liderazgo de Ronaldo en el camino hacia el título de la Liga?

Mourinho, parte interesada en el asunto, opinó: «Hace dos años Cristiano fue el máximo goleador de Europa; sin embargo, Messi ganó la Champions y la Liga. Este año, Messi fue el que anotó más, pero Cristiano ganó la Liga, así que como lo colectivo es más importante que lo individual, Cristiano es mejor».

Más allá de los debates sobre distinciones individuales, el fútbol español celebra poder contar con dos estrellas de semejante magnitud. Tan distintas dentro y fuera de la cancha, pero tan sensacionales con el balón en los pies.



El argentino anotó 50 tantos en la pasada campaña. / REUTERS

Por lo pronto, ambos deslumbraron el pasado miércoles en los amistosos jugados con sus respectivas selecciones. El de Madeira marcó en el triunfo 2-0 de Portugal ante Panamá, mientras que el

rosarino aportó en el triunfo de Argentina por 3-1 ante Alemania.

No fue mala tarjeta de presentación para dos futbolistas que parecen estar igual de bien que como acabaron la pasada campaña.

## Adriano: «Creo que estoy al mejor nivel de mi carrera»

E. PRESS / BARCELONA

El jugador del Barça Adriano Correia aseguró ayer que, a sus 27 años y gracias a un programa específico de trabajo, está en su mejor momento futbolístico, por lo que espera estar al mismo o mejor nivel que al final del año pasado y ayudar al equipo a conseguir sus objetivos.

«A partir de que me estaba lesionando mucho me junté con doctores y fisios y empezamos a ver el por qué de tantos percances seguidos, no era normal. Hemos hecho muchas pruebas y me he cuidado mucho más el tema del peso», manifestó.

El lateral brasileño ve «muy bien» al equipo en esta pretemporada y espera que ello contribuya a hacer un mejor año que el pasado. «Tenemos que mantener nuestro nivel para luchar por lo que el año pasado no ganamos», señaló en referencia a la Liga y la Champions.

No obstante, antes que la Liga se jugarán contra el Real Madrid la Supercopa de España. «Siempre apetece jugar contra el eterno rival y ojalá podamos empezar bien ganando la Supercopa», explicó.

En cuanto a su relación con el ahora primer entrenador, Tito Vilanova, reveló que tiene buen 'feeling' con el antiguo ayudante de Guardiola. «Ahora es el comandante, y es una persona muy tranquila, inteligente, sabe lo que quiere y tiene muy buen carácter», celebró.

## El Barça ofrece al Arsenal 18 millones por Alex Song

AGENCIAS / BARCELONA

Cuando apenas faltan dos días para que se levante el telón de la Liga, el Barcelona sigue negociado el fichaje del camerunés Alex Song. Según aseguró ayer el diario *London Evening Standard*, el Arsenal no pondrá trabas a la salida de su centrocampista siempre que el club azulgrana «pague el precio justo», que, según la entidad 'gunner', serían 29 millones de euros.

Sin embargo, el Barcelona ofreció 15 millones de euros en primera instancia y aceptaría cerrar la operación en 18, cantidad que está lejos de lo que piden desde Londres, aunque parece ser que podrían llegar a un acuerdo en los próximos días.

Ahora, el Barcelona debe esperar una respuesta, pero la directiva no tiene prisa por acelerar la operación porque el plazo de inscripción concluye el 31 de agosto.

# El Bayern da luz verde al fichaje de Javi Martínez

El club alemán desembolsará los 40 millones de la cláusula de rescisión del centrocampista

E. PRESS / MÚNICH

El fichaje más caro de la historia del Bayern de Múnich está a punto de concretarse: el Consejo de Vigilancia del club alemán dio ayer 'luz verde' al desembolso de 40 millones de euros por el centrocampista español del Athletic de Bilbao Javi Martínez.

Así lo confirmó ayer el presidente del conjunto germano, Uli Hoeness, que aseguró que la entidad bávara «puede permitírselo», pese a que hace algunas semanas consideraba prohibitiva la cifra.

«Cuando se mira en toda Europa en busca de reforzar una posición, siempre se llega a uno, dos o tres futbolistas. En algún momento hay que tomar una decisión», explicó Hoeness. Y el Bayern la ha tomado: pulverizar los registros de la historia de la Bundesliga.

El gremio encargado del con-

trol del club «ha dado 'luz verde'», precisó el mandatario, que no puede tomar decisiones en solitario sin el apoyo del Consejo. «Creo que en los próximos días sabremos si sale bien o no», agregó.

El diario *Bild* dio ya por hecho el fichaje del centrocampista navarro por el equipo muniqués, algo que no ha sido confirmado ninguno de los dos clubes. «Estoy informado de lo que está pasando

y de lo que sale en los medios. Me alegraría que pudiera salir bien. No sé si ya está cerrado. Firmado no hay aún nada», reveló Hoeness.

Al parecer, el Athletic de Bilbao reclama 40 millones de euros por Javi Martínez, vigente campeón de Europa y del mundo con la selección española.

Pero el Bayern no quiere llegar a esa cantidad. Según *Bild*, el acuerdo se produciría gracias a

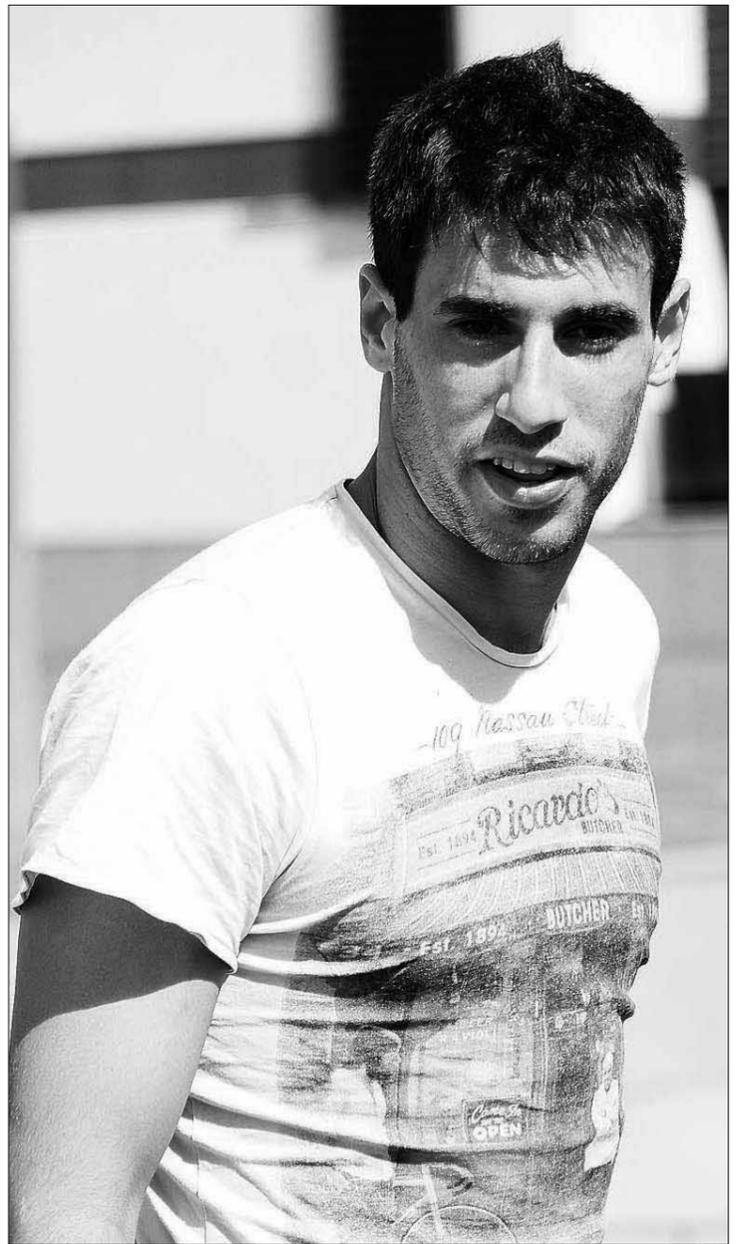
que el centrocampista renunciaría a dos millones de euros al año de su salario para hacer posible la operación.

El propio Hoeness describió hace unas semanas la cifra como «una locura», pero, al parecer, las altas metas deportivas que se ha puesto la escuadra germana le han hecho cambiar de parecer. «Económicamente, nos lo podemos permitir», añadió.

**CARACTERÍSTICAS.** El navarro es fuerte, polivalente y con gran manejo de la pelota. Es el futbolista más deseado por el entrenador, Jupp Heynckes, y el director deportivo de la entidad, Matthias Sammer.

Ambos están convencidos de que el español solucionará los problemas del equipo en el comienzo del juego. Junto a Schweinsteiger y Toni Kroos, el Bayern solo dispone en el centro del campo de Luiz Gustavo y Timoshchuk, una terna demasiado escasa para tener pretensiones internacionales.

El equipo saqueará una parte de sus depósitos por el joven. Hasta ahora, los fichajes más caros de la historia del equipo habían sido Mario Gómez (Stuttgart, cerca de 30 millones) y Ribéry (Olympique de Marsella, cerca de 25). Javi Martínez tiene contrato con el Athletic hasta 2016, pero podría convertirse en el octavo refuerzo del Bayern tras Xherdan Shaqiri, Mario Mandzukic, Dante, Mitchell Weiser, Tom Starke, Claudio Pizarro y Lukas Raeder. Y a la vez será el más caro de la historia del club.



El jugador navarro tiene un futuro prometedor por delante. / EUROPA PRESS

Servicio nº 1 en relaciones personales

# Buzón de Amig@s

Todos los anuncios disponen de la voz REAL del anunciante

También en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

**CHICA busca CHICO**

**Loli**, 47 años, alegre, divertida, muy sincera, legal. Me gusta bailar, playa, tomar el sol. Busco chico similar, sincero. **Buzón: 619509**

**Chica** de 44 años desea conocer persona sincera, honesta, atractiva, sencilla, con mismas aficiones, para conversar y lo que surja. **Buzón: 451900**

**Mari**, 33 años, divorciada, 2 hijos. Me gusta música, pasear, una buena película. Busco hombre para conocernos, posible relación. **Buzón: 587391**

**Chica** sencilla, atractiva, muy sincera, 44 años, desea conocer hombre en todos los sentidos, afín, sincero, buena persona, para conocerse y lo que surja con el tiempo. **Buzón: 977335**

**Sonia**, 39 años, trabajo por las tardes. Busco chico guapo, inteligente, amable, sincero, que sepa tratar a una chica. **Buzón: 618802**

**Mujer** de 58 años, atractiva, bien conservada, vitalista, desea conocer persona de similares características. **Buzón: 221741**

**Teresa**. Me gustaría cartearme con algún chico para amistad. **Buzón: 221288**

**Chica** sencilla, normal, responsable, seria, risueña. Libra, gustando deporte, trabajar, desea conocer persona entre 48-55 años, compatible, serio, responsable. **Buzón: 612239**

**Maria José**, 1,75. Busco chico majo, deportista, fuerte, alto, moreno, gustándole naturaleza, en principio para amistad, lo que surja. **Buzón: 663618**

**Rocío**, 33 años, morena, ojos negros, de Madrid. Busco pareja estable. **Buzón: 521388**

**Me** gustaría conocer amigos para salir los fines de semana. Yo, divorciada, libre. **Buzón: 977117**

**Irma**, nacionalidad boliviana, 35 años, divertida, alegre, no fumadora, no bebedora. Me gusta divertirme sanamente. Busco chico alegre, sincero, no fumador, no bebedor. **Buzón: 979385**

**Irma**, 35 años, de Bolivia, vivo en Madrid, sincera. Deseo conocer una persona entre 40-45 años, responsable, no fumador, no bebedor, alegre, sincero, cariñoso. **Buzón: 979369**

**Chica** de 52 años, divorciada, economía resuelta, viviendo sola, sincera, buena presencia, busca chico entre 52-57 años, para andar, ir a playa, viajar, amistad, lo que surja. **Buzón: 234380**

**Rosita**, boliviana, 49 años, divertida. Me gusta el baile. Busco un hombre sincero, cariñoso, alegre, para amistad, salir, pasear. **Buzón: 972349**

**Busco** hombre educado, alto, buen físico, alrededor 65 años, para amistad, posible relación. Yo, mujer 60 años, mismas características. **Buzón: 582883**

**Señora** viuda de 63 años, rellenita, busca persona entre 65-70 años, sincera, para amistad e intentar volver a sonreír. **Buzón: 457520**

**Madriña** muy femenina, coqueta, mirada serena, madura, juvenil, independiente, emprendedora, educada, cariñosa, apasionada, dulce, busca hombre afín, sea padre, romántico, cariñoso, no fumador, entre 45-50 años. **Buzón: 974588**

**Chica** de Madrid, un hijo, divorciada, desea conocer una persona especial en su vida, que ponga llama y ella el carburante para hacer juntos camino agradable. **Buzón: 976756**

**Chica** 1,70, rubia, legal, gustando leer, deporte, pasear, desea conocer hombre honesto, con personalidad, inteligente, buena gente. **Buzón: 619103**

**Chica** coqueta, femenina, educada, con estilo, apasionada, simpática, no fumadora, mamá de chico joven, gustando cuidarse, turismo rural, busca señor similar, entre 42-47 años, preferible papá. **Buzón: 971048**

**Chica** rubia, atractiva, ojos verdes, busca una persona para relación estable, llegar a buen fin. **Buzón: 453740**

**Mujer** sin cargas familiares, busca compañero sin malos rollos, para conocerse, lo que surja, disfrutar de la vida y compartirla. **Buzón: 613369**

**Me** gustaría conocer un señor de edad similar, buena persona, para pasear, ir al cine, viajar y convertirse en algo bonito. Yo, 66 años. **Buzón: 985195**

**Chica** de 57 años, vital, extrovertida, deportista, delgada, de aspecto muy juvenil, sin problemas económicos ni familiares, busca hombre entre 57-68 años, mismas características. **Buzón: 552963**

**Yolanda**, aficionada al cine, pasear e ir de fiesta y de compras. Deseo conocer chico cariñoso, simpático y fiel. **Buzón: 615901**

**Viuda** de 54 años, empresaria y viviendo en la Sierra de Madrid, desea conocer hombres entre 45-55 años, para posible relación estable. **Buzón: 539548**

**CHICO busca CHICA**

**Chico** de 39 años, soltero, bajito, un poco cortado, romántico, buena persona, cariñoso, busca chica afín, fiel, sincera, para amistad y lo que surja, posible relación. **Buzón: 521387**

**Chico** simpático busca pareja con igualdad. **Buzón: 615209**

**Chico** moreno, majo, simpático, desea conocer chica similar, simpática, para conocerse poco a poco. **Buzón: 233424**

**Chico** de 35 años, normal, 1,78, gustando viajar, campo, busca una persona sincera, sin mentiras ni malos rollos. **Buzón: 459003**

**Chico** simpático, agradable, gustando senderismo, bicicleta, nadar, desea conocer una persona para relaciones esporádicas. **Buzón: 979730**

**Chico** de 42 años, soltero, sin cargas, trabajo estable, muy cariñoso, busca chica, para relación estable. **Buzón: 458154**

**Fernando**, simpático, agradable, no fumador. Me gusta montar en bicicleta, pasear por el campo, natación. Busco una persona para relaciones esporádicas. **Buzón: 979233**

**Fernando**. Me gusta ir al campo, andar. Deseo conocer una mujer. **Buzón: 979229**

**Fernando**. Me gusta campo, ir de compras. Deseo conocer señora madura, para relaciones. **Buzón: 979214**

**Hombre** de 1,70, 70 kg, moreno, delgado, aspecto agradable, buena situación, divorciado, educado, sensible, desea conocer mujer, entre 30-52 años, para relación entera, sólida, firme, duradera. **Buzón: 987479**

**Chico** de Madrid, busca chica, para relación esporádica o conversaciones telefónicas. **Buzón: 987437**

**Chico** divertido, bastante simpático, gustando salir, desea conocer chica de características similares. **Buzón: 973904**

**Javi**, vivo cerca de Madrid, muy majo, simpático y cariñoso. Deseo conocer chica para relaciones esporádicas. **Buzón: 971710**

**Ramón**, sincero, fiel, detallista, algo tímido, trabajando. Me gusta salir, playa, campo, cine. Busco chica, mismas características, relación estable. **Buzón: 619570**

**Deseo** conocer señora entre 60-65 años, hogareña, libre de cargas, gustando animales y campo, para relación estable y convivencia seria. **Buzón: 225167**

**Soltero** de 44 años, 1,80, juvenil, funcionario, sencillo, atractivo, honesto, nivel desahogado, busca chica entre 38-40 años, sin hijos, para relación estable. **Buzón: 533335**

**Chico** majo, 41 años, trabajo estable, gustando cine, teatro, pasear, etc, busca chica entre 28-41 años, para conocerse y posible relación estable. **Buzón: 221608**

**Busco** mujeres de Madrid, para relaciones. **Buzón: 663628**

**Divorciado** de 57 años, extrovertido, educado, atento, cariñoso, amable, busca compañera para posible relación seria. Sólo sms con teléfono. **Buzón: 457212**

**Madurito** interesante, busca mujer española, entre 35-45 años, inteligente, culta, muy femenina. **Buzón: 581723**

**AMISTAD**

**Chica** de Madrid, zona de Arganda, 45 años, divorciada, no fumadora, desea conocer gente, entre 42-48 años, de Madrid, para salir por ahí, tomar algo, salir. **Buzón: 977145**

**Maité**, 47 años, separada. Deseo conocer gente para amistad. **Buzón: 237243**

**Chica** de 35 años, de Madrid, desea conocer amigos y amigas, entre 30-50 años, de Madrid o pueblos. **Buzón: 221447**

**ANÚNCIATE GRATIS**

**902 887 421**

Te avisamos gratis a tu móvil cuando tengas mensajes o encontremos gente compatible contigo

**Chico** de 40 años desea conocer chicas, entre 28-50 años, de Madrid capital o algún pueblo, para amistad, tomar algo, ir a pub, discoteca. **Buzón: 972397**

**Chica** de 41 años busca chicas de Getafe o Leganés, para conversar, tomar algo, ir al cine. Sólo amistad. **Buzón: 581793**

**CHICO busca CHICO**

**Hombre** de 39 años, 1,75, 83 kg, velludo y pasivo, busca hombre activo para relaciones esporádicas. Solo sms con teléfono. **Buzón: 456838**

**Busco** joven de Madrid, entre 18-30 años, para pasar buenos ratos. **Buzón: 458237**

**Luis**, 57 años, 1,76, 75 kg., pasivo, buena persona. Busco amigo activo, para relaciones esporádicas continuadas, sin malos rollos. **Buzón: 582673**

**Maduro**, 53 años, 1,62, 63 kg, en Madrid centro y soltero, busca maduro similar, soltero, para amistad. **Buzón: 582479**

**Chico** de 40 años, casado, 1,75, 80 kg, moreno, pelo corto, busca persona de características similares, para relación esporádica discreta. **Buzón: 701805**

**Deseo** conocer caballero maduro, formal, afectivo, sensible, noble. Yo, universitario, bajo, afectivo, romántico. **Buzón: 772650**

**Hombre** pasivo, casado, 61 años, busca chico entre 45-55 años, para relaciones esporádicas y duraderas. **Buzón: 554309**

**Hombre** de 47 años, 1,70, 82 Kg., activo-pasivo busca persona entre 40-50 años, no importa casado, para relaciones esporádicas. Imprescindible no ambiente ni afeminados, absoluta discreción. **Buzón: 553106**

**CHICA busca CHICA**

**Mujer** de 50 años busca mujer madura por dentro y por fuera, emotiva, coherente. No bisex, ni casada. Sólo Madrid. **Buzón: 456234**

**Busco** madura, positiva, fiel, no haya perdido ilusión amar a otra mujer, entre 45-60 años. No bisex, ni casada. **Buzón: 587196**

**OTRAS RELACIONES**

**Chico** de 36 años busca chica o pareja, para pasar buenos momentos, con buen rollo. **Buzón: 663606**

**Mulato** joven, apasionado, busca matrimonio maduro, entre 50-70 años, para ella. Escuchar mensaje. Discreción. **Buzón: 726217**

**Hombre** de 41 años, bisex, desea conocer parejas o matrimonios, para juegos, relaciones, pasarlo muy bien. **Buzón: 235003**

**CONTACTA POR SMS**

Envía MEN ASE seguido del buzón y tu mensaje al 27775\*\* (Máx 145 caracteres)

Ej: MEN ASE 556677 Soy Juani rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 8 A 15 HORAS

Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. \*Coste 806: Precio máximo Red Fija 1,18 euros/minuto. Red Móvil 1,53 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080\*\* Coste SMS: 1,42 euros/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. Máx. 145 caracteres. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902440140

CICLISMO

VUELTA A ESPAÑA

# «Contador es el favorito»

Igor Antón, líder del Euskatel, llega en un buen momento y espera luchar con los mejores

E. PRESS / PAMPLONA

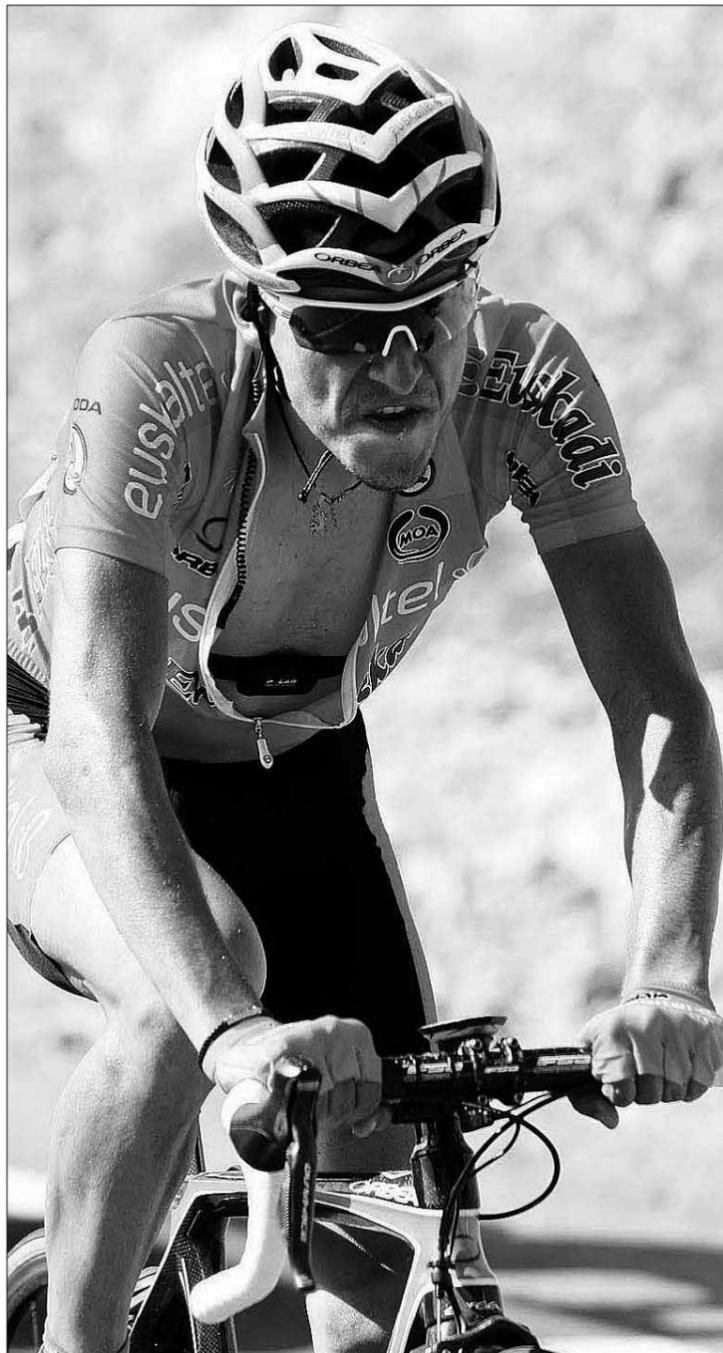
El ciclista Igor Antón (Euskaltel-Euskadi) adelantó ayer que no se marca ningún «objetivo específico», sino que se conforma con «volver a casa con la satisfacción de haberlo dado todo», en la Vuelta a España pensada «para llegar con hambre de bicicleta» y en la que Alberto Contador es «favorito» como «a cada carrera que va».

«Creo que llego en un buen momento de forma, parecido a la temporada 2010. El año pasado noté los esfuerzos del Giro a la hora de preparar la prueba. Noto que llego más fresco en ese sentido. He estado concentrado en altura, buscando mejorar la preparación. Espero que luego compitiendo salga a relucir todo ese trabajo y esfuerzo», declaró el corredor.

El vizcaíno, ganador de cuatro etapas en la Vuelta, confesó que afronta estas tres semanas «con mucha calma y respeto», sin marcarse un «objetivo específico», sino con la idea de «volver a casa con la satisfacción de haberlo dado todo sobre la bicicleta» hasta haberse vaciado. «Es una carrera que me gusta, me ha dado mucho», manifestó, antes de analizar a sus rivales.

«La nómina de participantes es de mucha categoría. El número uno es Alberto Contador. Ha estado un tiempo sin competir que le puede pasar factura, pues las carreras te dan una chispa que entrenando es muy difícil conseguir. Pero si alguien puede hacerlo es él. Ha sido el gran dominador del Tour, Giro y Vuelta en los últimos tiempos y a cada carrera que va es el favorito», desgranó.

Aparte del pinteño, hay «una terna bastante amplia» de cara al triunfo final en la que señaló al británico Chris Fromme, 'Purito'



Antón aseguró que el recorrido será muy exigente. / REUTERS

Rodríguez, Juanjo Cobo o Robert Gesink. «Son todos nombres de mucha calidad, con grandes victorias. Todos ellos han dicho mucho en el ciclismo y estoy seguro de que aún les queda mucho por decir. Nada de lo que diga de cada uno de ellos puede sorprender a los aficionados, todos son muy conocidos. Todos son grandes rivales a los que respeto mucho».

Respecto al recorrido, el líder del Euskaltel avisó de que «hay jornadas muy exigentes», aunque «sobre el papel destacan las tres jornadas de alta montaña seguidas en Asturias, pero los recorridos por Galicia también se las traen».

«Y el penúltimo día, cuando las fuerzas están más que al límite, se sube a la Bola del Mundo. Más que impresionar una u otra, es ser consciente de que habrá que ser muy regular. Habrá que intentar no perder tiempos las primeras llegadas en alto, pero hay que estar a muy buen nivel en la última semana. Es una Vuelta para llegar con hambre de bicicleta», concluyó.

**SABOR AMARGO.** Otro que luchará por la general será 'Purito' Rodríguez al frente del Katusha. El catalán, que acabó segundo en el Giro de Italia, reconoció que se marchó con un cierto sabor amargo por perder la maglia rosa en la crono individual de la última etapa, por lo que ahora irá a por todas.

«Voy a luchar por subir a lo más alto del podio. Estaba claro que antes o después iba a acabar en el podio de una grande por el trabajo que he venido realizando».

Además, está contento con la presencia de Contador «porque con él, la carrera estará más controlada. Obviamente es más fuerte que el resto, pero me gusta competir contra los mejores».



Imagen del nuevo maillot.

## El Caja Rural homenajeará las fiestas de San Fermín

E. PRESS / PAMPLONA

El equipo Caja Rural presentó ayer la equipación con la que correrá mañana la crono por equipos inaugural de la Vuelta a España por las calles de Pamplona, un original maillot y 'culotte' que simula la vestimenta habitual durante las fiestas de San Fermín.

Con esta iniciativa, la escuadra abandona su histórico verde para homenajear a la ciudad, ya que los nueve ciclistas del Caja Rural que van a disputar la ronda realizarán el recorrido del encierro vestidos de mozos.

El director del equipo, Mikel Azparren, explicó que el principal objetivo es homenajear a Pamplona, a toda Navarra y al público en general. «Es una oportunidad única, un equipo navarro que disputa la Vuelta a España saliendo de casa, esto nos llena de orgullo, poder entrar en la plaza de toros vestidos de blanco y rojo va a ser una sensación única», manifestó.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE INDIANÁPOLIS

# Stoner aspira a recortar más puntos a Lorenzo

El piloto australiano se impuso en la última prueba en Laguna Seca

E. PRESS / INDIANÁPOLIS

El piloto australiano Casey Stoner (Honda) tratará de repetir su actuación en Laguna Seca y seguir recortando puntos al español Jorge Lorenzo en el Mundial de MotoGP, que visita por segunda cita consecutiva Estados Unidos.

La categoría 'reina' hizo su tradicional visita al 'sacacorchos' a final de un trepidante mes de julio, con prácticamente cuatro carreras seguidas, con el resurgir del actual campeón del mundo, que volvió a saborear un triunfo.

De todos modos, Stoner aún tiene una distancia amplia con Lorenzo, que sigue atesorando una gran regularidad, solo alterada en

Assen, y que aventaja en 32 puntos al oceánico, que todavía tiene por delante a su compañero Dani Pedrosa, a 23 del liderato.

Ahora, ambos llegan a un circuito de Indianápolis. En 2011, el australiano logró la 'pole', la vuelta rápida y la victoria. Por su parte, el mallorquín también guarda buenos recuerdos de 'Indy', donde se impuso en 2009, aunque en 2011 no tuvo una buena carrera por culpa de los problemas de 'grip'.

Además, el italiano Valentino Rossi, también centrará mucho la atención por el anuncio de su retorno a Yamaha, escudería con la que ganó en 2008, aunque con Ducati tiene menos opciones.

Por otro lado, las categorías de Moto2 y Moto3 retornan a la acción después de haber vivido su último Gran Premio en Mugello el pasado 15 de julio, dejando a Marc Márquez (Suter) como sólido líder de la primera, y al alemán Sandro Cortese perseguido de cerca por el español Maverick Viñales.

Así, el piloto de Cervera espera dar un paso más hacia la consecución del título, lo que le permitiría pasar como campeón a MotoGP. El ilerdense cuenta con 34 puntos de renta sobre sus principales rivales, su compatriota Pol Espargaró (Kalex Pons), el italiano Andrea Iannone (Speed Up) y el suizo Thomas Luthi (Suter).



El mallorquín aún tiene una renta sólida al frente del Mundial. / REUTERS

**AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)**

TREN	DIAS DE CIRCULACION						Madrid	Segovia	Valladolid	
AVANT(1)	L	M	X	J	V		7:38	8:06	8:43	
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V		15:15	15:43	---	
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V		16:15	16:43	17:20	
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V		19:15	19:43	---	
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.  
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION						Valladolid	Segovia	Madrid	
AVANT(1)	L	M	X	J	V		---	7:00	7:28	
AVANT(2)	L	M	X	J	V		6:45	7:22	7:50	
AVANT(2)	L	M	X	J	V		7:15	7:52	8:20	
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.  
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(\*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

**AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)**

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torreavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torreavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

**AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID**

Información: [www.lasepulvedana.es](http://www.lasepulvedana.es) - Teléfono: 902 11 96 99

**HORARIOS VÁLIDOS A PARTIR DEL DÍA 02 DE JULIO DE 2012**

SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.15 D	8.00 R	8.45 D	9.30 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D	12.30 D
09.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D	15.00 S
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.45 D	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	17.15 D	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 L	18.45 D
17.30 L	18.00 D	18.30 D	19.15 D	19.30 L	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L	21.00 D
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.45 S	22.30 D	23.00 S		
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 S	11.00 D	11.30 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
21.30 S					23.00 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.30 D					22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expedi-

ciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



**LA SALUD,  
DERECHO DE TODOS:  
¡ACTÚA!**

902 40 07 07 - [www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org)

### AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:30H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPUVEDA	SEPUVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPUVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEQUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	16:30H	17:30H	18:30H

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	-----	09:30H	10:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPUVEDA		10:00H	10:45H
14:00H	14:50H	15:30H		-----	16:45H
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPUVEDA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	-----	-----	-----
19:30H	20:20H	-----	-----	-----	-----

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo \*: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
 +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
 D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero  
 L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar

## Agencia Funeraria Santa Teresa



TRABAJAMOS EN  
TODA LA PROVINCIA

Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 430 028  
921 425 810

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

### Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:  
902 33 22 22  
www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España

### LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Rosario Gozalo Bernardos

ANTIGUA TELEFONISTA DE BERNARDOS

Falleció en Bernardos el 10 de agosto de 2012  
A los 100 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

**Sus hijos, Carlos, María Jesús, María Rosa y José Luis; nietos, biznietos, familiares y amigos,**

*Ruegan una oración por su alma*

La MISA CONVENTUAL tendrá lugar mañana sábado 18 de agosto, en la parroquia de Bernardos, a las 20:00 horas.

### LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Aurelia Vega Moreno

VIUDA DE D. JULIO MATESANZ MARCOS

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 15 de agosto de 2012  
A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hijos, Julio, (†) Antonio y Elva Matesanz Vega; hijos políticos, Montserrat Benito, Susana García y Alberto Busquel; nietos, Mario, Montse, Julio, Héctor e Íñigo; hermana, Felipa Vega; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de San Ildefonso; acto seguido, el cortejo fúnebre partió hacia Crematorio Santa Teresa donde el cadáver fue incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 17, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de Los Dolores de San Ildefonso.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### EL SEÑOR

## D. Ciriaco López María

Ha descansado en la paz del Señor en El Espinar el día 16 de agosto de 2012  
A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Esposa, Felicitas García Hernando; hijos, Santos y M<sup>a</sup> del Rosario López García; hijos políticos, Sara del Barrio Extremeña y Francisco Isaiás Rodríguez Sanz; nietos, Sara, Elena, María y Francisco Javier; hermano, Teodoro López María; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de El Espinar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.

CASA DOLIENTE: EL ESPINAR  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### EL SEÑOR

## D. Natalio Prieto Tejo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de agosto de 2012  
A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Esposa, Cristina Prieto González; hijos, Vicenta (Tita) y Juan Alberto Prieto Prieto; hijos políticos, Santos García y María José Barreno; nietos, Natalia, Santos, Javier, Jesús y Helena; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 17:00 horas en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia el crematorio Santa Teresa donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 18, a las 10:30 horas en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

# ANUNCIOS BREVES

## 921 46 12 12

**EL ADELANTADO**

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO 921 46 12 12**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 11,00 € + 18 % IVA

**TRABAJO**      **VENTAS**      **CONTACTOS**

**EMPRESA LÍDER** en el Sector de la **MAQUINARIA AGRÍCOLA** ofrece puesto de trabajo como **COMERCIAL**  
Enviar Currículum a [info@agrsegovia.com](mailto:info@agrsegovia.com)

**SE VENDE** piso cerca de la Plaza Mayor de Segovia, plazuela del Patín, 4. Superficie útil de 57 m<sup>2</sup> y construida de 80 m<sup>2</sup>. Mucha luz, 1 dormitorio, 1 baño, salón comedor y cocina. Tel: 639314535

**SOLO ELLOS**  
**CONTACTOS REALES**  
**803 423 507**  
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

**CORPORACION ESTETICA** necesita personal sanitario y de administración. Interesados 695524089.

**VENDO REMOLQUE** agrícola poco trabajado, 9000 kg., 3400 euros. Teléfono 661762073

**ADMINISTRACIÓN PÚBLICA** incorpora operarios de fontanería y carpintería para realizar trabajos en edificios de la administración pública. 983307410.

**TRASPASAMOS COMERCIO** de ropa infantil en Jose Zorrilla. 616565529. 618013886.

**PUNTO DE ENCUENTRO**  
Chicas 902 190 880  
*Conoce gente de tu ciudad*  
**Chicos 806 416 211**  
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**ADMINISTRACIONES PÚBLICAS** necesitan auxiliares administrativos 983201911

**RELAX**

**ATENCIÓN, CONDUCTORES** para vehículos públicos. Diferentes vehículos. Varios puestos de reparto. Infórmate 983210400.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**803 553 652**  
**¿Jugamos?**  
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**GENTE JOVEN** para trabajar en el área mantenimientos públicos. No imprescindible experiencia 983201911.

**JOVENCITA RAFAELA.** Rubia explosiva.. Mamada a pelo. Todos servicios. 608165219.

**SE BUSCAN** trabajadores de limpieza de edificios públicos. Varios turnos. 983210400.

**TRAVESTI JULIANA.** Francés. 130 pecho. Completísima. 22x5. 20 añitos. 648943461.

**TAROT**  
**GABRIEL**  
*"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"*  
**806 404 664**  
Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**OBRAS PUBLICAS** incorporan peones para diferentes trabajos. Alta remuneración 983201911.

**NOVEDAD. MASAJISTA.** titulada (camilla), integral, deportivo, tántrico, contractura muscular, exploración zonas erógenas, libera tensiones. Terminación sexual. 689949039.

**ALQUILERES**

**PISOS CINCO** habitaciones. Estudiantes. Muebles nuevos. Próximo Universidad. Calefacción. 609449384

**JAPONESA JOVEN.** Guapa. Masajes. Completo. Servicios exóticos. Sorpréndete conmigo. 615216868.

**IMPAGADOS**

**COBROS EL Zorro.** Le deben dinero porque vd. quiere. 9833576113.

**VIUDITA. AUN** joven. Buen cuerpo. Necesitando sexo. No cobro. 661702672.

**MADURA ESPAÑOLA.** Buena presencia. Salidas. No Visa. 605353069.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



## Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

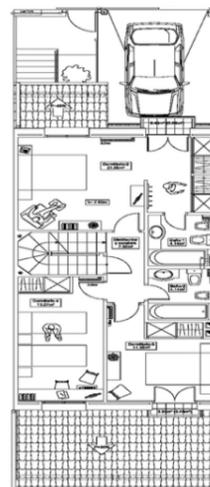
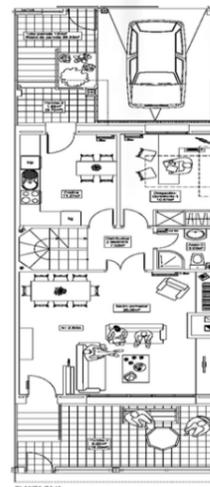
[EL ADELANTADO.com](http://ELADELANTADO.com)

**ARCO**  
arco-ramirez.com  
**921471474**

**La Granja Campo de Polo**

**OFERTA 50% DESCUENTO**

**CHALETs** de 300 m<sup>2</sup>, con semi-sótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, gimnasio, almacén, etc.



**VISITE CHALET PILOTO**

Aproveche la ocasión **IVA al 4%** hasta el 31 de diciembre de 2012

**RAMIREZ T CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

# Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

**EL ADELANTADO** C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • [publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

**HONDA**  
The Power of Dreams  
**INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.**  
Ctra. San Rafael, 22  
40006 SEGOVIA  
Tels.: 921 42 20 63  
921 43 15 62  
Fax 921 43 14 02



**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera  
Fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
Podología,  
Peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

**RESIDENCIA DE ANCIANOS DE URUEÑAS**  
VÁLIDOS Y ASISTIDOS  
Tel. 921 53 41 67 - 921 53 40 55  
residenciauruenas@yahoo.es

SUDOKU

9x9 Sudoku grid with some numbers pre-filled.

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno...

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

NO

¿Cómo se encuentra Pedro?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir.

Grid of letters for word deduction with numbers on the right.

AUTODEFINIDO

Large crossword puzzle grid with clues in all directions.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

11x11 crossword puzzle grid with black squares.

HORIZONTALES.- 1: ZZ.- 2: Diligencia y aplicación al trabajo.- 3: Municipio de Valladolid. Símbolo químico.- 4: Asiento con gradas y dosel. Amansas.- 5: Al revés, preposición. Escultor francés.- 6: Natural de cierta región de Europa. Barro.- 7: Poema dramático de breve extensión en que se celebra a una persona ilustre o un acontecimiento fausto. Al revés, portento.- 8: Nota musical. Residuo de algunas cosas, en especial de pan.- 9: Destables. Fluido.- 10: Distinto, diferente. Prefijo.- 11: Al revés, complicado. Lago de Asia.

VERTICALES.- 1: Adorno que se ponían las mujeres alrededor de la cara, y hoy se suele poner a las imágenes de la Virgen.- 2: Al revés, sorteo. Alabados.- 3: Compra o venta deliberada de cosas espirituales. Terminación del diminutivo.- 4: Al revés, resurge. Fenecí.- 5: Cierta tejido. Satélite de Júpiter. Cierta astro.- 6: Al revés, planta hortense. Niño pequeño.- 7: Arrojado, intrépido. Conjunto de hechos memorables.- 8: Al revés, material de construcción. Letra repetida.- 9: Al revés, preposición. Parte de la anatomía descriptiva que trata de los músculos.- 10: Cualquier reptil pequeño o insecto, especialmente de los perjudiciales y molestos.- 11: Entregas. Al revés, atisbo.

SOLUCIONES

Solutions for the crossword puzzle, including the words and their positions.

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril. Dolor de espalda. Si no está empleado o lo está a disgusto, láncese a mandar cartas o mensajes informáticos. Resentimiento hacia su pareja.

TAURO 20 abril a 20 mayo. No se exponga a las humedades. Mentalícese en asumir sus metas, ya que si va dando palos de ciego no podrá acertar plenamente.

Géminis 21 mayo a 20 junio. Tensiones y preocupaciones harán que se sienta estresado. Recibirá una ventajosa oferta de trabajo. Poca diversión y alegría con su pareja.

CÁNCER 21 junio a 22 julio. Salud regular. Tenga más tacto con sus compañeros de trabajo y no los trate despóticamente. En el amor no se desespere y espere a que llegue su apogeo.

LEO 23 julio a 22 agosto. Salud regular. Mostrando su lado humano podrá poner de su parte a ciertas personas que influirán positivamente en su trabajo. Felicidad en el amor.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre. La fatiga se apoderará hoy de vd. Intente reaccionar a la indolencia que le domina en estos momentos. Se sentirá desatendido por la persona amada.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre. Evite las toxinas. Tiene que hacer las cosas bien desde un principio y para ello debe prescindir de las inquietudes. Jornada discreta en el amor.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre. No abuse de sus fuerzas. Hoy tendrá que mostrarse precavido en las relaciones con sus socios. En el amor, jornada algo lenta, aburrida y rutinaria.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre. Buen talante. Excelentes relaciones familiares y profesionales con sorpresas agradables. Sentimentalmente, atraviesa un período positivo.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero. Haga ejercicio para relajarse. Le costará dar el salto espiritual que le exigen las circunstancias. Situación imprevisible que le alejará de la persona amada.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero. Molestias fisiológicas. Le dolerá comprobar como le fallan algunos amigos y socios, en los que confiaba ciegamente. Intente agradecer al ser querido.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo. Tome vitaminas. Sus métodos laborales son demasiado drásticos y pueden poner en peligro su reputación. En el plano sentimental se renovará.

## Hoy

tu tienda de iluminación

# DISLUZ

www.disluz.com

**20 ANIVERSARIO**  
celebralo con nuestros descuentos  
**30% 40% 50%**  
de descuento

— C/ Rancho, 7 | Telf. 921 43 86 35 | 40005 SEGOVIA  
— Pol. de Hontoria. Avda. de Hontoria, 86 | 40195 SEGOVIA  
Telf. 921 44 70 67 disluz@disluz.com

www.disluz.com

tu tienda online

### ACTIVIDADES

#### Difusión cultural

Actividades culturales organizadas y subvencionadas por el Área de Cultura, Turismo y Juventud de la Diputación de Segovia. Hoy a las 12.00 h. 'Zaragata Segoviana' en la Plaza Mayor y calles de Carrascal del Rfo. A las 19.00 h. 'Charanga Tocoyó' en la Plaza de Sancho Pedro de Orejana. A las 19.30 h. en la Plaza Frontón de Aldealengua de Santa Marfa, 'Jotas y danzas de Riaza'. A las 20.00 h. en la Plaza Mayor de Riaza 'Mutis Teatro'. A las 20.00 h. en el salón del Ayuntamiento de Ventosilla y Tejadilla, 'Taller cultural de Fuentepelayo Teatro'. A las 21.00 h. en la Plaza Mayor Grado del Pico de Ayllón, 'El Rey del Teclado'. A las 23.30 h. en la Plaza Mayor de Armuña, 'La magia de Héctor Sansegundo'. A las 23.59 h. en la Plaza Orejanilla de Orejana, 'Nueva Códice'.

**VIARIOS LOCALIDADES**  
<Segovia>

#### Aguilafuente

Hoy a las 08.00 h. Guerra de agua. A las 13.00 h. inauguración de la exposición de carboncillo y talla de bastones artesanos de Ángel Rodríguez en el Lavadero. A las 17.30 h. juegos infantiles, castillos inflables en la plaza del Síno. A las 21.30 h. Marcha nocturna, sorteos para niños, sorpresas para todos y al término de la caminata el Ayuntamiento invitará a todos los asistentes a un "cremat".

**VIARIOS ESCENARIOS**  
<Aguilafuente>

#### Antonio Machado

Hoy viernes día 17 los niños podrán conocer la obra del poeta en su Casa Museo participando en el II Taller de Escritura Machado, dirigido por la escritora

Maribel Gilsanz Otero. Es una actividad recomendada para mayores de 14 años. El domingo 19 a las 12.00 h. los pequeños a partir de 6 años podrán descubrir el taller 'Literatura y espectáculo' en el que conocerán el mundo de la poesía, la escritura y la lectura de forma divertida con el grupo de teatro 'La imaginación'. Ambas actividades tienen plazas limitadas y la inscripción se puede realizar en la Central de Reservas del Centro de Recepción de Visitantes o en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com)

**CASA MUSEO ANTONIO MACHADO**  
<Segovia>

### Otros días

#### Segovia para niños y padres

Actividades para este verano organizadas por el Ayuntamiento de Segovia. Ya han comenzado los sábados con visitas dinamizadas al patrimonio de Segovia. Mañana a partir de las 11.30 h. y guiados por el arriero Claudio, niños y padres conocerán juegos y leyendas desde el Acueducto a la Plaza Mayor.

Todos los martes, de 11.00 a 14.00 h., taller de cerámica con el romano Julius.

Mañana 18 de agosto, a las 19.00 horas en la Puerta de San Andrés, habrá una Tarde de Leyenda con unas marionetas que contarán leyendas de la ciudad. El día 19 de agosto, el taller 'Literatura y espectáculo'. Y para despedir el verano,

### SOCIEDAD



**Encuentro institucional.** El delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Javier López-Escobar, recibió en la mañana de ayer al presidente del Gremio Segoviano de Talleres y Reparación de Automóviles y Afines (GESTRAA), José Luís Horcajo, que estuvo acompañado por el secretario general de la Federación Empresarial Segoviana, José Luís de Vicente. Trataron aspectos de la situación por la que atraviesa el sector de las reparaciones de vehículos en la provincia. (FOTO: EL ADELANTADO)

las Aventuras en Familia proponen un taller didáctico que comenzará a las 11.00 h. del día 8 de septiembre en el Acueducto. Más información en la página web [turismodesegovia.com](http://turismodesegovia.com) o en el Centro de Recepción de Visitantes.

**VIARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

#### Casino de la Unión

Actividades deportivas y sociales organizadas por el Casino de la Unión. Mañana 18 de

agosto fiesta acuática en la piscina durante la tarde con diferentes actividades como el pulpo gigante, el pasillo trampa, el tobogán acuático, el balancin y camino de agua.

**POLIDEPORTIVO**  
<valverde del majano>

#### Cine Israelí

Durante los sábados de agosto se proyectan en el Patio Casa de Abraham Seneor en la Calle de la judería, para conocer la cultura israelí. Mañana

18 de agosto se proyectará la película 'Metallic Blues' por un precio de 2 euros. La última proyección se realizará el 25 de agosto con la película 'La Fogata' al mismo precio.

**CASA ABRAHAM SENEOR**  
<Segovia>

#### Asociación Camareros

La Asociación de camareros de Segovia y provincia convoca asamblea extraordinaria Urgente el próximo día 22 de

agosto a las 17.30 h. en el rte. El Cordero.

**RTE. EL CORDERO**  
<segovia>

#### Vacuna antirrábica

La campaña de vacunación antirrábica y de identificación obligatoria de perros, promovida por el Ayuntamiento, se extenderá hasta el 26 de septiembre y atenderá, todos los miércoles, de 19.00 a 20.00 h., en el antiguo parque municipal de bomberos. Los precios

## BODAS

www.restauranteduque.es

Ctra. de Soria, Km 172  
Sotosalbos (Segovia)

921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda



## EXPOSICIONES

#### CASA DE LA ALHÓNDIGA

Exposición de alumnos del curso de Pintores Pensionados

Hasta el 20 de agosto. La Alhóndiga

#### ALAMEDA DEL PARRAL

Esculturas en libertad en la Huerta de la C/ Marques de Villena.

Hasta el 19 de agosto. Puente de San Marcos- Alameda del Parral, Segovia

#### CASINO DE LA UNIÓN

Exposición de pintura de Víctor Sesma en la Sala de Exposiciones Unturbe en el edificio Las Sirenas. La entrada es libre.

Hasta el 31 de agosto. Casino de la Unión. Edificio Sirenas.

#### PALACIO LA FLORESTA

Exposición de pintura de Eugenio Fuentes "Fuentes y Lodazales (de la abstracción al expresionismo)"

Hasta el 31 de agosto. Palacio de la Floresta.

#### MERCAARTE

El Mercado de La Albuera acoge este mes una exposición de trabajos artesanales en hilo, realizados a mano por Luis Herrero Heredero.

Hasta el 1 de septiembre. Mercado Municipal de La Albuera

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Muestra 'Pinturas, juguetes, obra gráfica' del pintor tureganense Esteban Vicente.

Prorrogada hasta el 30 de agosto.

#### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición fotográfica '70 años bailando', por del 70 aniversario del grupo La Esteva.

Hasta el 14 de octubre. c/ San Agustín.

#### TORREÓN DE LOZOYA

En la sala de las Caballerizas, pintura de Ana Arranz. Exposición 'Eugenio Lucas Velázquez. Eugenio Lucas Villamil. Colección Lázaro'.

Hasta el 19 de agosto (Caballerizas) y 4 de noviembre. Plaza San Martín.

#### PROVINCIA

#### CANTALEJO

Muestra 'Cielo y agua, tierra y vida', del pintor tureganense

José Luis Cervero Vicente.

Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábados de mes, de 19.00 a 21.00 h., hasta septiembre

#### EDUARDO GARAY

Muestra de fotografías pictóricas de Eduardo Garay Echeverría. Del 10 al 25 de agosto en el Centro Cultural los Pinares, de 13 a 14.30 h. y de 19.30 a 21.30 h.

Hasta el 25 en Nava de la Asunción

#### NAVARES DE ENMEDIO

Último día de exposición y rastreo de manualidades organizados por la Asociación de Mujeres La Olma. Los días laborables, de 18.00 a 21.00 h.; y los fines de semana, de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

Ayuntamiento. Del 5 al 15 de agosto.

#### PAJARES DE PEDRAZA

II Exposición de pintura de Irene Córdoba dentro de los actos de la Semana Cultural.

Telarañas Bar. Del 1 de agosto al 15 de septiembre.

#### PEDRAZA

Muestra de pintura y escultura 'Alecciones', con obras de José Luis Álvaro, María José Díez, Ángel Flórez Estrada, Eduardo Laborde, Antonio Pascual y Mario Pastor Cristóbal.

Iglesia de Santa María. Hasta el 15 de septiembre.

#### REAL SITIO

'Música de cámara', muestra colectiva con obras de Mónica Aranegui, Ignacio Chavarri, Mariana Laín y Cristinas Llanos.

Hasta el 16 de septiembre. Galería ArteSonado.

Muestra de óleos, acrílico y dibujos de los segovianos José Casado Rueda, Estrella Rueda y Mariajosé Rueda.

Galería Garajarte. Hasta el 23 de agosto.

Colección de óleos de Iglesias Sanz en la galería Zaca.

Galería de Arte Zaca. Hasta el 30 de agosto.

Exposición de fotografía 'Paisajes de adobe y pixel', de Luis Miguel Ruiz Gordón.

Hasta el 30 de septiembre. Galería Wild Geese.

Exposición colectiva de arte en vidrio '¿Hay alguien ahí?', (hasta septiembre).

Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, vidrieras del Taller Maumejean, envases europeos del Siglo XVI al XIX, o vidrio contemporáneo, demostraciones de hornos y técnica del soplado con cañas.

En la Fábrica de Cristales, esculturas de vidrio de Angela Teunissen y una selección de trabajos de los alumnos de la Escuela Superior del Vidrio.

Museo del Vidrio. Permanentes y efímeras.

#### REQUIJADA

Muestra de óleos y grabados en la posada real de las vegas de mano de la artista Xonia Wunsch.

Posada Real de las Vegas. Permanente. Cita en el tlf.: 620761550.

de los servicios que se ofrecen son los siguientes: 15 euros, vacuna; 3, cartilla y 20, identificación. Es obligatorio presentar el DNI del dueño para la cartilla y vacunación.

**VARIOS LUGARES**  
<segovia y hontanares>

**Campamentos**

El colegio Eresma organiza diferentes campamentos. **Urbanos:** del 20 al 24, del 27 al 31 y del 3 al 7 de septiembre. De **tenis:** del 20 al 31 de agosto. Los interesados pueden obtener más información en [www.cderesma.com](http://www.cderesma.com) o en el 629437283 y 629437326.

**VARIAS LOCALIDADES**  
<provincia de segovia>

**Los Martes en la Muralla**

El próximo martes 21 de agosto, dentro del ciclo artístico y musical que tendrá lugar en la Puerta de San Andrés (adarve de la muralla), a las 22.00 h. música de autor de Ávida Jiménez interpretará su proyecto en solitario: 'Viaje hacia el centro' y otro con diferentes artistas llamado 'Ávida y luna callejera'. El aforo es limitado y las entradas, cuyas tarifas son de 5 euros sentado y 3 de pie, pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes y en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com).

**PUERTA DE SAN ANDRÉS**  
<Segovia>

**Donación de sangre**

La Hermandad de Donantes de Sangre estará el próximo martes 21 de agosto en el centro cultural 'Javier Santamaría' de **Abades**. Allí atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 21.00 horas.

**CENTRO CULTURAL**  
<Abades>

**Mercado de la miel**

Expositores de artesanía y alimentación se darán cita en el Mercado de la miel el próximo 25 de agosto en **Tejares**.

**PLAZA DEL PUEBLO**  
<Tejares>

**FESTEJOS**

**Fiestas en los pueblos**

► **Hoy viernes 17:** festividad de San Roque

en Aldehuela del Codonal y Frumales. Festividad de San Mamés en Cilleruelo de San Mamés y Navares de las Cuevas. San Bartolomé en Ventosilla y Tejadilla. La Virgen Salud en Collado Hermoso. Festividad de La Quema en Los Huertos, y Nuestra Señora del Rosario en Ortigosa del Monte.

**Restaurante Edulis**  
Lunes cerrado por descanso. Perdonen las molestias.  
Tel. 921 49 31 23  
c/ Los Huertos nº 3  
**ENCINILLAS**  
(Aparcamiento propio)

**Menú diario**

**CINE**

**CINEBOX Centro C. Luz de Castilla**  
Tel. 902 46 32 69  
Programación hasta el 23 de agosto  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

<b>TED</b> La J: 17.55 - 20.00 - 22.10 S y D: 15.45 Madrugadas S: 00.35	<b>BRAVE 3D</b> La D: 19.45 - 21.45
<b>BRAVE</b> La J: 18.00 - 20.00 - 22.00 S y D: 16.00 Madrugadas S: 00.00	<b>PIRATAS</b> La J: 18.10 - 20.10 - 22.10 S: 00.10
<b>PIRATAS 3D</b> La J: 17.45 S y D: 15.45	<b>PROMETHEUS (3D)</b> Madrugadas S: 23.45
<b>PROMETHEUS</b> La D: 19.00 - 21.30 S y D: 16.30 Madrugadas S: 00.05	<b>MADAGASCAR 3</b> La J: 18.05 - 20.05 - 22.05 S y D: 16.05 Madrugadas S: 00.05
<b>EL CABALLERO OSCURO LA LEYENDA RENACE</b> La D: 18.40 - 21.45 S y D: 15.45 Madrugadas S: 0.45	<b>EL LEGADO DE BOURNE</b> La D: 19.15 - 22.00 Madrugadas S: 0.40 S y D: 16.30

**ARTE7 C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)**  
Tel. 921 43 21 28  
Programación hasta el 16 de agosto  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

<b>BRAVE 3D</b> V: 18.15 - 20.00 - 21.45 S y D: 16.30 - 18.15 - 20.00 De La J: 18.15 - 20.00	<b>BRAVE</b> V: 18.30 - 20.20 - 22.10 - 00.00 S: 16.45 - 18.30 - 20.20 - 22.10 - 00.00 D: 16.45 - 18.30 - 20.20 - 22.10 De La J: 18.30 - 20.20 - 22.10
<b>TED</b> V: 18.30 - 20.30 - 22.30 - 00.30 S: 16.30 - 18.30 - 20.30 - 00.30 D: 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 De La J: 18.30 - 20.30 - 22.30	<b>EL CABALLERO OSCURO LA LEYENDA RENACE</b> V y S: 23.30 De D a J: 22.00
<b>MADAGASCAR 3</b> V: 18.15 S y D: 16.30 - 18.15 De La J: 18.15	<b>EL LEGADO DE BOURNE</b> V: 19.30 - 22.00 - 00.30 S: 17.00 - 19.30 - 22.00 - 00.30 D: 17.00 - 19.30 - 22.00 De La J: 19.30 - 22.00
<b>PIRATAS 3D</b> V: 18.40 - 20.20 - 22.00 S: 17.00 - 18.40 - 20.20 - 22.00 D: 17.00 - 18.40 - 20.20 De La J: 18.40 - 20.20	<b>PIRATAS</b> V: 18.15 - 20.00 - 21.45 - 23.30 S: 16.30 - 18.15 - 20.00 - 21.45 - 23.30 D: 16.30 - 18.15 - 20.00 - 21.45 De La J: 18.15 - 20.00 - 21.45
<b>Prometheus (3D)</b> V y S: 00.00 De D a J: 22.00	<b>Prometheus</b> V y S: 20.00 - 22.20 - 00.35 De D a J: 20.00 - 22.20



En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.



**y necesitamos voluntarios**

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.  
C/ Marqués del Arco, nº 26. 40003 - Segovia.  
Más info: Tel: 921 46 22 68.  
[aidabooks@ong-aida.org](mailto:aidabooks@ong-aida.org)

**VETE AL FRESCO FESTIVAL**

**Vete al Fresco**  
Hoy viernes 17 de agosto, en la provincia, el festival 'Vete al Fresco' organiza actuaciones desde las 13.30 h. a las 15.00 h. en la localidad de Turégano, en el Zaguán actuación de 'Pepe Lomas'. Este mismo día en la capital concierto de 'Irene Morato' a las 22.00 h. en Venta Magullo. Mañana sábado 18 a las 21.30 h. actuará 'Compadre Mau' en el figón de la villa de Ayllón.

**NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA**

Con motivo de las fiestas de La Granja de San Ildefonso, el viernes 24 de agosto concierto 'Locos por la música' que dará un repaso a lo mejor de la música española de los últimos 25 años. El sábado 25 de agosto tendrá lugar el concierto de Marea con su nueva gira 'En mi hambre mando yo'. Todas las actuaciones son a las 22.30 h. en el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja. Las entradas pueden adquirirse en la Oficina de Turismo del Real Sitio y en cajeros de Caja Rural Segovia.

**FARMACIAS**

**Día 17 de agosto**

**Segovia**  
HOY: Día y noche: Aguilar Vizcaíno. Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia).  
MAÑANA: Día y noche: Dolores Ramos Pavón. Conde Sepúlveda, 33.  
► **El Espinar** San Rafael  
► **Otras localidades** Las 24 horas, permanecen abiertas las farmacias de las localidades de Cantalejo, Sepúlveda y La Granja.  
De 10,00 a 22,00 horas, los despachos de Hontalbilla, Navalmanzano, Torreval, Sta María de la Real de Nieva.  
De 10,00 a 20,00 horas, Maello

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Como otro año más vuestra familia os quiere desear un feliz cumpleaños. Besos. **Nuria y Asier.**



**CUMPLEAÑOS.** Ayer jueves 16 de agosto de 2012, **Isaac Puente Fuentes** cumplió un añito. Simpático, gracioso y muy cariñoso, Isaac nos manda desde la playita, un beso para todos y nosotros para él un Feliz Cumpleaños muy grande.



**FIESTAS.** Para los mejores anfitriones de las fiestas de Peñafiel: **Miguel Ángel y Susana.** ¡ Muchas gracias!



**AGRADECIMIENTO.** El **G-17** quiere agradecer a la peñas de San Lorenzo, y en especial a **Javier**, su ayuda y colaboración prestada.

**MONTADITOS**

- Jamón con tumaca .....1,25 €
- Lomo con queso y tomate .....1,25 €
- Bacón con queso .....1,25 €
- Salmón ahumado con philadelphia 1,25 €
- Anchoas con crema de queso ..1,25 €
- Bonito con mahonesa .....1,25 €
- Cangrejo. cebolleta tierna y mahonesa .....1,25 €
- Calamares a la andaluza .....1,25 €
- Chorizo frito .....1,25 €
- Pollo plancha con ali-oli .....1,25 €

R E S T A U R A N T E  
**UNIVERSAL**  
C E R V E C E R Í A

**LAS NOCHES DE LA UNIVERSAL**

- Ensalada crujiente de langostinos o Salmorejo cordobés
- Lomos de bacalao o Solomillo de cebón
- Tarta Queso o Brownie de chocolate
- Café y Licor

Viernes,  
sábados  
y domingos  
**23,50€**

Baltasar Gracián, 9 (Cines Arte7) Párking gratuito  
Teléfono reservas: 921 43 84 90. Móvil 607 59 06 32

**PARA COMENZAR**

- Croquetas de jamon ibérico ..... 9 €
- Crujiente de gambas con soja (12 un.) ... 12 €
- Calamares a la andaluza ..... 9 €
- Chopitos ..... 9 €
- Mousse de foie gras con pan de pasas ... 16 €
- Provoleta (queso provolone con salsa criolla) 10 €
- Escabeche de pollo en ensalada ..... 10 €
- Tomate Raf con Idiazabal ..... 8 €
- Ibéricos " La Universal" (jamón, salchichón, chorizo Picos de Antequera y queso Idiazabal) ... 14 €

**PRIMEROS**

- Judiones de la Granja ..... 8 €
- Crema de temporada ..... 8 €
- Ensalada del Chef ..... 8 €

**SEGUNDOS**

- Solomillo de cebón al Oporto ..... 14 €
- Guiso casero del día ..... 12 €
- Taco de Bacalao ..... 12 €
- Cochinillo Asado ..... 16 €
- Magret de Pato ..... 15 €

Elegir un primero,  
un segundo y un postre  
con pan y café incluido **25€**

Precios con iva incluido

# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:29 y se pone a las 21:12



Segovia y Madrid, unidas por ocho servicios Avant por sentido en 27 minutos

www.renfe.com  
902 320 320

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué estaciones reducirán más sus lluvias?

No se aprecia que se tengan que reducir las lluvias más en unas estaciones que en otras pero las escasas lluvias del verano podrían dilatarse hacia abril y mayo.

**Sam** Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

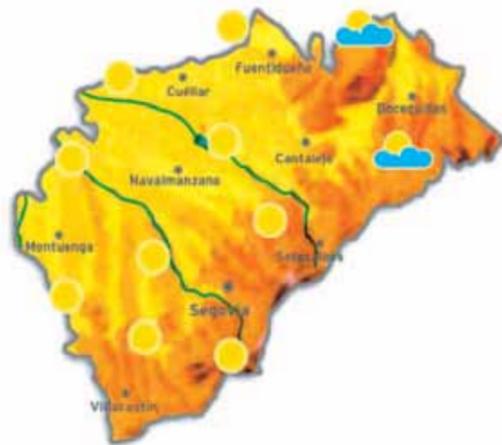


### HOY

**35° MÁX.**  
**15° MÍN.**

Algo nuboso

El tiempo será bueno la mañana del viernes. Por la tarde se apreciarán algunas nubes poco importantes, y por la noche el cielo estará poco nuboso. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos por la tarde. Temperaturas en moderado ascenso. Termómetros alrededor de 15°C a primeras horas y en torno a 35°C a mediodía. Vientos moderados del sureste al principio, rolando a sur durante la tarde.

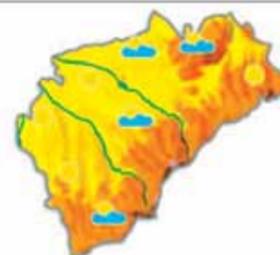


### MAÑANA

Intervalos nubosos

**36° MÁX.**  
**19° MÍN.**

El tiempo será apacible la mañana del sábado. Por la tarde se verán claros salpicados de nubes, y por la noche el tiempo será bueno. Ligera subida de temperaturas.

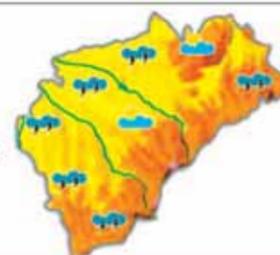


### DOMINGO

Buen tiempo posibilidad de tormentas

**31° MÁX.**  
**21° MÍN.**

Abundancia de nubes deshilachadas la mañana del domingo. Por la tarde existencia de nubes altas, y por la noche, cielos de aspecto blanquecino. Tormentas vespertinas. Ligera bajada de temperaturas.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillodo	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm <sup>3</sup>	8 NIVEL ACTUAL	22 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL

VIENTO 22 km/h	RAYOS UV Índice de radiación muy alto	SENSACIÓN TÉRMICA 25°
DIRECCIÓN Oeste	COTA DE NIEVE 3800 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%

## EN ESPAÑA

### HOY

Soleado con nubes a primera hora en Galicia, costa asturiana, áreas del Estrecho y norte de Canarias, y nubes de evolución en áreas de montañas. Las temperaturas diurnas alcanzarán valores extremos, con máximas de hasta 40°C.



### MAÑANA

Nuboso en Galicia, sobretodo en Rías Baixas con brumas matinales y alguna llovizna. Nubes de evolución en montañas de la mitad este, con posibles tormentas en la Ibérica. Sol en el resto. Seguirán las temperaturas extremas.

### DOMINGO

Alternancia de nubes medias y altas y claros en toda la península. Por la tarde crecerán cúmulos en las principales montañas, con algún amago tormentoso en el Sistema Ibérico y Central. El calor aflojará en el extremo norte.

### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	25°	17°	Cáceres	37°	16°	Guadalajara	37°	18°	Madrid	37°	20°
Albacete	38°	17°	Cádiz	29°	22°	Huelva	35°	21°	Málaga	35°	22°
Alicante	32°	23°	Castellón	32°	23°	Huesca	38°	20°	Melilla	31°	24°
Almería	39°	22°	Ceuta	31°	22°	Jaén	38°	24°	Murcia	38°	23°
Ávila	34°	14°	Ciudad Real	39°	20°	Las Palmas	26°	22°	Ourense	30°	13°
Badajoz	38°	17°	Córdoba	41°	23°	León	31°	13°	Oviedo	27°	16°
Barcelona	31°	24°	Cuenca	36°	18°	Lleida	38°	20°	Palencia	32°	15°
Bilbao	34°	17°	Girona	35°	18°	Logroño	39°	19°	Palma	33°	21°
Burgos	34°	13°	Granada	38°	17°	Lugo	30°	13°	Pamplona	39°	19°
									Pontevedra	26°	16°
									S. Sebastián	34°	20°
									Salamanca	35°	13°
									S.C. Tenerife	28°	22°
									Santander	31°	17°
									Segovia	35°	15°
									Sevilla	39°	22°
									Soria	34°	13°
									Tarragona	32°	23°
									Teruel	39°	16°
									Toledo	39°	20°
									Valencia	32°	24°
									Valladolid	35°	14°
									Vitoria	37°	11°
									Zamora	35°	14°
									Zaragoza	39°	23°

## EN EUROPA

### HOY

Tras el paso del frente de ayer, la península queda bajo la influencia de las altas presiones que garantizan tiempo estable. Se imponen los vientos marítimos en el mediterráneo y los alisios en el archipiélago canario.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	26°	13°
Atenas	36°	24°
Belgrado	31°	18°
Berlín	26°	15°
Berna	25°	14°
Bruselas	27°	15°
Bucarest	29°	15°
Estocolmo	21°	13°
Londres	26°	20°
Moscú	21°	12°
París	32°	18°
Praga	25°	15°
Roma	30°	20°
Varsovia	23°	13°

### BONOLOTO

Lunes 13 de agosto  
10 - 14 - 16 - 24 - 26 - 36  
Complem. 33 - R: 9

Martes 14 de agosto  
1 - 9 - 34 - 35 - 36 - 39  
Complem. 26 - R: 5

Miércoles 15 de agosto  
2 - 10 - 11 - 13 - 18 - 25  
Complem. 45 - R: 2

Viernes 10 de agosto  
7 - 8 - 11 - 23 - 35 - 38  
Complem. 10 - R: 5

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 16 de agosto

1 11 14 25 28 47  
Complem. 49 Reintegro 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 11 de agosto

1 14 17 20 31 44  
Complem. 10 Reintegro 5

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 12 de agosto

8 40 41 44 52  
Nº Clave (Reintegro) 9

### EUROMILLONES

Martes 14 de agosto  
1 - 16 - 38 - 42 - 45  
Estrellas 9 - 10

Viernes 10 de agosto  
11 - 17 - 21 - 48 - 50  
Estrellas 9 - 10

### EL 7/39

Jueves 16 de agosto

5 6 10 17 23  
25 38 Reintegro 5

Domingo 12 de agosto

6 20 21 24 28  
31 38 Reintegro 5

### ONCE

Jueves 16 de agosto  
22309

Miércoles 15 de agosto  
05849

Martes 14 de agosto  
93482

Lunes 13 de agosto  
93746

Domingo 12 de agosto  
28024

Sábado 11 de agosto  
57864

Viernes 10 de agosto  
48191

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Jueves 16 de agosto

04 11 14 16 21  
22 28 37 42 43  
44 45 50 59 64  
66 68 70 73 78

Lo que necesitan urgentemente  
**NO SON UNOS ZAPATOS**  
lo que necesitan, es tener una vida digna.

**APADRINA UN NIÑO**  
contribuye al desarrollo de su comunidad.



Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

**[LO MÁS VISTO DEL MIÉRCOLES]**

La victoria de España contra Puerto Rico (1-2) reunió en Televisión Española a casi 2 millones y medio de espectadores, y alcanzó un 21,2 por ciento de cuota de pantalla.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. FÚTBOL. P. RICO-ESPAÑA	2.468.000	21,2%	TVE 1
2. TELEDIARIO 1	1.591.000	15,3%	TVE 1
3. NOTICIAS 1	1.545.000	14,9%	ANTENA 3
4. LOS SIMPSON	1.521.000	16,3%	ANTENA 3
5. CINE. TIBURONES...	1.339.000	12,8%	ANTENA 3

**21,2%**  
P. RICO-ESPAÑA

El choque ofrecido por La 1 alcanzó una cuota del 21,2 por ciento. Gracias a este resultado, la cadena pública lideró el *prime time* (16 por ciento) y el *late night* (12,5 por ciento).



**[DESTACADOS Y BREVES]**



Más de 36 millones de personas siguieron los JJOO

El respaldo de la audiencia a los Juegos de Londres fue mayoritario: 36.264.000 personas, un 82,5 por ciento de la cuota televisiva, vieron algún momento de la competición en los canales de TVE. El dato es muy similar al de los pasados Juegos Olímpicos de Pekín 2008 (36,5 millones).

**El nadador Ryan Lochte participará en 'Beverly hills 90210'**

La estrella de la natación estadounidense Ryan Lochte será la estrella invitada de la reedición de la serie televisiva *Beverly hills 90210*. Lochte se interpretará a sí mismo en el capítulo que será emitido el 29 de octubre, en el marco de la quinta temporada.



**'Callejeros' presenta casas con terraza**

Miles de personas disfrutaron a diario de una terraza en su casa. Un lujo solo al alcance de algunos. *Callejeros* visita algunas de las terrazas más curiosas del país. En Málaga, Marta tiene 500 plantas y asegura que le encanta cuidarlas. CUATRO. 00,00 HORAS

**Jodie Foster debuta como directora de televisión**

Jodie Foster dirigirá y producirá *Angie's body*, un drama televisivo que será emitido por la cadena Showtime. La serie se adentra en el mundo de la Cosa Nostra, pero desde el punto de vista femenino. El guión narra la historia de una jefa de la mafia.



**tve1**

- 06:00 Noticias 24 horas Actualidad
- 11:00 La mañana de La 1. Saber vivir
- 12:00 España entre el cielo y la tierra
- 13:00 Destino España
- 14:00 Informativo territorial
- 14:15 La mañana de La 1. Saber cocinar
- 15:00 Telediario 1. Informativo
- 16:05 El tiempo
- 16:20 Amar en tiempos revueltos
- 18:05 Amor real
- 20:15 Repor
- 21:00 Telediario 2 Informativo
- 22:05 El tiempo
- 22:15 Cine. *Pitch black*
- 00:05 Al filo de la ley
- 01:05 Ley y orden: unidad de víctimas especiales
- 02:25 TV es música

**tve2**

- 09:35 E+I Emprendedores
- 10:05 Paisajes de la historia
- 11:00 Grandes documentales
- 12:00 Otros pueblos
- 13:00 Para todos La 2
- 13:30 Cámara abierta
- 13:45 Crónicas
- 14:45 Docufilia. *Los templarios*
- 15:35 Saber y ganar
- 16:05 Grandes documentales
- 18:00 El escarabajo verde
- 18:30 Mi reino por un caballo
- 19:00 Programa de mano
- 19:30 La casa encendida
- 20:00 Curro Jiménez. Serie.
- 21:00 Docufilia. El arma secreta de Japón
- 21:50 La suerte en tus manos
- 22:10 El documental de La 2 *Los que quisieron matar a Franco*
- 23:45 Cine *Animales heridos*
- 01:10 Festivales de verano
- 02:10 Docufilia



- 06:15 Noticias de la mañana
- 09:00 Espejo público
- 12:00 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 12:30 La ruleta de la suerte
- 14:00 Los Simpson
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:40 Deportes 1
- 16:15 Tu tiempo
- 17:15 Bandolera
- 18:30 El secreto de Puente Viejo
- 18:30 ¡Ahora caigo! Concurso
- 19:45 Atrapa un millón diario Concurso
- 21:00 Con Carlos Sobera
- 21:00 Antena 3 Noticias 2 Informativo
- 21:30 Deportes
- 21:35 El Tiempo
- 22:00 Avanti: que pase el siguiente Concurso
- 00:00 Equipo de investigación.
- 02:15 ¡Vamos a jugar!

**cuatro**

- 06:45 El zapping de surfers
- 08:15 Top gear
- 09:15 Alerta Cobra. Serie
- 10:15 Rush
- 11:30 Rush
- 12:30 Las mañanas de Cuatro
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Anne Ibarzabal
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Frank de la jungla
- 16:45 Frank de la jungla
- 18:00 Fauna letal
- 19:00 Hawaii 5.0. Serie
- 20:00 Noticias Cuatro
- 21:00 Con Mónica Sanz
- 21:00 Deportes Cuatro
- 21:30 Lo sabe, no lo sabe
- 22:30 Me cambio de familia
- 00:00 Callejeros. *Casas con terraza*
- 00:45 Callejeros.
- 01:30 Callejeros
- 02:15 El cirujano. Serie.
- 03:00 Cuatro astros

**5**

- 07:00 Informativos Telecinco. Con Leticia Iglesias
- 08:55 El programa de verano Con Joaquín Prat
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa Con Emma García
- 14:30 De buena ley
- 15:00 Informativos Telecinco. Con Isabel Jiménez
- 16:00 Sálvame diario Crónica social de Paz Padilla
- 20:00 Pasapalabra Concurso con Christian Gálvez
- 21:00 Informativo Telecinco Con Ángeles Blanco
- 22:00 Sálvame Deluxe. Presentado por Terelu Campos
- 02:30 Minutos mágicos
- 04:00 Más que coches

**6**

- 07:00 La Sexta en concierto
- 08:15 Este es mi barrio
- 09:10 Crímenes imperfectos
- 11:30 Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
- 12:30 Al rojo vivo Debate de actualidad
- 13:55 La Sexta Noticias
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:35 El millonario Concurso presentado por Nuria Roca
- 16:15 Bones Serie
- 18:05 Navy: investigación criminal. Serie
- 19:55 La Sexta Noticias Informativo
- 20:55 La Sexta Deportes
- 21:30 Navy Investigación Criminal. Serie
- Seis capítulos
- 02:20 Astro TV

**cyltv**

- 07:30 Redifusiones
- 08:30 Somos de pueblo
- 09:30 Adelante reporteros
- 10:30 Música Castilla y León
- 11:30 Rutas en tren
- 12:00 Tiempo de viajar
- 13:00 Stingers. Serie
- 14:00 De fiesta en fiesta
- 14:30 CYLTV Noticias Informativo
- 15:10 El tiempo
- 15:15 De fiesta en fiesta. R. Castilla y León en el mundo
- 15:50 Castilla y León
- 17:35 Somos de pueblo
- 18:10 El reportero
- 19:10 Marea alta. Serie
- 20:00 De fiesta en fiesta
- 20:30 CYLTV Noticias
- 21:10 El tiempo
- 21:15 rex. Serie
- 22:10 Cine. *Confidencias muy íntimas*
- 00:00 De fiesta en fiesta. R.

**8**

- 07:30 Documental
- 08:20 La sopa boba
- 09:15 Mis adorables vecinos
- 10:30 Noticias 8
- 11:00 Programación local
- 13:00 Ven de viaje
- 13:30 Sal y pimienta
- Espacio culinario
- 14:00 La 8 Noticias Informativo
- 14:30 Palomitas: cámara oculta. Serie
- 15:30 La 8 Noticias
- 16:00 Programación local
- 18:00 Documental
- 18:45 La casa de los líos. Serie
- 19:40 Mis adorables vecinos.
- 21:00 Noticias 8
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8. Informativo
- 00:00 Programación local

**intereconomía|tv**

- 10:30 El gato al agua Con Antonio Jiménez
- 11:30 Más vivir
- 13:00 La salud en tu mesa
- 14:00 Dando caña
- 15:00 El telediario de Intereconomía
- 15:40 Deportes
- 15:45 El tiempo
- 15:50 De película. *RKO*
- 17:30 Así me va
- 18:15 Megabusiness
- 19:15 Bertiniños. Espacio infantil
- 20:15 Siglo XX
- 20:30 Todo viaje
- 21:00 El telediario de Intereconomía
- 21:50 Deportes
- 21:55 El tiempo
- 22:00 El gato al agua.
- 00:00 12 mujeres sin piedad
- 01:00 Esto es póker

**tdp**

- 06:00 Juegos Olímpicos Voleibol masculino
- 08:30 Tenis. Masters 1000 Cincinnati
- 12:00 Juegos Olímpicos. Resumen medallas
- 16:45 Programa tenis. Directo. Cincinnati
- 19:30 Ciclismo. Directo.
- Presentación Vuelta a España
- 20:30 Programa tenis. Directo. Cincinnati
- 00:10 Turf. Directo
- Carreras de caballos
- 01:10 Programa tenis. Directo. Cincinnati
- 03:00 Tenis. Masters 1000 Cincinnati



- 07:10 Documental
- 08:00 Primera hora
- 09:30 Buenos días Madrid
- 11:15 Pensacola
- 12:55 Alto y claro. Debate con I. San Sebastián
- 14:00 Telenoticias.
- 15:00 Deportes
- 15:25 El tiempo
- 15:30 Cifras y letras
- 16:40 Cine Western. *La carga de la Policía Montada*
- 18:20 Madrid directo
- 19:25 Doble página Con José Toledo
- 20:25 Telenoticias
- 21:10 Deportes
- 21:30 Lo que yo te diga
- 22:15 Cien x cien cine. *Más allá del deber*
- 00:10 Diario de la noche.
- 00:40 Cine. *Rebobine, por favor*

**clan**

- 08:59 Mundo Pocoyó
- 09:25 El jardín de los sueños
- 09:45 Sandra, detective de cuentos
- 10:15 Dora la exploradora
- 10:40 Dibo
- 11:30 Ray Cósmico Quantum
- 11:55 George de la jungla
- 12:35 Bob Esponja
- 13:00 DaVincibles
- 14:05 iCarly
- 14:50 Bob Esponja
- 15:35 Berni
- 16:00 Dino Tren
- 16:25 Dora la exploradora
- 16:50 Las aventuras de Tom y Jerry
- 17:10 Animales mecánicos...
- 17:50 Dibo
- 18:15 iCarly
- 18:35 Ray Cósmico Quantum
- 19:18 DaVincibles
- 20:05 El intrépido Batman

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...  
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y  
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)  
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★ Interferencias	15:30	La Sexta 3	Comedia
★★ Cruce de caminos	18:00	La Sexta 3	Drama
★★ La séptima profecía	22:00	P. Channel	Thriller
★★ Kalifornia	22:00	La Sexta 3	Thriller
★★★ Confidencias muy íntimas	22:10	CyLTV	Drama
★★ Pitch Black	22:15	TVE1	Terror
★★ Animales heridos	23:45	La 2	Drama
★★ Texasville	00:00	La Sexta 3	Drama

### 22:00 La séptima profecía

(P. CHANNEL) ★★

EEUU, 1988. 94 m. D.: Carl Schultz. R.:

Demi Moore, Michael Biehn, Jürgen Prochnow,

Peter Friedman, John Taylor, Manny Jacobs

Simultáneamente con diferentes fenómenos inexplicables, Abby Quinn se queda en estado.

Tras un embarazo complicado, comienza a sentir miedo en el momento en el que ella y su marido alquilan su pequeño apartamento a David, un misterioso vagabundo.



### 22:10 Confidencias muy íntimas (CYLTV) ★★★



Francia, 2004. 102 m. Director: Patrice Leconte. R: Sandrine Bonnaire, Fabrice Luchini, Michel Duchaussoy, Anne Brochet, Gilbert Melki, Laurent Gamelon

Anna entra en la oficina equivocada y acaba discutiendo con William, un asesor financiero. Sus conversaciones les llevan a que William no se atreva a contar a Anna que no tiene licencia.

### 23:45 Animales heridos (TVE 2) ★★

España, 2006. 94 m. Director: Ventura Pons. Reparto: José Coronado,

Aitana Sánchez-Gijón, Cecilia Rossetto, Marc Cartes, Cristina Plazas,

Silvio Lisboa tiene mucho dinero y desde hace un año una amante, la famosa y reconocida interiorista Claudia Riera. El hombre tiene también una fijación: quedar a escondidas con ella en la habitación 1817 del hotel Princesa Sofía. Silvio vive, precisamente cerca del hotel, una vida convencional con Marcia, su mujer.



## deportes

### butaca deportiva

Fútbol playa. Euroliga. España-Andorra	12:15	Eurosport
Motociclismo. GP de Indianápolis. Libres	15:15	Energy
Tenis. Masters 1.000 de Cincinnati	16:45	Teledeporte
Salto de esquí. Gran Premio de verano	17:00	Eurosport
Ciclismo. Presentación de la Vuelta a España	19:30	Teledeporte
Golf. US PGA Tour. Wyndham Championship	21:00	Canal + Golf
Hípica. Horse Racing Time	23:00	Eurosport
Turf. Desde el hipódromo de Mijas	00:10	Teledeporte

### 19:30 Ciclismo: presentación de la Vuelta a España (TELEDEPORTE)

La Vuelta a España 2012 se pone de largo con la presentación de los participantes en Pamplona, punto de partida de esta nueva edición. Con un recorrido total de 3.300 kilómetros, la organización espera que se vea un gran espectáculo con seis llegadas en alto y dos cronos, una por equipos y otra individual. Entre los grandes favoritos para subir al podio estarán los españoles Alberto Contador, Igor Antón, Purito Rodríguez y Juanjo Cobo.



## entretenimiento

### butaca de programas

El millonario	15:35	La Sexta
Lo sabe, no lo sabe	21:30	Cuatro
Avanti: Que pase el siguiente	22:00	Antena 3
Sálvame Deluxe	22:00	Telecinco
Documental. Los que quisieron matar a Franco	22:10	TVE 2
Me cambio de familia	22:30	Cuatro



### 22:00 Avanti: que pase el siguiente (ANTENA 3)

El formato de este espacio presentado por Carlos Sobera no es un concurso al uso, sino que mezcla preguntas de conocimiento con espectáculo. Los concursantes esperan de pie su turno para participar en la cola. Cuando son elegidos, distintos colaboradores pueden interrumpirlos para hacer lo que quieran, desde cantar hasta preguntar. El ganador provisional se sitúa en un sillón esperando al participante que supere su marca, o le rete. Una vez llegue alguien que logre mejorar esa cifra, pierde ese trono.

### 22:00 Sálvame deluxe (TELECINCO)

Terelu Campos presenta el *Sálvame deluxe* de la época estival, en el que participarán los comentaristas habituales para *destripar* la actualidad más *rabiosa* del mundo del corazón. En el programa diario, Jessica Bueno felicitó a Kiko Rivera por su primer aniversario, porque hace justo un año que ambos se dieron su primer beso. Un encuentro que fue el comienzo de una relación turbulenta al principio, pero ya muy solidificada, pues ambos están esperando la llegada de su primer hijo.



### 22:10 Documental. Los que quisieron matar a Franco (TVE 2)

Un documental que repasa la docena de atentados fallidos perpetrados contra el dictador entre 1936 y 1964. Los guionistas del filme, Roberto Cabezas, Pedro Costa y Antonio Ojeada, se han inspirado en el libro de Max Aub *La verdadera muerte de Francisco Franco*, que narra el empeño del mexicano Nacho Jurado por devolver la tranquilidad habitual al Café Español de México.

### 22:30 Me cambio de familia (CUATRO)

Dos mujeres de filosofía vital completamente distinta cambiarán sus familias durante dos semanas. Cumplirán las normas a rajatabla y, después, se dirán a la cara qué es lo que falla en cada una. Además, la cadena del logotipo rojo inicia un *casting* para una nueva temporada de *Me cambio de familia*. Cuatro anima a vivir una experiencia novedosa que cambiará tu vida y la de tu familia. Más información en la web del programa <http://www.cuatro.com/me-cambio-de-familia>.



## series

### butaca de ficción

★★ Alerta cobra	09:15	Cuatro	Acción
★★ Bandolera	16:15	Antena 3	Telenovela
★★ Bones	16:15	La Sexta	Intriga
★★ Navy: investigación criminal	18:05	La Sexta	Acción
★★ El secreto del Puente Viejo	17:15	Antena 3	Telenovela
★★ Hawai 5.0.	19:00	Cuatro	Acción
★★ Navy: investigación criminal	21:30	La Sexta	Acción

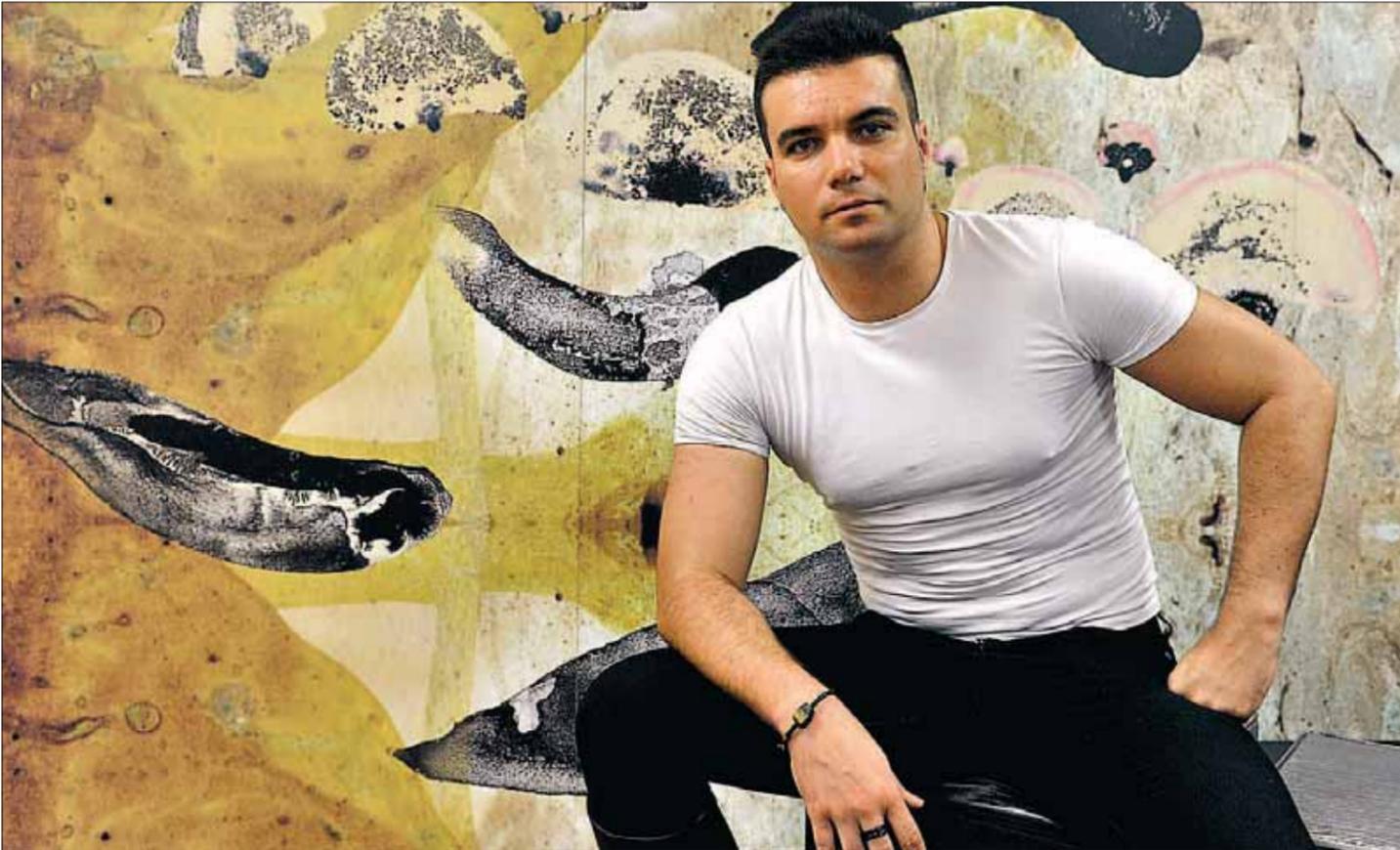


### 19:00 Hawai 5.0 (CUATRO) ★★

McGarrett y su equipo investigarán un secuestro perpetrado en el acorazado Missouri, el mismo barco donde los japoneses firmaron su rendición en la Segunda Guerra Mundial. En el momento del secuestro, la nave estaba atestada de turistas. Los agentes especiales descubrirán que el secuestrador es un exmarine que sufre estrés post traumático.

LA SALUD, DERECHO DE TODOS: ¡ACTÚA!

## LA ÚLTIMA



Josel Casas, en la sala de reuniones de EL ADELANTADO, explicó su particular forma de entender e interpretar la música. / KAMARERO

## La pasión de un corredor de fondo

El cantante y músico Josel Casas ofrece una gira de conciertos en la provincia para presentar su último trabajo "Susurros de la noche"

M.GALINDO / SEGOVIA

Josel Casas engaña. Detrás de una cuidada estética que en una primera impresión lleva a pensar que este joven músico y cantante es uno más de la catterva de aspirante a la fama que pueblan los escenarios se esconde un artista que vive con pasión su vocación y que no tiene prisa por alcanzar el éxito fácil, sino que se afana por consolidar su carrera bajo cimientos más sólidos.

A lo largo del verano, Segovia está siendo testigo de la manera de entender la música de Casas, a través de una gira de conciertos que le ha llevado por varios

pueblos de la provincia para presentar su último trabajo "Susurros de la noche" y dar a conocer también sus versiones de algunos de los temas más emblemáticos del pop-rock de los 80 y de los 90 en español.

Nacido en Huesca, Josel Casas vivió toda su infancia en Guinea Ecuatorial, y regresó a su tierra natal a los 13 años con "el veneno de la música" ya en sus venas. Años más tarde, su vocación le llevó a formar parte del grupo "Estigma" y después a iniciar una carrera en solitario que le llevó a aparcar sus estudios de ingeniería forestal para dedicarse en cuerpo y alma a la música.

El músico y cantante asegura que su paso por la música es "una carrera de fondo" en la que quiere ir cumpliendo etapas concierto a concierto; y en este periplo ya ha pisado más de 400 escenarios de toda España ofreciendo una propuesta musical de pop-rock fresco en el que intenta mezclar la potencia pasional de sus paisanos Héroes del Silencio con la sensibilidad y el gusto por las historias de Joaquín Sabina.

Sobre su último trabajo, Casas ha intentado realizar un "replanteamiento" de su carrera a través de letras "más profundas" fruto de un trabajo de introspec-

ción en el que la noche ha sido la principal protagonista, ya que el disco "ha sido muy nocturno" en su proceso de confección.

En Segovia, localidades como Cabezuela o Riaza ya han sido testigos de los conciertos de Josel Casas, que ha resaltado y agradecido la respuesta del público a sus canciones, y las próximas citas serán en **Cuéllar** (Café- Teatro Tendido 3", sábado, 18 de agosto, 00,30 horas), **Prádena** (Discoteca Patrum, jueves, 23 de agosto), **Santa María de Nieva** (M-50, miércoles, 5 de septiembre, 00,00 horas) y **Carbonero el Mayor** (Bar Casino, sábado, 22 de septiembre)

## HEMEROTECA

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **100** años

*Fiestas  
en el barrio de  
San Millán*

CON EL ESPLENDOR ACOSTUMBRADO, CELEBRÓ AYER LA MAYORDOMÍA DE SAN ROQUE, INSTITUIDA EN LA PARROQUIA de San Millán, la fiesta de su santo titular.

La víspera por la noche se anunció a la feligresía la función con un solemne repique de campanas. Ayer a las diez tuvo lugar la misa cantada que ofició el párroco de San Millán don Ricardo Bartolomé. El sermón estuvo a cargo del elocuentísimo P. Carmelita Fr. Adelardo, que durante el tiempo que duró su notable discurso, mantuvo pendiente de su cálido verbo al numeroso auditorio que llenaba las amplias naves de la iglesia.

Una notable orquesta y un nutrido coro de voces interpretó de forma magistral una misa a tres voces de C. Ravanello.

Siempre ha sido famosa la procesión del santo abogado contra la peste, pero este año, casi puede decirse que ha resultado más solemne que nunca.

Desde mucho antes de salir la procesión, un enorme gentío llenaba las calles y plazas de la populosa barriada.

Durante la procesión se cantaron bonitos motetes, regresando al templo al oscurecer, después de recorrer las principales calles de barrio.

Presidió el alcalde señor Zúñiga y los mayordomos. Asistió la banda del Hospicio.

Después continuó el baile de tamboril y dulzaina hasta bien entrada la noche, en la anchurosa plazuela. Por la noche hubo bailes de sala en los que abundaron las caras bonitas, no decayendo la animación hasta la madrugada.

## SE ALQUILAN

CHALET a la entrada de **ESPIRDO** con opción a compra. Nuevo a estrenar Sin amueblar **550 €**

En **LA LASTRILLA** PISO 3 dormitorios, 2 baños, amueblado. Cocina con todos los electrodomésticos **450 €**

PISO 3 dormitorios, 2 baños. Bañera de hidromasaje **400 €**

Tel. 607 590 632

## RESTAURANTE GOLF SEGOVIA

Los Ángeles de San Rafael

Avda. de los Ángeles s/n · Los Ángeles de San Rafael · Segovia · info@restaurantegolfsegovia.com · 921 174 322  
www.restaurantegolfsegovia.com · 607 590 632

FECHAS LIBRES 2012  
EVENTO ÚNICO  
COCINA JULIO REYO  
LA ATENCIÓN DE LALI

CEREMONIAS CIVILES  
CÓCTEL DE BIENVENIDA  
BARRA LIBRE